



DCY

Tratores 6415 e 6615

MANUAL DO OPERADOR
Tratores 6415 e 6615
OMCQ56721 Edição A7 (PORTUGUESE)

John Deere Brasil
Edição Mundial
LITHO IN BRASIL



OMCQ56721

Introdução

Prefácio

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e fazer corretamente a manutenção da sua máquina. A não observância deste procedimento poderá resultar em ferimentos corporais ou danos à máquina. Este manual, bem como os sinais de segurança na sua máquina também podem estar disponíveis em outras línguas (contate o seu concessionário John Deere para solicitar).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte integrante da sua máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

AS MEDIDAS neste manual são apresentadas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use somente as peças de reposição e acessórios de fixação corretos. Parafusos em polegadas e milímetros poderão requerer uma chave em polegadas ou milímetros.

O LADO DIREITO E O LADO ESQUERDO são determinados voltando-se na direção de marcha para a frente.

ESCREVA OS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (P.I.N.= Product Identification Numbers) na seção de Especificações ou de Números de Identificação. Anote com exatidão todos os números para ajudar a encontrar a máquina em caso de roubo. O seu concessionário também precisará destes números quando você solicitar peças. Arquive os números de identificação em um lugar seguro, fora da máquina.

A REGULAGEM DA INJEÇÃO DO COMBUSTÍVEL PARA ALÉM DO INDICADO nas especificações do fabricante, ou qualquer outro esforço no sentido de

aumentar a potência do motor, resultarão na perda da garantia da máquina.

ANTES DA ENTREGA DESTA MÁQUINA, o concessionário efetuou uma inspeção de pre-entrega. No Início de utilização da máquina o concessionário efetuou a Entrega Técnica e acompanhou as primeiras horas de operação. Antes de completar as primeiras 750 horas ou 12 meses de operação, agende uma inspeção de pós-venda com o seu concessionário para assegurar uma melhor performance.

Esta máquina foi concebida somente para o uso em agricultura habitual ou operações similares ("USO ESPECÍFICO"). A sua utilização de qualquer outra forma é considerada contrária ao uso específico. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos causados por uso inadequado, devendo esses riscos serem inteiramente arcados pelo usuário. O cumprimento e a rigorosa observância das condições de funcionamento, assistência e reparação conforme especificado pelo fabricante também constituem elementos essenciais do uso específico.

ESTA MÁQUINA DEVERÁ SER OPERADA e reparada somente por pessoas familiarizadas com todas as suas características particulares e conhecedoras das normas de segurança apropriadas (prevenção de acidentes). Os regulamentos de prevenção de acidentes, todos os outros regulamentos gerais conhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito sempre deverão ser observados. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas nesta máquina isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

Conteúdo

	Página		Página
Vista de Identificação		Abertura de Janelas	25-5
Vista de Identificação	00-1	Limpador de Pára-Brisas e Sistema de Lavagem	25-5
Segurança	05-1	Ventilador e Saídas de Ar	25-6
Adesivos de Segurança		Calefação	25-6
Adesivos de Segurança	10-1	Sistema de Ar Condicionado	25-6
Precaução	10-1	Luz de Cortesia	25-7
Advertência	10-1	Luz de Sinalização Intermitente (Opcional)	25-7
Perigo	10-2	Regulagem da Altura do Degrau de Acesso	25-7
Controles e Instrumentos		Instalação de Monitores e Instrumentos	25-8
Comandos do Trator	15-1	Período de Amaciamento	
Comandos do Trator com Transmissão SYNCROPLUS™	15-2	Observe de Perto o Funcionamento do Motor	30-1
Comandos do Trator com Transmissão POWRQUAD™	15-2	Após as Primeiras 10 Horas de Funcionamento	30-2
Comandos dos Implementos	15-2	Serviço Durante o Período de Amaciamento	30-4
Instrumentos	15-3	Comprovações Antes de Operar o Trator	
Indicador do Nível de Combustível	15-4	Serviços Diários Antes de Dar Partida no Motor	35-1
Indicador de Temperatura do Motor	15-4	Funcionamento do Motor	
Horímetro	15-5	Antes de Dar Partida ao Motor—Transmissão	40-1
Ajuste da Coluna de Direção	15-5	Uso da Bateria Auxiliar	40-2
Comandos de Calefação, Ar Condicionado e Limpador de Pára-Brisa	15-5	Período de Aquecimento do Motor	40-2
Luzes		Motores com Turbocompressor	40-3
Luzes	20-1	Verificação dos Instrumentos Depois da Partida	40-3
Ajuste do Farol de Serviço Traseiro	20-1	Luz de Aviso da Restrição do Ar	40-4
Interruptor Giratório das Luzes	20-2	Comprovação do Nível de Combustível	40-5
Interruptor do Pisca-Alerta	20-2	Luz de Aviso de Restrição do Filtro de Óleo da Transmissão	40-5
Alavanca do Pisca Direcional	20-2	Luz de Aviso da Pressão do Óleo da Transmissão	40-5
Tomada Elétrica para o Reboque (Opcional)	20-3	Luz de Aviso da Temperatura de Óleo da Transmissão	40-6
Plataforma do Operador e Cabine		Troca de Rotação do Motor	40-6
Estrutura de Proteção Contra Capotamento	25-1	Tornar a Dar Partida no Motor	40-6
Uso do Cinto de Segurança	25-1	Transporte do Trator	40-7
Posição Horizontal do Assento do Operador	25-2	Parada do Motor	40-7
Posição Vertical do Assento do Operador—Tratores Plataformados	25-2		
Ajuste da Suspensão do Assento	25-3		
Manuais de Operação (Opcional)	25-4		
Abertura da Porta	25-4		

Continua na próxima página

Todas as informações, ilustrações e especificações deste manual são baseadas nas informações mais recentes e disponíveis no momento da publicação deste. Fica reservado o direito de realizar mudanças a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2006
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual
Previous Editions
Copyright © 2005

	Página		Página
Operação do Trator		Acoplamento de Implementos Acionados pela TDP	55-4
Observe as Velocidades Máximas	45-1	Lastreamento	
Redução do Consumo de Combustível	45-1	Lastreamento — Otimização do Trator	60-1
Seleção de Marchas	45-3	Transportando com Lastro	60-1
Velocidades Calculadas de Deslocamento do Trator	45-4	Orientação Para Lastreamento do Trator	60-1
Velocidades do Trator	45-6	Determinação de Lastreamento	60-2
Troca de Marchas—Transmissão SYNCROPLUS™	45-7	Peso dos Pneus (Pneu, Câmara, Flange e Roda)	60-3
Troca de Marchas—Transmissão POWRQUAD™	45-8	Pesos dos Tratores (Sem Contrapesos Dianteiros, Traseiros e sem Rodas)	60-3
Engate da Transmissão Lenta (Creeper)—Se equipado	45-9	Exemplo de Lastreamento	60-4
Bloqueio do Diferencial	45-9	Uso de Lastro Líquido em Pneus	60-6
Utilização dos Freios	45-10	Lastreamento de Pneus com Água	60-8
Uso da Tração Dianteira	45-11	Esvaziamento dos Pneus Lastreados com Água	60-8
Condução em Vias Públicas	45-12	Pressão de Inflação de Pneus	60-9
Rebocar Cargas com Segurança	45-13	Pneus & Cargas	60-11
Uso de Corrente de Segurança	45-14	Índice de Patinagem	60-13
Parada do Trator	45-14	Formas de Medir a Patinagem das Rodas Traseiras	60-14
Levante Hidráulico e Engate de 3 Pontos		Forma de Medir a Patinagem Utilizando um Cronômetro	60-15
Adaptação da Potência do Trator ao Tamanho do Implemento Rebocado	50-1	Galope	60-16
Controle do Levante Hidráulico	50-1	Instalação de Contrapesos nas Rodas Traseiras	60-16
Funcionamento do Levante Hidráulico	50-2	Instalação de Contrapesos Dianteiros	60-17
Amortecimento do Levante Hidráulico	50-3	Carga Máxima no Eixo Dianteiro 4x4 Com Implementos Frontais	60-17
Ajuste do Limite da Altura	50-3	Bitolas, Rodas e Pneus	
Ajuste da Velocidade de Descida do Implemento	50-4	Comprovação da Convergência—Eixo 4x4	65-1
Levante Hidráulico	50-4	Ajuste da Convergência—Eixo 4x4	65-1
Interruptores Externos de Subida/Descida	50-4	Ajuste da Bitola das Rodas Dianteiras com Aros Reversíveis	65-2
Regulagem do Controle de Carga/Profundidade	50-5	Limitação do Ângulo de Direção	65-3
Posição de Flutuação	50-6	Aperto das Porcas das Rodas Dianteiras	65-3
Acionamento Manual	50-6	Aperto das Porcas das Rodas Traseiras—Aros Reversíveis	65-4
Engate de Três Pontos	50-7	Ajuste da Bitola Traseira com Aros Reversíveis	65-4
Braços do Levante—Achatados	50-7	Posições da Bitola Traseira com Aros Reversíveis	65-5
Braços do Levante—Engate Rápido	50-7	Aperto das Porcas das Rodas Traseiras—Pinhão e Cremalheira	65-6
Acoplamento de Implementos ao Sistema de Levante	50-9	Instruções Para Pneus Duplos	65-6
Nivelamento do Implemento	50-9	Ajuste das Bitolas das Rodas Traseiras com Pinhão e Cremalheira	65-7
Regulagem do Braço do Terceiro Ponto	50-10	Posições da Bitola Traseira com Pinhão e Cremalheira	65-9
Posições do Braço do Terceiro Ponto	50-10		
Barra Estabilizadora	50-10		
Braços Niveladores	50-11		
Regulagem da Folga Vertical	50-11		
Tomada de Potência			
Operação da Tomada de Potência (TDP)	55-1		
Instruções de Operação	55-2		
TDP	55-2		
Eixo Reversível da TDP	55-3		

Continua na próxima página

Página	Página
Regulagem dos Pára-lamas	65-10
Posições dos Pára-lamas	65-11
Pressão de Inflação	65-11
Montagem de Pneus com Segurança	65-12
Combinações de Pneus	65-13
Equipamentos Especiais	
Válvulas de Controle Remoto	70-1
Alavancas do Controle Remoto	70-2
Regulagem da Pressão das Válvulas de Controle Remoto Série 301	70-3
Engates Rápidos	70-4
Barra de Tração Oscilante	70-4
Ajuste do Comprimento da Barra de Tração	70-5
Transporte	
Transporte do Trator	75-1
Reboque do Trator	75-1
Condução em Vias Públicas	75-2
Combustível, Lubrificante, Líq. Arrefecimento	
Manuseio e Armazenagem do Combustível Diesel	80-1
Manipulação de Combustível com Cuidado—Evite Incêndios	80-1
Combustível Diesel	80-2
Enxofre	80-2
Completar o Tanque de Combustível	80-3
Lubricidade do Combustível Diesel	80-3
Manuseio e Armazenagem do Combustível Diesel	80-4
Teste do Combustível Diesel	80-4
Combustível Bio-Diesel	80-5
Óleo para Motores Diesel	80-6
Graxa	80-7
Líquido de Arrefecimento para Motores Diesel	80-8
Mistura de Lubrificantes	80-9
Intervalos Estendidos de Manutenção do Óleo de Motores Diesel	80-10
Óleo para Amaciamento de Motor Diesel	80-11
Óleo da Transmissão e Hidráulico	80-12
Óleo Para Tração Dianteira	80-13
Funcionamento em Climas com Temperaturas Quentes	80-13
Lubrificantes Alternativos e Sintéticos	80-14
Armazenamento de Lubrificantes	80-14
Lubrificação, Serviços Periódicos	
Lubrificação, Serviços Periódicos	85-1
Abertura do Capô	85-1
Acesso à Bateria	85-2
Acesso aos Fusíveis (Tratores sem Cabine)	85-2
Acesso aos Fusíveis (Tratores com Cabine)	85-2
Aterramento do Motor	85-3
Instruções Importantes Referentes ao Alternador	85-4
Manutenção—Diária ou a Cada 10 Horas	
Verificação do Nível de Óleo do Motor	90-1
Comprovação das Luzes	90-1
Pontos de Lubrificação Especiais	90-1
Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção	90-2
Manutenção—a Cada 50 Horas	
Lubrificação do Eixo Dianteiro e Eixo Cardan	95-1
Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção	95-1
Manutenção—Nas Primeiras 100 Horas	
Durante as Primeiras 100 Horas de Trabalho	100-1
Ao Atingir as Primeiras 100 Horas	100-1
Manutenção—a Cada 250 Horas	
Troca do Óleo do Motor	105-1
Substituição do Filtro de Óleo do Motor	105-2
Substituição do Filtro Final de Combustível	105-2
Verificação do Nível de Óleo Hidráulico de Transmissão	105-3
Verificação do Nível de Óleo do Eixo da Tração Dianteira	105-3
Verificação dos Freios Hidráulicos	105-4
Lubrificação dos Engates de 3 Pontos	105-4
Comprovação do Filtro Final e Pré-Filtro de Combustível	105-5
Comprovação do Nível de Óleo da Redução Final da Tração Dianteira	105-5
Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção	105-6
Manutenção—a Cada 500 Horas	
Substituição do Pré-filtro de Combustível	110-1
Lubrificação dos Rolamentos da Transmissão Traseira	110-1
Cardan do Motor à Transmissão	110-1
Mangueiras de Admissão de Ar	110-1
Manutenção—Nas Primeiras 750 Horas	
Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção	115-1

Continua na próxima página

	Página		Página
Manutenção—a Cada 750 Horas		Motor	145-2
Substituição dos Filtros do Óleo da		Sistema Elétrico	145-4
Transmissão/Hidráulico	120-1		
Troca de Óleo nas Reduções Finais do		Armazenagem	
Eixo da Tração Dianteira.	120-1	Armazenamento Por um Longo Período de	
Troca do Óleo do Eixo Dianteiro 4x4	120-2	Tempo	150-1
Pontos de Lubrificação, Manutenção e		Retirando o Trator da Armazenagem	150-2
Inspeção.	120-2		
Manutenção—2 Anos ou a Cada 1250 Horas		Especificações	
Troca do óleo da Transmissão/Sistema		Motor	155-1
Hidráulico	125-1	TDP	155-1
Pontos de Lubrificação, Manutenção e		Transmissão SYNCROPLUS™	155-1
Inspeção.	125-2	Transmissão POWRQUAD™	155-2
Manutenção—a Cada 1500 Horas		Embreagem	155-2
Bicos Injetores	130-1	Sistema Hidráulico	155-2
Pontos de Lubrificação, Manutenção e		Freios.	155-3
Inspeção.	130-1	Barra de Tração	155-3
Manutenção—a Cada 2000 Horas		Peso do Trator na Configuração	
Troca do Líquido de Arrefecimento.	135-1	Standard em kg (lb)	155-3
Substituição da Válvula Termostática.	135-2	Dimensões	155-4
Regulagem de Válvulas	135-3	Sistema Elétrico	155-5
Manutenção—Conforme a Necessidade		Capacidades	155-6
Filtro do Ar	140-1		
Limpeza do Elemento Primário do Filtro.	140-1	Números de Série	
Elemento Secundário (de Segurança)	140-2	Plaquetas com Números de Série	160-1
Montagem	140-2	Número de Identificação do Produto	160-1
Limpeza da Grade do Radiador	140-3	Número de Série do Motor.	160-1
Limpeza do Filtro de Ar da Cabine.	140-3	Número de Série da Transmissão	
Sangria dos Freios.	140-3	SYNCROPLUS™.	160-1
Lubrificação dos Pontos de Engraxamento.	140-4	Número de Série da Transmissão	
Assento do Operador	140-4	POWRQUAD™	160-2
Evite Explosões da Bateria.	140-4	Número de Série da Tração Dianteira	160-2
Motor de Partida.	140-5	Número de Série do Diferencial	
Bateria	140-5	POWRQUAD™	160-2
Fusíveis—Caixa de Junção	140-6	Número de Série do Redutor Final Traseiro	
Caixa de Fúveis—Tratores sem Cabine.	140-7	(SYNCROPLUS™)	160-2
Caixa de Fusíveis—Tratores com Cabine.	140-8	Número de Série da Cabine.	160-3
Inspeção do Amortecedor do Virabrequim—		Número de Série da Plataforma do	
Tratores 6615	140-9	Operador	160-3
Substituição da Correia do Motor.	140-9		
Prova de Temperatura de Abertura da		A John Deere Mantém Você Trabalhando	
Válvula Termostática.	140-11	Peças da John Deere.	IBC-1
Correia do Alternador.	140-11	As ferramentas Certas	IBC-1
Luzes	140-12	Técnicos Bem Treinados	IBC-1
Pontos de Lubrificação, Manutenção e		Assistência Imediata.	IBC-2
Inspeção.	140-12		
Solução de Problemas			
Sistema Hidráulico	145-1		

Vista de Identificação

Vista de Identificação



CQ224133 -UN-27JUL05

Trator 6415



CQ224134 -UN-27JUL05

Trator 6615

OU83340.0000516 -54-26JUL05-1/1

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo em sua máquina ou neste manual, fique atento a possíveis ferimentos pessoais.

Siga as precauções e práticas seguras de operação recomendadas.



DX,ALERT -54-29SEP98-1/1

T81389 -UN-07DEC88

Instruções de Segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e nos adesivos de segurança da máquina. Mantenha os adesivos de segurança em bom estado. Substitua os adesivos de segurança que estão em falta ou danificados. Certifique-se que nos componentes ou peças de reparação estejam os adesivos atuais de segurança. É encontrado adesivos e avisos de segurança para substituição no seu concessionário John Deere.

Aprenda como operar a máquina e como usar adequadamente os controles. Não deixe ninguém operá-la sem instruções.

Mantenha sua máquina em condições de trabalho adequadas. Modificações na máquina sem autorização podem prejudicar o funcionamento e/ou segurança e afetar a sua vida útil.

Se você não entender qualquer parte deste manual e precisar de ajuda, entre em contato com o seu concessionário John Deere.



TS201 -UN-23AUG88

DX,READ -54-03MAR93-1/1

Palavras de Aviso

Uma palavra de aviso—PERIGO, ATENÇÃO OU CUIDADO—é usada como símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos graves.

Avisos de segurança como PERIGO ou ATENÇÃO estão localizados próximos de perigos específicos. Precauções gerais são indicadas nos avisos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.



⚠ ADVERTÊNCIA

⚠ CUIDADO

TS187 -54-30SEP88

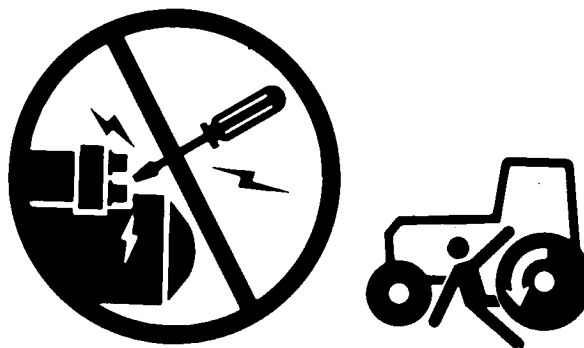
DX,SIGNAL -54-03MAR93-1/1

Prevenção de Partida Imprevista da Máquina

Evite possíveis ferimentos ou morte devido uma partida imprevista da máquina.

Não dê partida no motor fazendo conexão em ponte dos terminais do motor de arranque. O motor dará partida engrenado se os circuitos normais de segurança forem desviados.

NUNCA dê partida no motor estando fora do trator. Dê partida no motor somente estando no assento do operador, com a transmissão em ponto morto ou em posição de estacionamento.



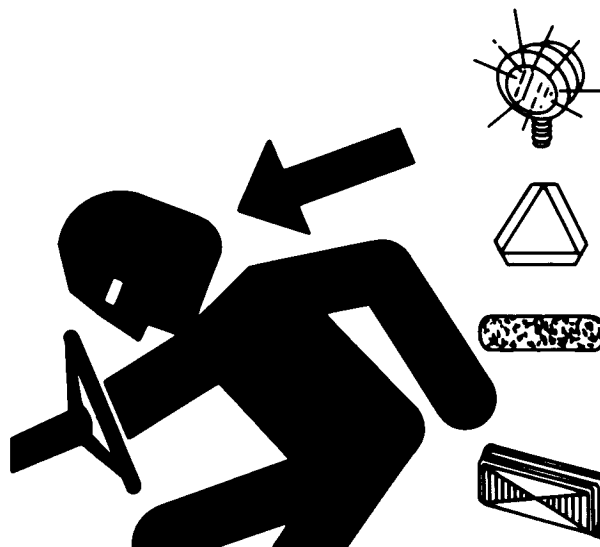
TS177 -UN-11JAN89

DX,BYPAS1 -54-29SEP98-1/1

Luzes e Dispositivos de Segurança

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.



TS951 -UN-12APR90

DX,FLASH -54-07JUL99-1/1

Trabalhe em Área Ventilada

O gás de escape do motor pode causar doenças ou até mesmo a morte. Na necessidade de ligar um motor em uma área fechada, remova o gás da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas para a circulação do ar.



TS220 -UN-23AUG88

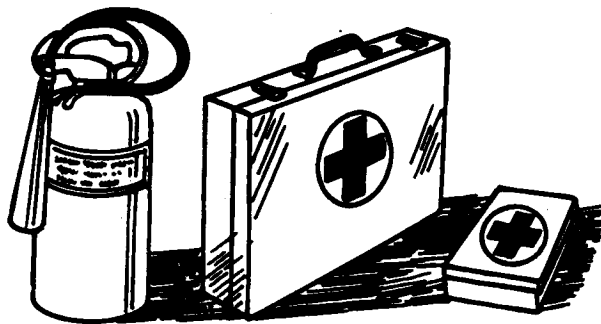
DX,AIR -54-17FEB99-1/1

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



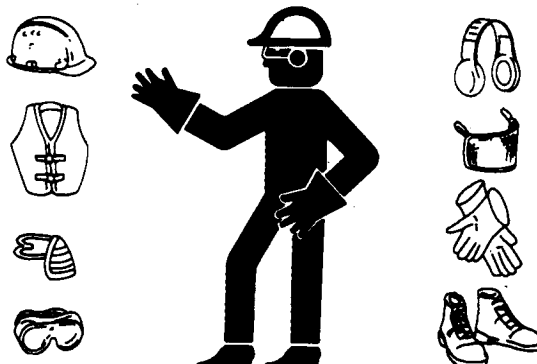
TS291 -UN-23AUG88

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Uso de Roupas de Proteção

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.



TS206 -UN-23AUG88

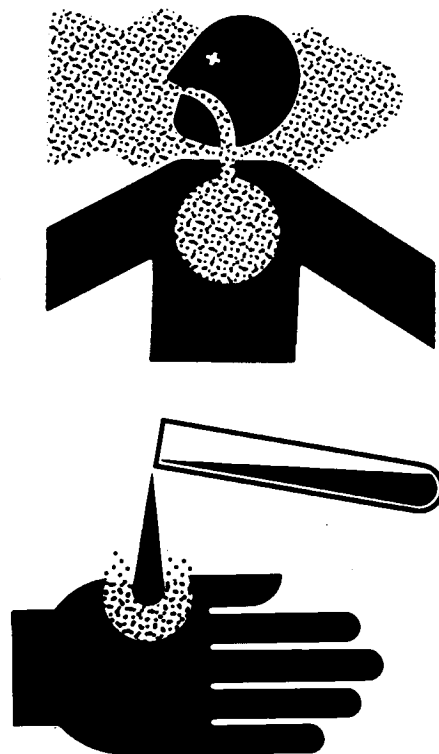
DX,WEAR2 -54-03MAR93-1/1

Evite Contato com Inseticidas e Pesticidas

Uma cabine fechada não protege contra a inalação de inseticidas e pesticidas que são prejudiciais à saúde. Se as instruções de uso do pesticida requerem proteção respiratória, use um aparelho respirador apropriado dentro da cabina.

Antes de sair da cabina, use equipamentos de proteção pessoal recomendados pelas instruções de uso do pesticida. Ao voltar à cabina, remova os equipamentos de proteção e guarde-os fora da cabina numa caixa fechada ou em qualquer outro tipo de vasilhame vedado, ou dentro da cabina num vasilhame resistente ao pesticida, tal como um saco plástico.

Limpe os seus sapatos ou botas para remover terra ou outras partículas contaminadas antes de entrar na cabina.



TS220 -UN-23AUG88

TS272 -UN-23AUG88

DX,CABS -54-03MAR93-1/1

Manipulação de Combustível com Cuidado— Evite Incêndios

Manipule o combustível com cuidado: é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando e nem próximo de chamas ou faíscas descobertas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Previna incêndios mantendo a máquina limpa e retirando acúmulos de lixo, graxa lubrificante e resíduos. Sempre limpe o combustível derramado na superfície da máquina.



TS202 -UN-23AUG88

DX,FIRE1 -54-03MAR93-1/1

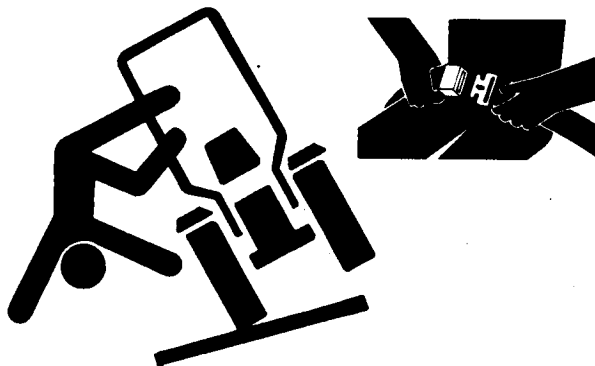
Uso Adequado do Cinto de Segurança

Use o cinto de segurança ao operar um trator equipado com uma estrutura de proteção contra capotagem (EPCC) ou com cabina do operador para reduzir a chance de ferimentos em caso de um acidente, como capotagem.

Não use cinto de segurança quando operar sem a estrutura de proteção contra capotagem ou sem cabina do operador.

Se algum dos componentes do cinto, como o fecho, cinto, fivela ou trava apresentarem sinais de danificação, substitua o cinto de segurança inteiro.

Faça no mínimo uma vez por ano uma inspeção completa no cinto de segurança e da trava do mesmo. Identifique sinais de peças soltas ou danificadas no cinto, tal como rasgos, atrito, desgaste extremo ou precoce, desbotamento ou abrasão. Substitua peças danificadas somente por peças de reposição originais. Consulte a seu concessionário John Deere.



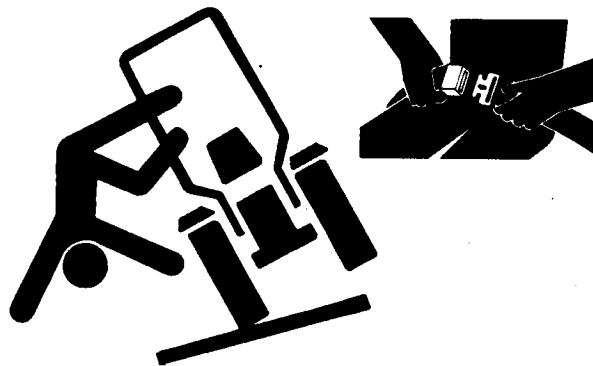
TS205 -UN-23AUG88

DX,ROPS1 -54-07JUL99-1/1

Uso Correto da EPCC e Cinto de Segurança

Se seu trator é equipado com EPCC (Estrutura de proteção contra capotagem) dobrável, mantenha a EPCC na posição completamente estendida e travada. Se o trator for operado com a EPCC dobrada (por exemplo, para entrar em um edifício baixo), dirija com extremo cuidado. NÃO use cinto de segurança com a EPCC dobrada.

Volte com a EPCC à posição completamente estendida e travada assim que o trator for operado sob condições normais. Use o cinto de segurança sempre que a EPCC estiver completamente estendida e travada.



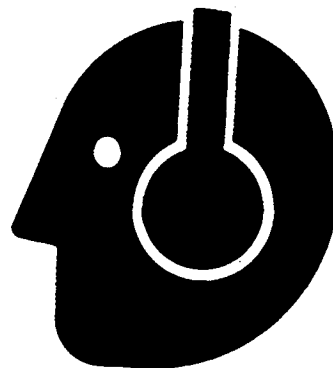
TS205 –UN-23AUG88

DX,FOLDROPS –54-31AUG99-1/1

Proteção Contra Ruído

A exposição prolongada ao ruído pode causar danos ou perda de audição.

Use dispositivos de proteção a audição apropriados, tais como protetores de ouvidos, para proteger contra barulhos altos ou incômodos.



TS207 –UN-23AUG88

DX,NOISE –54-03MAR93-1/1

Manutenção com Segurança no Sistema de Arrefecimento

O escape de fluidos pressurizados do sistema de arrefecimento podem causar queimaduras graves.

Desligue o motor. Remova o tampão de enchimento do reservatório de expansão somente quando o motor estiver suficientemente frio para tocar-lhe com as mãos. Afrouxe a tampa lentamente até o primeiro batente para aliviar a pressão antes de removê-la completamente.



TS281 –UN-23AUG88

DX,RCAP –54-04JUN90-1/1

Operação do Trator com Segurança



TS213 -UN-23AUG88

O uso negligente do trator pode resultar em acidentes desnecessários. Esteja atento a riscos na operação do trator. Identifique as causas dos acidentes e tome todas as precauções para evitá-los. Os acidentes mais comuns são causados a partir de:

- Capotagem do trator;
- Procedimentos de partida indevidos;
- Esmagamento e compressão durante o reboque;
- Colisões com outros veículos;
- Emaranhamento no eixo da TDP e cardãs;
- Queda para fora do trator.

Evite acidentes tomando as seguintes precauções:

Antes de deixar o trator, acione o freio de estacionamento e deixe a transmissão em NEUTRO (ou em posição PARK, se equipado). Deixar a transmissão engatada com o motor parado NÃO evitará que o trator se movimente se o freio de estacionamento não for acionado.



TS276 -UN-23AUG88

Certifique-se de que todos estejam afastados do trator e do equipamento/implemento antes de dar partida no motor.

Nunca tente entrar ou sair de um trator em movimento.

Quando o trator não estiver em uso, aplique o freio de estacionamento e deixe a transmissão em NEUTRO e em posição PARK, baixe o implemento ao solo, pare o motor e remova a chave do contato.

Nunca se aproxime da TDP, cardã ou implemento em operação.

Se o assento for equipado com cinto, sempre use o cinto de segurança em um trator equipado com EPCC ou cabina.

LX,HAZARD,S -54-02JAN03-1/1

Armazenagem de Acessórios com Segurança

Os acessórios armazenados tais como rodas duplas, rodas de carcaça e carregadores podem cair e causar graves ferimentos ou morte.

Guarde os acessórios e implementos em local seguro para evitar uma possível queda. Mantenha crianças e pessoal não autorizado longe da área de armazenamento.



TS219 -UN-23AUG88

DX,STORE -54-03MAR93-1/1

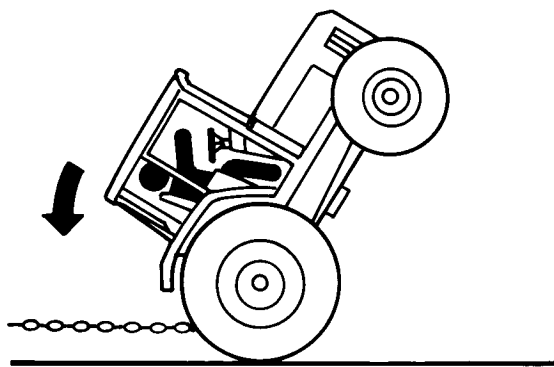
Remoção de um Trator Atolado

Tentar liberar um trator atolado pode envolver fatores de segurança tais como: derrapagem do trator atolado para trás, capotagem do trator rebocado, falha ou retração da corrente ou da barra de tração (não é recomendável utilizar cabos).

Se o trator estiver atolado na lama, é necessário colocar calços nas rodas. Solte eventuais equipamentos/implementos rebocados. Retire a lama de trás das rodas traseiras. Calçe as rodas com tábuas para formar uma base sólida e tente dar marcha a ré lentamente. Quando necessário, retire a lama da frente de todas as rodas e mova o trator lentamente para a frente.

Quando necessário reboque um outro veículo usando uma corrente longa ou uma barra de tração (não é recomendável utilizar cabos). Verifique se a corrente não apresenta falhas. Garanta que todas as peças do equipamento de reboque sejam de tamanho e capacidade adequadas para a carga em questão.

Prender sempre pela barra de tração da unidade de reboque. Não amarre em pontos diferentes dos citados. Antes de mover o trator, retire as pessoas da área. Acelere lentamente para tracionar o equipamento de reboque: uma aceleração rápida pode provocar o desengate do equipamento de reboque, causando uma queda ou uma retração perigosa.



TS1645 -UN-15SEP95



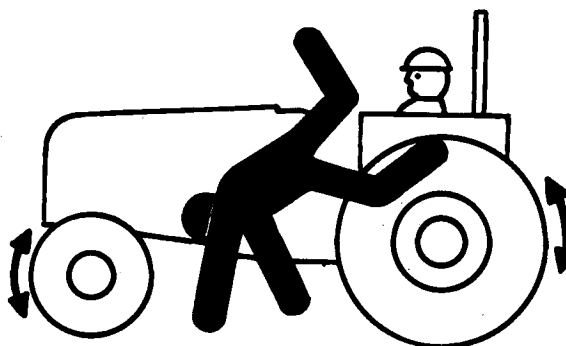
TS263 -UN-23AUG88

DX,MIRE -54-07JUL99-1/1

Manter Passageiros Fora da Máquina

Permita somente o operador na máquina. Mantenha passageiros fora dela.

Passageiros na máquina estão sujeitos a ferimentos tais como serem atingidos por objetos estranhos ou serem atirados para fora da máquina. Os passageiros também obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.



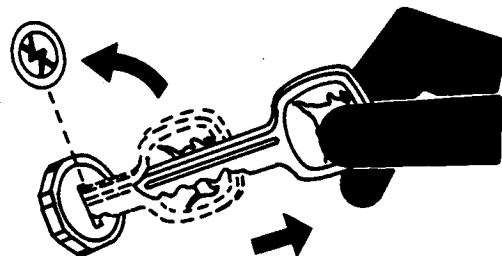
TS290 -UN-23AUG88

DX,RIDER -54-03MAR93-1/1

Estacione a Máquina com Segurança

Antes de trabalhar na máquina:

- Abaixe todos os equipamentos até ao solo.
- Desligue o motor e retire a chave.
- Desligue o cabo "Terra" da bateria.
- Pendure um aviso "NÃO OPERAR" na cabina do operador.



TS230 -UN-24MAY89

DX,PARK -54-04JUN90-1/1

Mantenha Distância de Eixos em Movimento

O enrolamento em eixos e cardãs que estejam em rotação podem causar ferimentos sérios ou morte.

Mantenha a blindagem do trator e as da transmissão no lugar certo durante o tempo todo. Certifique-se de que as proteções do cardã girem livremente.

Use roupa justa apropriada. Desligue o motor e certifique-se de que a transmissão da tomada de potência (TDP) esteja parada, antes de sejam feitos quaisquer ajustes e ligações, ou limpeza de qualquer equipamento acionado pela tomada de potência (TDP).



TS1644 -UN-22AUG95

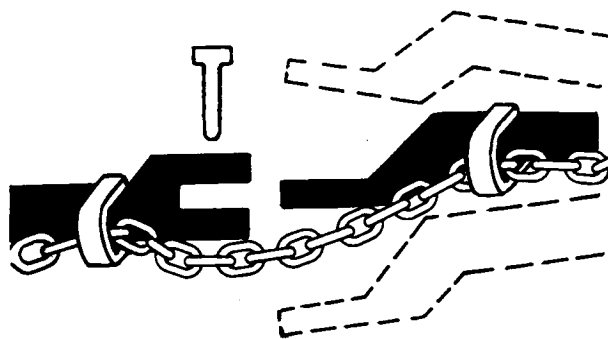
DX,PTO -54-12SEP95-1/1

Uso de Corrente de Segurança

A corrente de segurança ajudará a controlar o equipamento rebocado caso ele se separe acidentalmente da barra de tração.

Usando as peças apropriadas do adaptador, una a corrente ao suporte da barra de tração do trator ou a outro local específico de fixação. Deixe a corrente frouxa apenas o suficiente para permitir fazer curvas.

Consulte o seu concessionário John Deere e informe-se sobre uma corrente com resistência semelhante ou maior do que o peso bruto do equipamento rebocado. Não use a corrente de segurança para rebocar.



TS217 -UN-23AUG88

DX,CHAIN -54-03MAR93-1/1

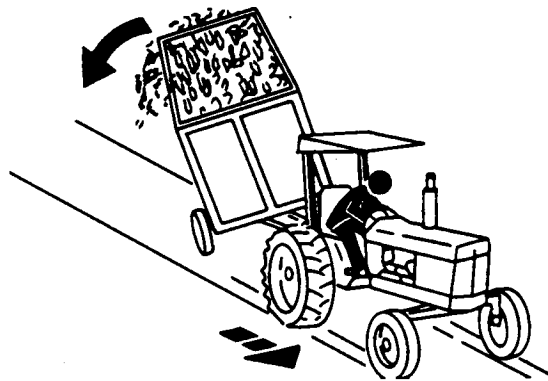
Rebocar Cargas com Segurança

A distância necessária para parar o veículo aumenta com a velocidade e com o peso das cargas rebocadas, e também nas descidas. Cargas rebocadas com ou sem freios próprios que sejam demasiado pesadas para o trator ou que sejam rebocadas em demasiada velocidade, podem causar perda de controle do veículo. Leve em conta o peso total do equipamento e da carga.

Cumpra com as velocidades máximas na estrada aqui recomendadas ou com os limites de velocidade locais, que poderão ser ainda mais baixos:

- Se o equipamento rebocado não tiver freios, não se desloque a mais de 32 km/h (20 mph) e não reboque cargas que pesem mais que 1,5 vezes o peso do trator.
- Se o equipamento rebocado tiver freios, não exceda uma velocidade de deslocamento de 40 km/h (25 mph) e não reboque cargas com pesos maiores que 4,5 vezes o peso do trator.

Assegure-se de que a carga não excede a relação de pesos recomendada. Deve-se acrescentar lastro até o peso máximo recomendado para o trator, reduzir a carga, ou utilizar um trator mais pesado para esse trabalho de reboque. O trator tem que ter peso e potência suficientes e uma capacidade de freio adequada para a carga rebocada. Tome precauções adicionais quando rebocar cargas em condições adversas da via, ao fazer curvas e em terreno inclinado.



TS216 -UN-23AUG88

DX,TOW -54-02OCT95-1/1

Prática de Manutenção Segura

Compreenda o procedimento de manutenção antes de executar qualquer trabalho. Mantenha a área de trabalho limpa e seca.

Nunca lubrifique, ajuste ou faça manutenção na máquina quando esta estiver em movimento. Mantenha mãos, pés e vestimentas longe de peças acionadas por potência elétrica ou hidráulica. Desengate todas as fontes de potência, e opere os controles para aliviar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Desligue o motor. Remova a chave. Permita que a máquina arrefeça.

Apoie de forma segura quaisquer elementos da máquina que tenham que ser levantados para que a manutenção possa ser feita.

Mantenha todas as peças em bom estado e adequadamente instaladas. Repare danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou partidas. Remova quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou detritos.

Em equipamentos com motor, desligue o cabo terra da bateria (-) antes de fazer quaisquer ajustes nos sistemas elétricos ou antes de soldar na máquina.

Em implementos rebocados, desligue o conjunto de cabos de ligação do trator antes de fazer manutenção nos componentes do sistema elétrico ou antes de soldar na máquina.



TS218 -UN-23AUG88

DX,SERV -54-17FEB99-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

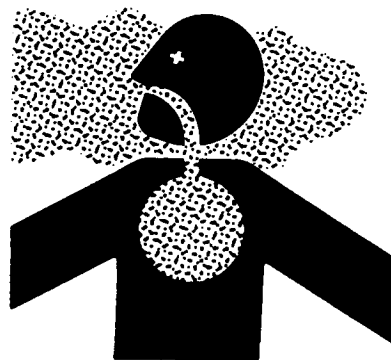
Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.

Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.



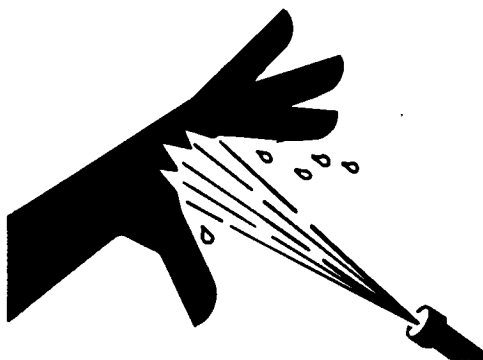
TS220 -UN-23AUG88

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

Proteção Contra Borrifos a Alta Pressão

Os borrifos ou spray de bicos de alta pressão podem penetrar na pele e causar graves ferimentos. Mantenha o spray longe do contato das mãos e do corpo.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer spray de alta pressão injetado na pele deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência neste tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Tal informação pode ser obtida no departamento médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.



TS1343 -UN-18MAR92

DX,SPRAY -54-16APR92-1/1

Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autóloga ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir acidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.



TS953 -UN-15MAY90

DX,TORCH -54-10DEC04-1/1

Evite Explosões da Bateria

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).



TS204 -UN-23AUG88

DX,SPARKS -54-03MAR93-1/1

Manutenção Segura de Pneus

A separação explosiva de um pneu das demais peças do aro pode causar ferimentos graves ou morte.

Não tente montar um pneu a menos que tenha o equipamento adequado e experiência para executar tal trabalho.

Mantenha sempre a pressão correta nos pneus. Não encha os pneus acima da pressão recomendada. Jamais solde ou aqueça uma roda montada com o pneu. O calor pode causar um aumento da pressão de ar no que resultará numa explosão do pneu. A soldagem pode enfraquecer ou deformar a estrutura da roda.

Ao calibrar os pneus, use uma extensão para a mangueira suficientemente longa para permitir que você permaneça ao lado e NÃO à frente ou sobre o pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique se existe pressão baixa, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas em falta nas rodas.



TS952 –UN–12APR90

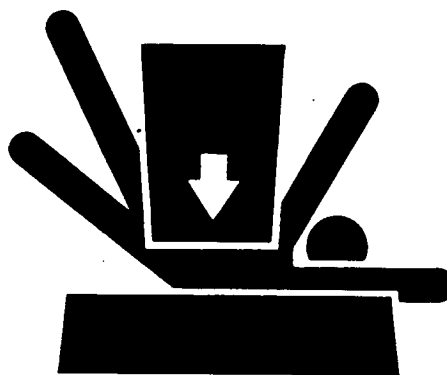
DX,TIRECP –54–24AUG90–1/1

Apoie a Máquina Apropriadamente

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidraulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

Não apoie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ociosos ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.



TS229 –UN–23AUG88

DX,LOWER –54–24FEB00–1/1

Descarte Adequado dos Resíduos

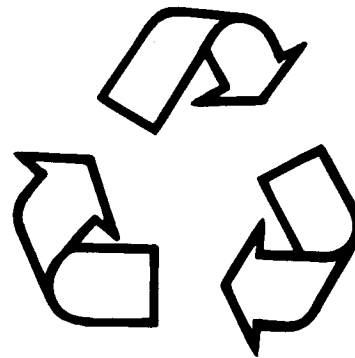
Descartar os resíduos de forma inadequada pode ameaçar o meio-ambiente e a ecologia. Resíduos potencialmente prejudiciais usados com os equipamentos da John Deere incluem produtos tais como óleo, combustível, líquido de refrigeração, fluido para freios, filtros e baterias.

Use vasilhame à prova de vazamento e fugas ao drenar os fluidos. Não use vasilhame para alimentos ou bebidas, pois alguém pode enganar-se e usá-los para a ingestão de alimento ou bebida.

Não despeje os resíduos sobre o solo, pelo sistema de drenagem e nem em cursos de água.

O vazamento de líquidos refrigerantes do ar condicionado podem danificar a atmosfera da Terra. Os regulamentos do governo podem requerer um centro autorizado de manutenção de ar condicionado para recuperar e reciclar os líquidos refrigerantes usados no ar condicionado.

Pergunte ao seu centro local do meio ambiente ou de reciclagem, ou ainda ao seu concessionário John Deere sobre a maneira adequada de reciclar ou de descartar os resíduos.



TS1133 -UN-26NOV90

DX, DRAIN -54-03MAR93-1/1

Certificado de Propriedade

1. Mantenha uma relação atualizada dos números de série de todos os produtos e componentes num local seguro.
2. Verifique regularmente se as placas de identificação não foram removidas. Denuncie qualquer evidência de adulteração à polícia e encomende a segunda via das placas.
3. Outras medidas que você pode tomar:
 - Marque a sua máquina com o seu próprio sistema de numeração
 - Tire fotografias coloridas de vários ângulos de cada máquina

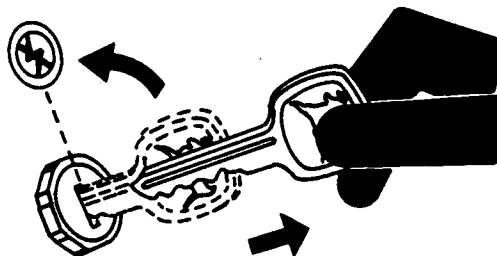


TS1680 -UN-09DEC03

DX, SECURE1 -54-18NOV03-1/1

Armazenamento de Máquinas com Segurança

1. Instale dispositivos antifurto.
2. Quando a máquina está em armazenagem:
 - Abaixue o equipamento ao solo
 - Ajuste as rodas à posição mais afastada para dificultar o carregamento
 - Remova quaisquer chaves e baterias
3. Ao estacionar em local fechado, coloque um equipamento grande na frente das saídas e tranque os seus galpões de armazenagem.
4. Ao estacionar em local aberto, armazene numa área bem iluminada e cercada.
5. Tome nota de atividades suspeitas e denuncie imediatamente às autoridades policiais qualquer roubo.
6. Notifique o seu concessionário John Deere sobre quaisquer perdas.



TS230 -UN-24MAY/89

DX,SECURE2 -54-18NOV03-1/1

Adesivos de Segurança

Adesivos de Segurança

Os adesivos de Segurança estão fixados em diversos lugares importantes da máquina, com objetivo de alertar sobre possíveis riscos. Os riscos são identificáveis mediante um símbolo de perigo como este. Uma mensagem informa sobre os métodos que ajudam a evitar lesões. Estes sinais de segurança, a sua localização na máquina e um pequeno texto explicativo são mostrados abaixo.



TS231 -54-07OCT88
TX,LABEL 002079 -54-02MAY92-1/1

Precaução

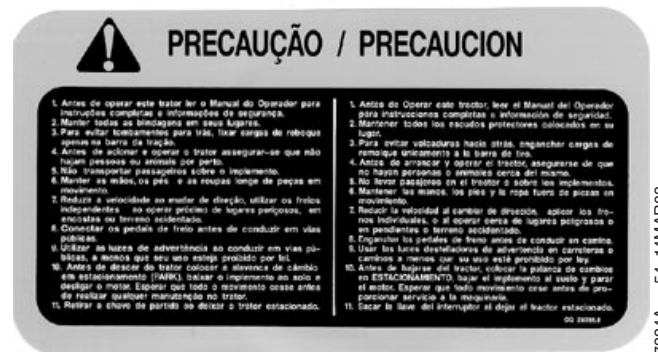
Tratores com cabine:

Este adesivo se encontra no lado direito do assento do operador.

Tratores sem cabine:

Este adesivo se encontra sobre o paralamala esquerdo da plataforma do operador.

IMPORTANTE: Leia-o atentamente antes de dar partida ao motor e operar o trator

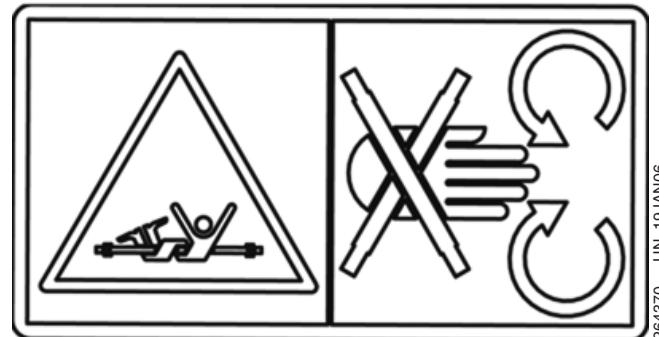


ML70882,000043E -54-22OCT04-1/1

Advertência

Este adesivo está localizado sobre a blindagem protetora da TDP.

Não toque em nenhuma peça em movimento. Aguarde até que todas as peças em movimento parem de funcionar.



CQ264370 -UN-19JAN06
AG,LT04177,19 -54-19JAN06-1/1

Perigo

NOTA: Somente para o mercado Asiático e Europeu.

Este decalco está localizado no lado esquerdo do bloco do motor.

Leia-o antes de efetuar algum reparo no motor de partida.

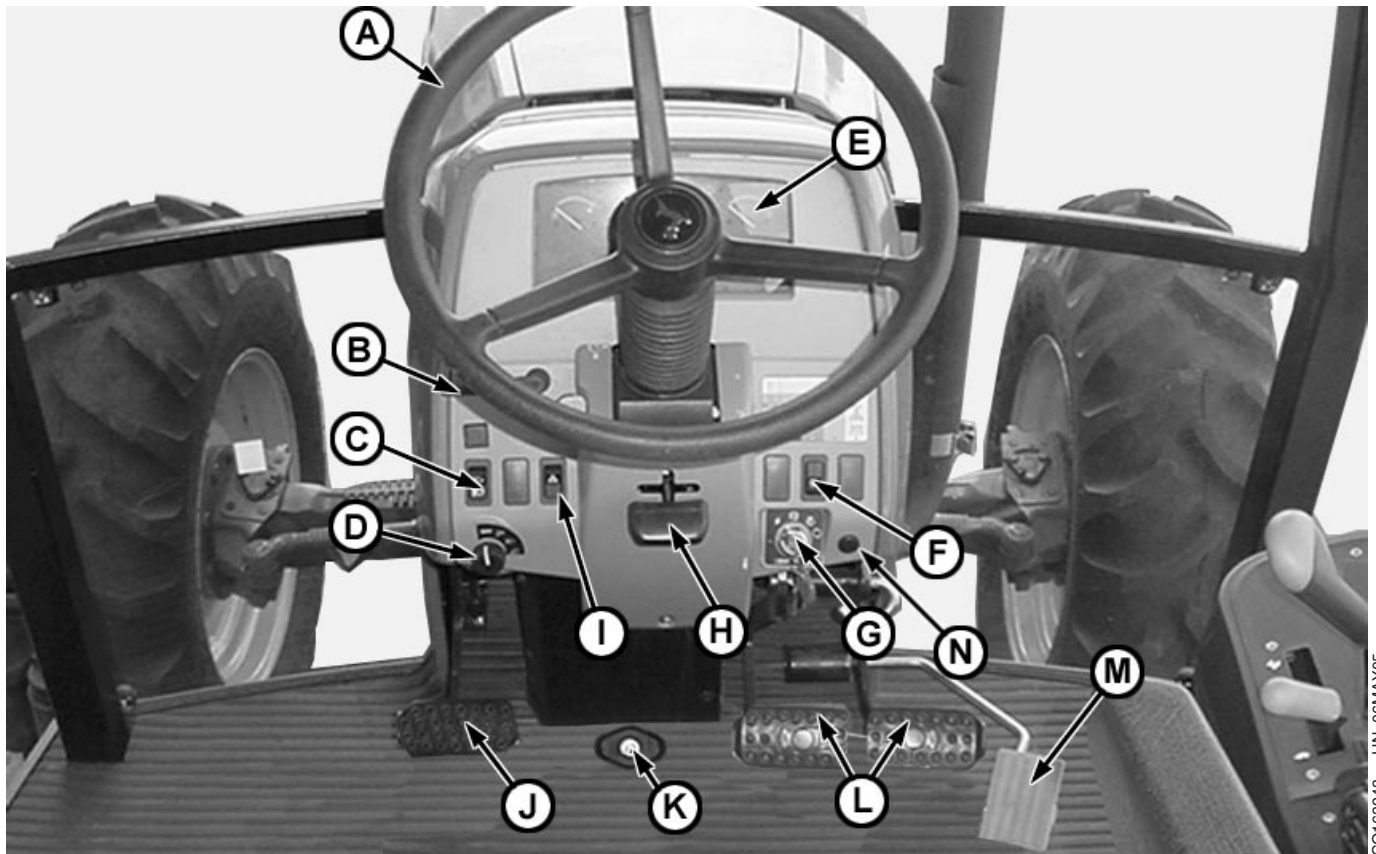


CQ264320 -UN-19JAN06

ML70882,0000467 -54-20JAN06-1/1

Controles e Instrumentos

Comandos do Trator



Comandos do Trator

A—Volante
B—Alavanca do pisca
direcional
C—Interruptor de luz alta e
baixa
D—Interruptor giratório das
luzes

E—Painel de Instrumentos
F—Interruptor do farol de
serviço traseiro
G—Chave geral
H—Alavanca para ajuste da
coluna de direção

I—Interruptor do pisca alerta
J—Pedal da embreagem
K—Interruptor do bloqueio do
diferencial

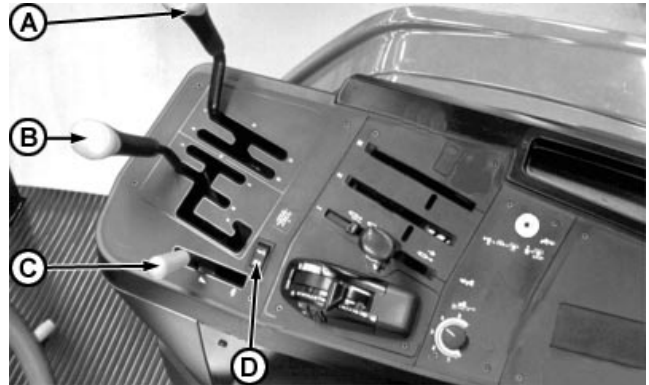
L—Pedais de freio
M—Pedal do acelerador
N—Interruptor da buzina (Se
equipado)

ML70882,000043F -54-09MAY05-1/1

CQT63243 -UN-06MAY05

Comandos do Trator com Transmissão SYNCROPLUS™

- A—Alavanca de grupos
- B—Alavanca de câmbio
- C—Acelerador manual
- D—Interruptor da tração dianteira



Transmissão SYNCROPLUS

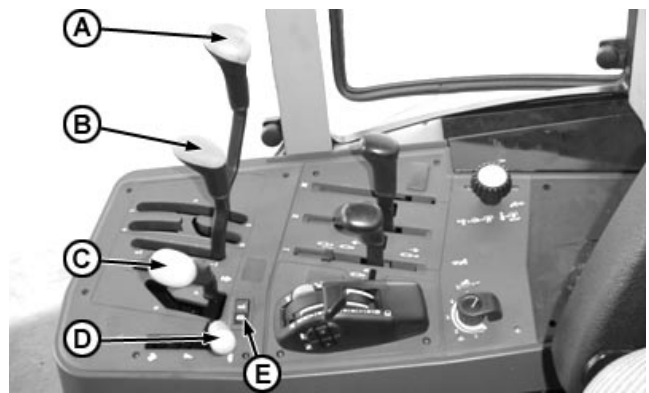
CQ163261 -UN-21JUL04

SYNCROPLUS é marca registrada da Deere & Company

OU83340,0000519 -54-02JUN04-1/1

Comandos do Trator com Transmissão POWRQUAD™

- A—Alavanca de grupos
- B—Alavanca de câmbio
- C—Alavanca de reversão e PARK
- D—Acelerador manual
- E—Interruptor da tração dianteira



Transmissão POWRQUAD

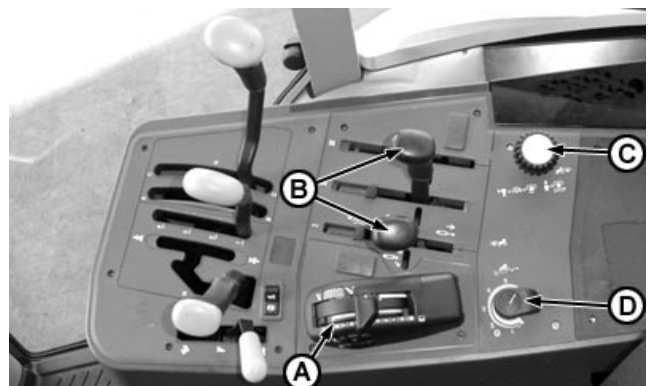
CQ163242 -UN-09JUN04

PowrQuad é marca registrada da Deere & Company

OU83340,0000518 -54-02JUN04-1/1

Comandos dos Implementos

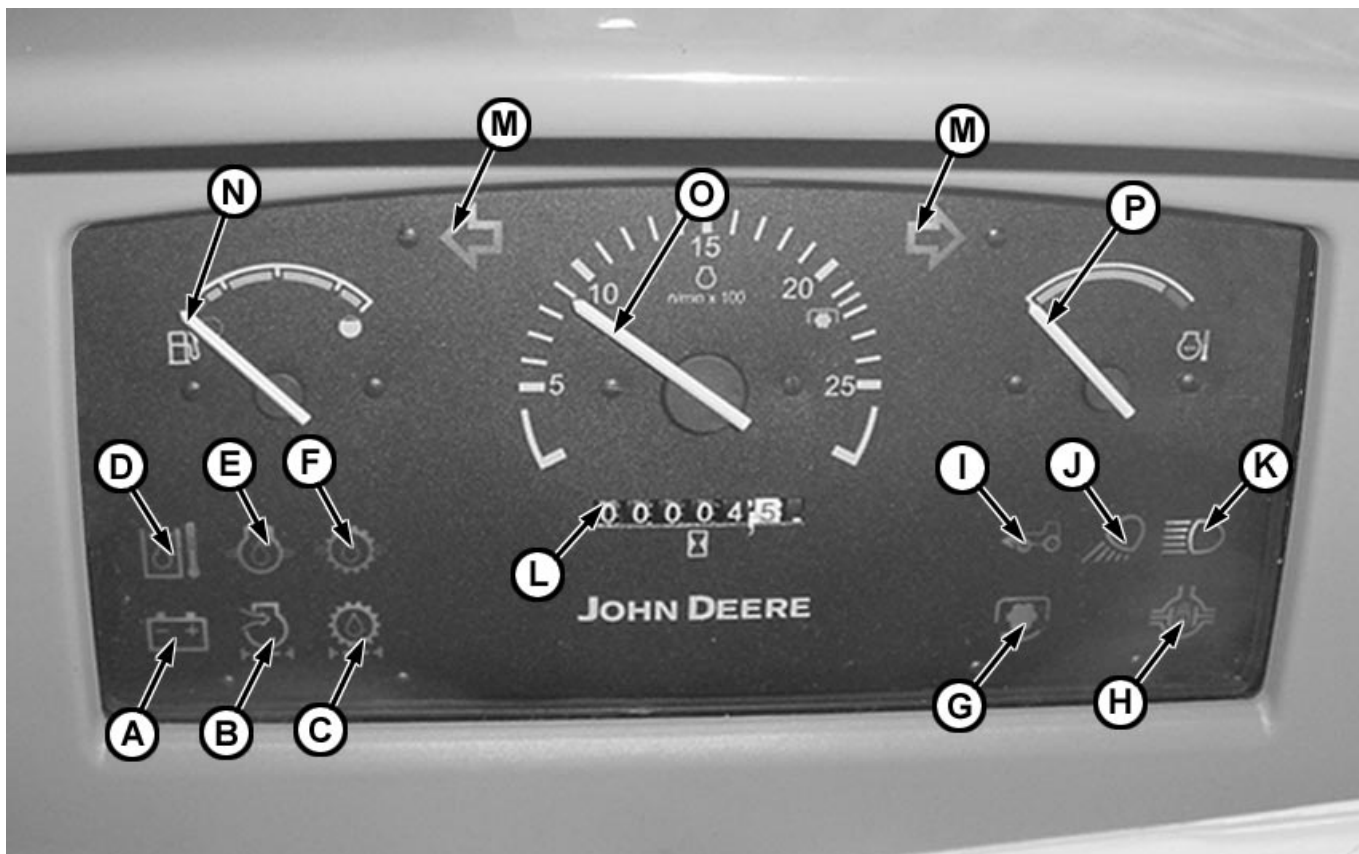
- A—Unidade de controle do levante hidráulico
- B—Alavanca de controle remoto
- C—Interruptor da TDP
- D—Controle da sensibilidade



OU83340,00005AC -54-06APR05-1/1

CQ163263 -UN-21JUL04

Instrumentos



CQ209811 -UN-25OCT04

- **A-** Luz de aviso de carga da bateria: Se acender com o motor ligado, significa que há uma falha no alternador. Verifique os cabos do alternador.
- **B-** Luz de aviso de restrição do filtro de ar: Se acender com o motor ligado, significa que o elemento de filtragem do ar deve ser limpo ou trocado.
- **C-** Luz de aviso de restrição do filtro de óleo da transmissão: Acende quando o filtro de óleo da transmissão está entupido ou quando a temperatura do óleo está demasiadamente baixa.
- **D-** Luz de aviso da temperatura do óleo hidráulico: Esta luz de alerta acende quando a temperatura do óleo da transmissão/hidráulica está demasiadamente alta.
- **E-** Luz de aviso de pressão de óleo do motor: Se acender com o motor ligado, desligue o motor e verifique o nível de óleo do motor.
- **F-** Luz de aviso da pressão do óleo da transmissão¹: Se acender, a pressão do óleo da transmissão/hidráulica está demasiadamente baixa. Consulte o seu concessionário John Deere imediatamente.
- **G-** Luz de aviso da TDP ligada: Esta luz acende quando a tomada de potência está acionada.
- **H-** Luz de aviso de bloqueio do diferencial ligado: Acende quando o bloqueio do diferencial está ativado.
- **I-** Luz de aviso da tração dianteira ligada: Acende quando a tração dianteira está acionada.
- **J-** Luz de aviso de luzes de trabalho: Acende quando os faróis de trabalho estão ligados.
- **K-** Luz de aviso de luz alta: Acende sempre que os faróis altos estão ligados.
- **L-** Horímetro: Marca as horas trabalhadas pelo seu trator.

¹Somente para transmissão Powr Quad

- **M-** Luz de aviso do pisca direcional: Através de luz intermitente indica a direção que o trator irá tomar quando acionada a alavanca de sinal de mudança de direção ou o pisca-alerta.
- **N-** Indicador de combustível: Indica o nível de combustível existente no tanque.
- **O-** Tacômetro: Indica a rotação do motor.
- **P-** Indicador de temperatura do motor: Indica a temperatura do líquido do sistema de arrefecimento.

NOTA: Teste das lâmpadas: Ao ligar o motor, todas as luzes de aviso devem acender por aproximadamente um segundo. Se isto não acontecer, a causa poderá ser uma lâmpada defeituosa ou um fusível queimado. Verifique e troque as peças conforme necessidade.

ML70882,0000440 -54-23AUG06-2/2

Indicador do Nível de Combustível

O indicador do nível de combustível indica se o depósito está cheio (círculo cheio) ou vazio (círculo vazio).

Quando o ponteiro se aproximar do círculo vazio, reabasteça.



CQ209751 -JUN-26OCT04

ML70882,0000442 -54-06APR05-1/1

Indicador de Temperatura do Motor

Quando o ponteiro atingir a faixa (A) é sinal que há superaquecimento no motor. Reduza a carga imediatamente. Se por ventura isto não ocorrer, pare o motor imediatamente e verifique a causa do superaquecimento (baixo nível do líquido de arrefecimento ou radiador sujo, por exemplo).

Consulte seu concessionário John Deere.



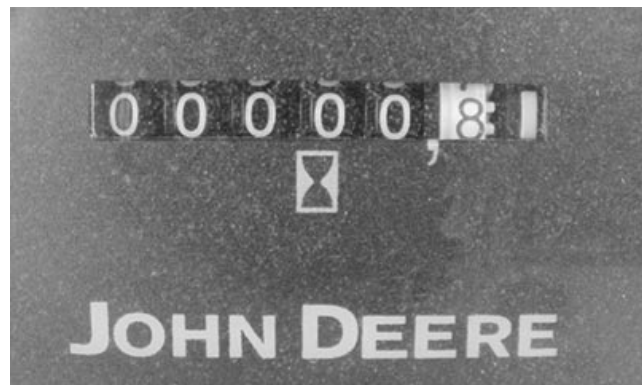
CQ209752 -JUN-11MAY05

Indicador de temperatura do motor

ML70882,0000441 -54-26JUL05-1/1

Horímetro

O horímetro registra as horas de funcionamento do motor e serve também de orientação para os serviços e manutenções programados.

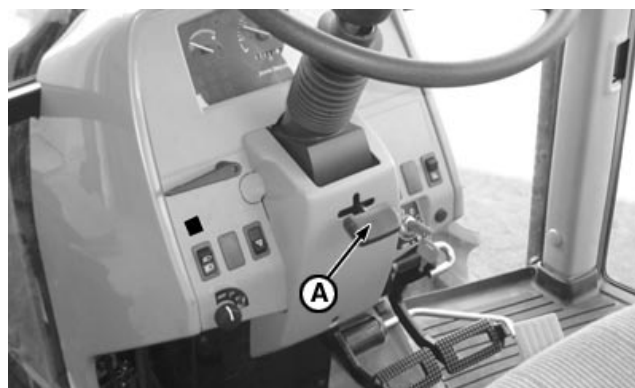


CQ162201 -UN-25OCT04

ML70882,0000443 -54-25OCT04-1/1

Ajuste da Coluna de Direção

Mova a alavanca (A) para cima ajustando a coluna da direção no ângulo desejado.

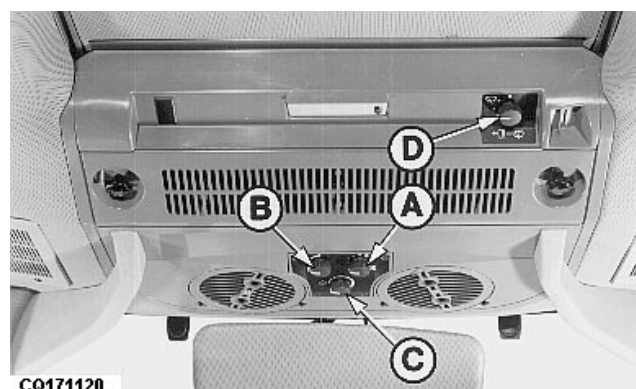


CQ162161 -UN-09JUN04

OU83340,000051D -54-02JUN04-1/1

Comandos de Calefação, Ar Condicionado e Limpador de Pára-Brisa

- A — Interruptor do ventilador
- B — Regulador da calefação
- C — Regulador do ar condicionado
- D — Interruptor do limpador de pára-brisa



CQ171120

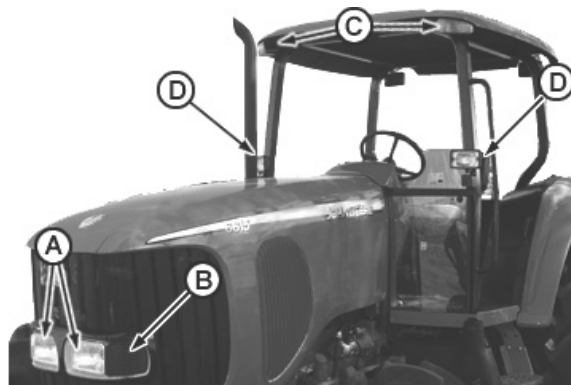
CQ171120 -UN-23SEP98

AG,LT04177,32 -54-12SEP98-1/1

Luzes

Luzes

- A—Faróis
- B—Proteção plástica
- C—Luzes do pisca direcional
- D—Luzes de trabalho do teto na frente
- E—Luzes de trabalho do teto na traseira
- F—Luzes do Ré (Se equipado), traseiras, de freios e do pisca direcional



CQ259190 -UN-20OCT06



CQ227390 -UN-25OCT04

ML70882,0000444 -54-18JAN06-1/1

Ajuste do Farol de Serviço Traseiro

1. Solte o parafuso de fixação dos faróis (A).
2. Gire o farol conforme a necessidade.
3. Reaperte o parafuso.



CQ227400 -UN-25OCT04

ML70882,0000445 -54-16JUN06-1/1

Interruptor Giratório das Luzes

O interruptor giratório das luzes (A) pode ser colocado nas posições seguintes:

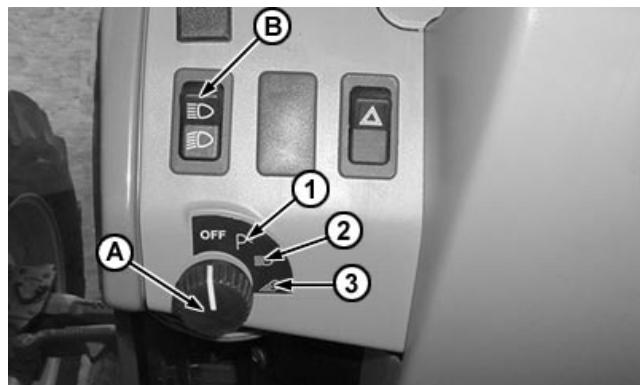
- OFF = Luz desligada
- 1 = Luzes de estacionamento ligadas
- 2 = Faróis de serviço dianteiro ligados
- 3 = Faróis e luzes de serviço de campo ligados

Ligue os faróis para as posições de “alto” ou “baixo” por meio do interruptor (B).

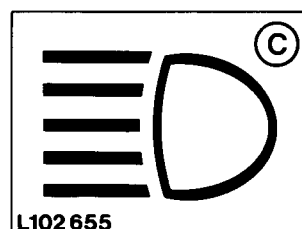
- Interruptor para baixo = luz baixa
- Interruptor para cima = luz alta

A luz de aviso (C) acende quando o interruptor dos faróis dianteiros estiver na posição de “luz alta”.

NOTA: Os faróis de serviço traseiro (se equipado) acenderam quando o interruptor giratório (A) estiver na posição (3) e quando o interruptor (D) estiver acionado.



CQ224140 –UN-25OCT04



L102655 –UN-15AUG94



CQ224141 –UN-25OCT04

ML70882,0000468 –54-05NOV04-1/1

Interruptor do Pisca-Alerta

Se surgir qualquer problema no trator quando conduzir em estradas, ligue o interruptor (A) de pisca-alerta.



CQ224142 –UN-25OCT04

OU83340,000051F –54-06APR05-1/1

Alavanca do Pisca Direcional

Posições da alavanca (A):

- Para baixo = Sinal de mudança de direção à **esquerda**
- Para cima = Sinal de mudança de direção à **direita**



CQ224143 –UN-25OCT04

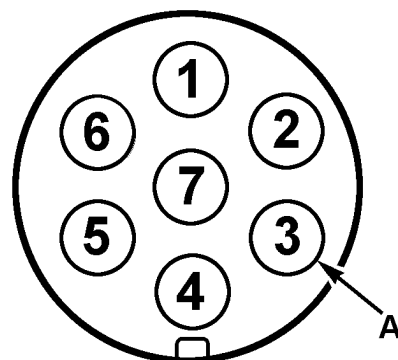
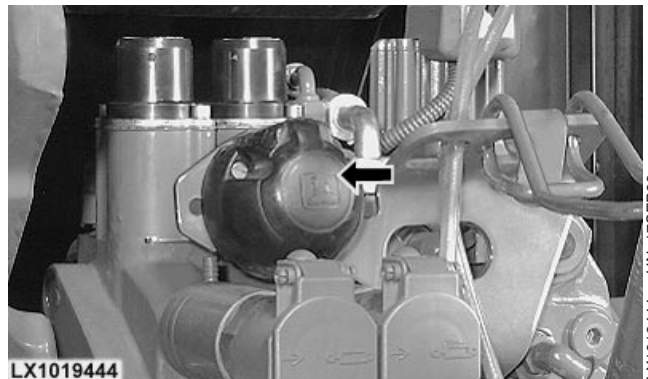
ML70882,0000446 –54-06APR05-1/1

Tomada Elétrica para o Reboque (Opcional)

A tomada permite a ligação de luzes, pisca de mudança de direção e outros dispositivos elétricos num reboque ou acessório. Use sempre luzes adicionais num equipamento montado, quando este utilizar as luzes de direção e outras luzes na traseira do trator.

NOTA: Os plugues adequados podem ser obtidos no seu concessionário John Deere.

A entrada (A) é o Terra.



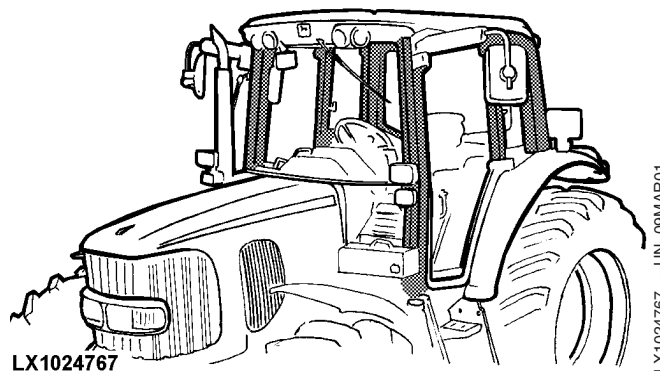
Plataforma do Operador e Cabine

Estrutura de Proteção Contra Capotamento



CUIDADO: Assegure-se de que todas as peças estejam corretamente instaladas, pois no caso de retirar ou afrouxar a Estrutura Protetora Contra Capotamento (EPCC), torne a apertar os parafusos com o torque adequado antes de voltar a trabalhar com o trator.

A proteção oferecida pela Estrutura Protetora Contra Capotamento (EPCC) ficará prejudicada se esta vier a sofrer danos estruturais, tais como os causados por um capotamento, ou se a mesma for alterada por uma solda, ou uma batida muito forte. A Estrutura Protetora Contra Capotamento (EPCC) deverá ser substituída por outra sempre que sofrer alguns destes problemas.



OU83340,00004AC -54-25OCT04-1/1

Uso do Cinto de Segurança



CUIDADO: Utilize sempre o cinto de segurança. Este reduzirá a possibilidade de lesões graves em um acidente com capotamento.

Para manter o operador de modo correto, o cinto de segurança deverá estar ajustado contra o abdômen.

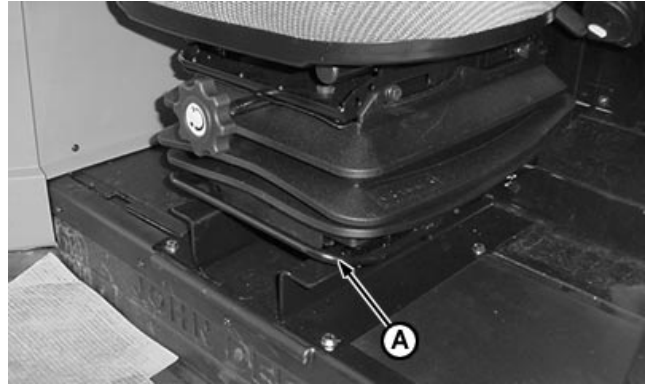
Para ajustá-lo é necessário estender o cinto por completo e logo ajustá-lo tirando sua extremidade pela fivela.



ML70882,0000447 -54-25OCT04-1/1

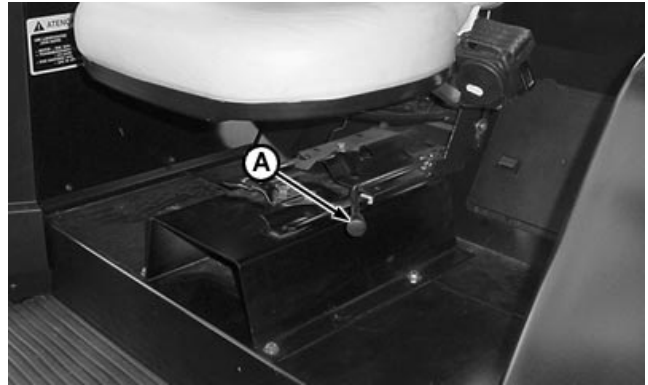
Posição Horizontal do Assento do Operador

Levante-se do assento e mova a alavanca (A) para cima e deslize o assento para frente ou para trás até a posição desejada.



CQ227420 -UN-25OCT04

Trator com Cabine



CQ227430 -UN-25OCT04

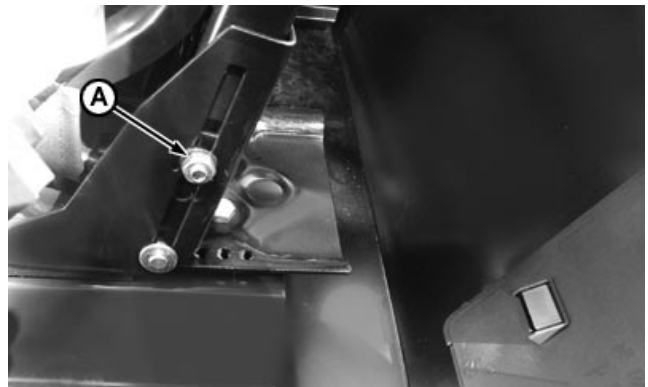
Trator com plataforma de operação

ML70882,0000448 -54-25OCT04-1/1

Posição Vertical do Assento do Operador— Tratores Plataformados

Solte a porca (A), em ambos os lados do assento, e ajuste a altura desejada.

Reaperte as porcas (A).

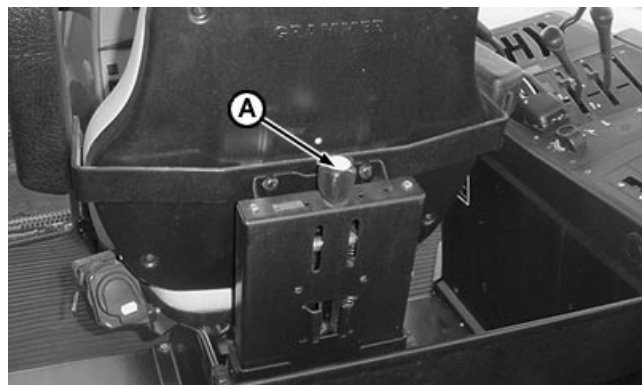


CQ259200 -UN-09DEC05

ML70882,000044A -54-16JUN06-1/1

Ajuste da Suspensão do Assento

Gire o manípulo de ajuste (A) para compensar o peso do operador.



CO227440 -UN-25OCT04

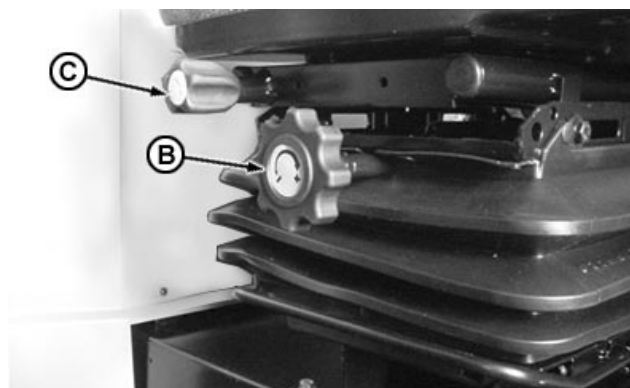
Trator com plataforma de operação

ML70882,0000449 -54-25OCT04-1/2

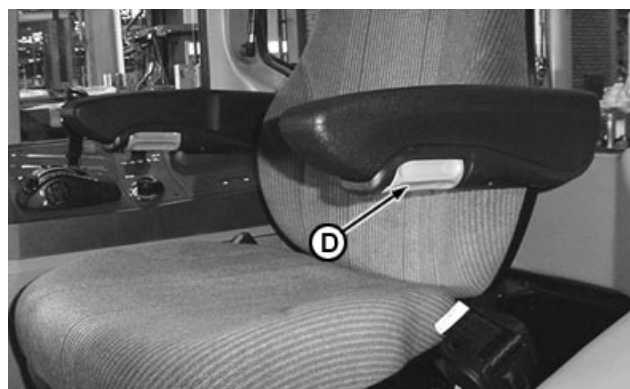
Gire o manípulo de ajuste (B) para compensar o peso do operador.

Ajuste o manípulo (C) para inclinar ou endireitar a almofada de encosto, de forma a obter uma posição mais confortável.

Ajuste o manípulo (D) para alcançar uma posição mais cômoda de apoio para o braço.



CO273120 -UN-05JUN06

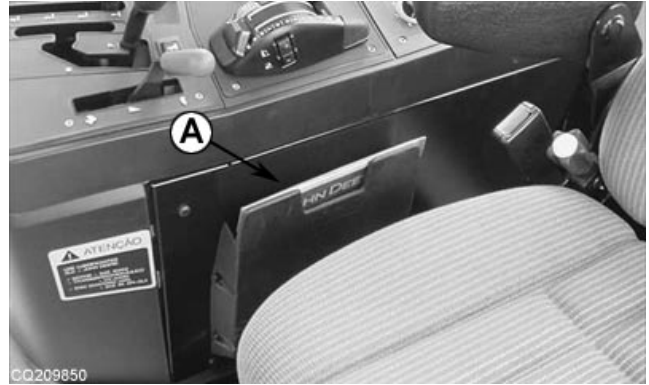


CO273130 -UN-05JUN06

ML70882,0000449 -54-25OCT04-2/2

Manuais de Operação (Opcional)

Utilize o compartimento (A) para guardar Manuais de Operação do Trator.
Sempre que você tiver dúvidas, consulte-o.



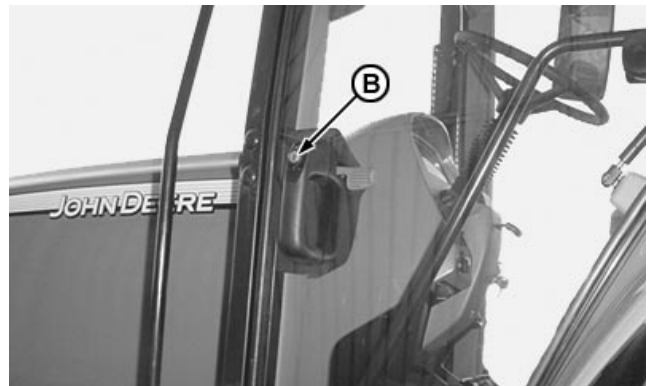
UN-07NOV01
CQ209850

OU83340,000058B -54-14JUL04-1/1

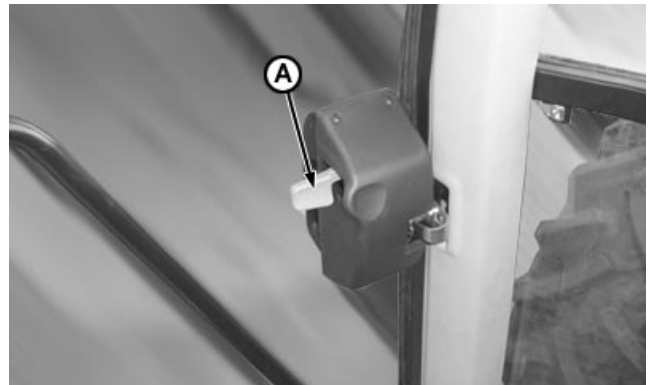
Abertura da Porta

Use a chave que acompanha seu trator para destravar a porta. Após pressione o botão (B).

A porta é aberta por dentro empurrando a trava (A) para trás.



UN-26OCT04
CQ224153



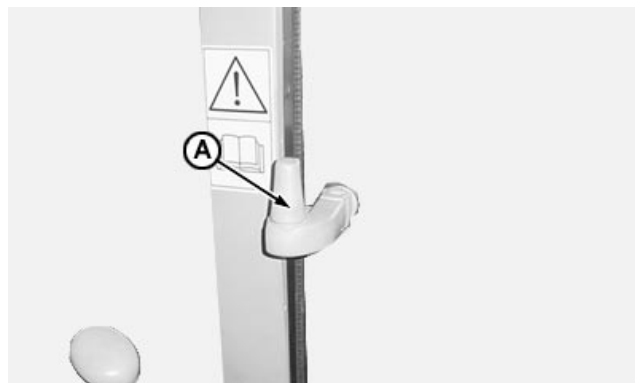
UN-11MAY05
CQ224144

OU83340,0000566 -54-06APR05-1/1

Abertura de Janelas

A janela lateral e a janela traseira podem ser abertas.

Abra as janelas através dos manípulos (A).



Janela direita

CQ171131 -UN-25OCT04



Janela traseira

CQ227470 -UN-25OCT04

ML70882,000044C -54-09MAY05-1/1

Limpador de Pára-Brisas e Sistema de Lavagem

O interruptor do limpador do pára-brisas (A) tem duas posições:

1. Velocidade lenta
2. Velocidade rápida

Para ligar o sistema de lavagem, pressione o interruptor (A).

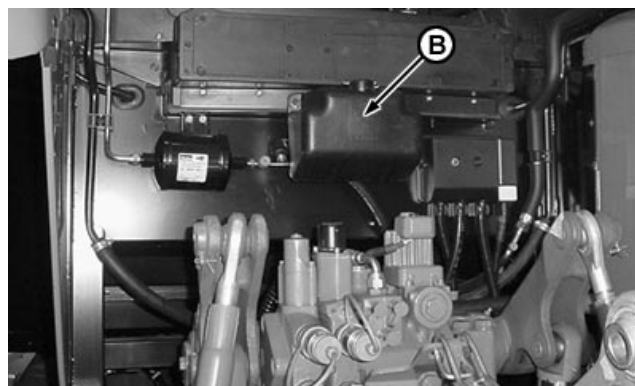
Verifique e reabasteça o depósito de água (B) do limpador de pára-brisas, conforme a necessidade.

NOTA: Para que o limpador do pára-brisa traseiro (Se equipado) funcione, o manípulo da janela traseira deve estar travado. Veja "Abertura de Janelas" para mais informações.



CQ171140

CQ171140 -UN-23SEP98

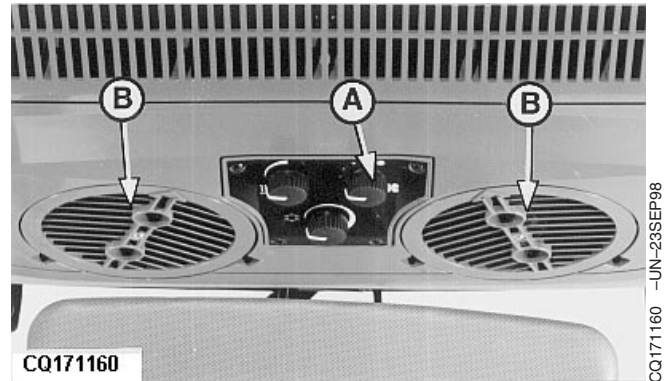


CQ227480 -UN-25OCT04

ML70882,000044D -54-09MAY05-1/1

Ventilador e Saídas de Ar

O ventilador possui quatro velocidades selecionadas no interruptor (A). Através de saídas de ar (B) pode-se direcionar o fluxo de ar para a direção desejada.

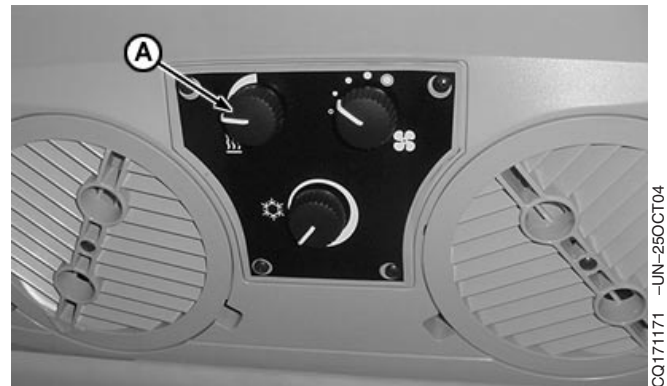


ML70882,000046A -54-16JUN06-1/1

Calefação

Ajusta-se a calefação através do potenciômetro (A). Para aumentar a temperatura, gire o potenciômetro no sentido horário.

Ponha o ventilador e as saídas de ar nas posições desejadas.

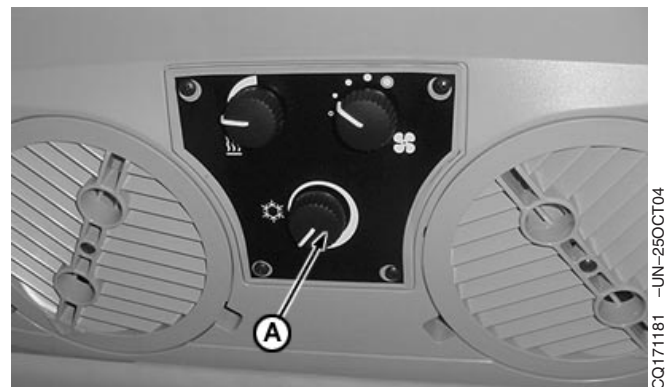


ML70882,000044E -54-23JUN06-1/1

Sistema de Ar Condicionado

Regule o ar-condicionado através do botão indicado. Para diminuir a temperatura, gire o botão para direita.

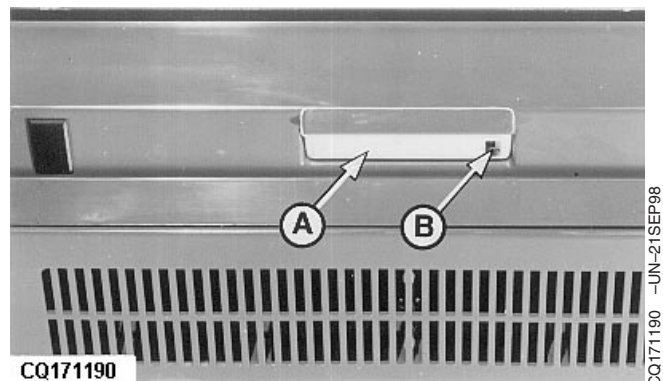
IMPORTANTE: Ligue o ar condicionado várias vezes durante o ano por pelo menos 5 minutos, mesmo nas épocas frias do ano, com o objetivo de lubrificar as peças móveis do sistema como por exemplo o compressor do ar condicionado.



ML70882,000044F -54-18JAN06-1/1

Luz de Cortesia

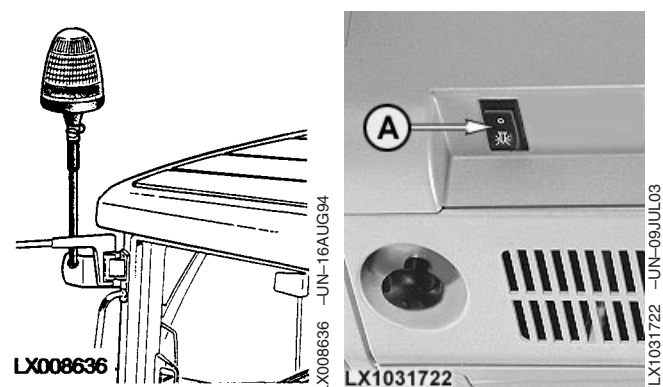
A luz de cortesia (A) é acionada através do interruptor (B).



AG.LT04177,50 -54-12SEP98-1/1

Luz de Sinalização Intermitente (Opcional)

A luz de sinalização intermitente (não autorizado em alguns países) deverá ser usada quando conduzir extremamente devagar e quando a largura do trator for excessiva. É ligado no interruptor (A) montado no teto da cabine.



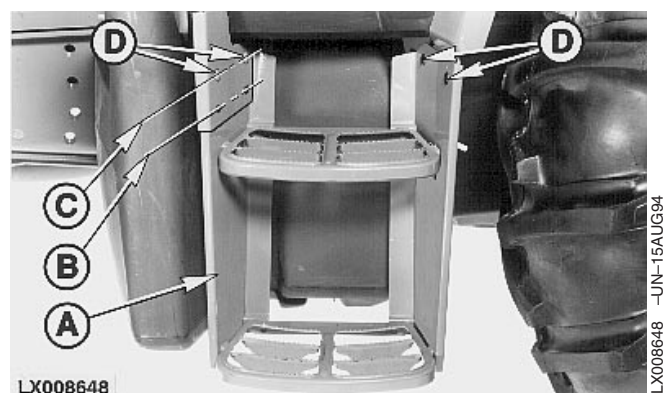
ML70882,0000450 -54-25OCT04-1/1

Regulagem da Altura do Degrau de Acesso

Remova os parafusos (D). Mova o degrau de acesso para a posição desejada. Monte os parafusos (D).

Faça o procedimento para o lado direito da mesma maneira (Se equipado).

- A—Degrau
- B—Posição inferior
- C—Posição superior
- D—Parafusos



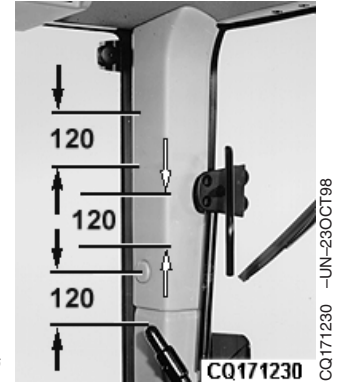
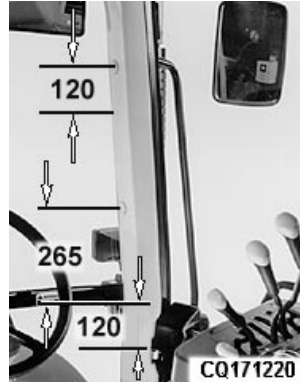
ML70882,0000451 -54-09MAY05-1/1

Instalação de Monitores e Instrumentos

Na cabine existem vários lugares em que é possível a montagem de monitores e/ou instrumentos:

- Poste dianteiro direito
- Postes intermediários
- Poste traseiro direito

NOTA: A separação entre os furos de ancoragem é de 120 mm (4.72 pol); rosca M10.



AG,LT04177,51 -54-06APR05-1/1

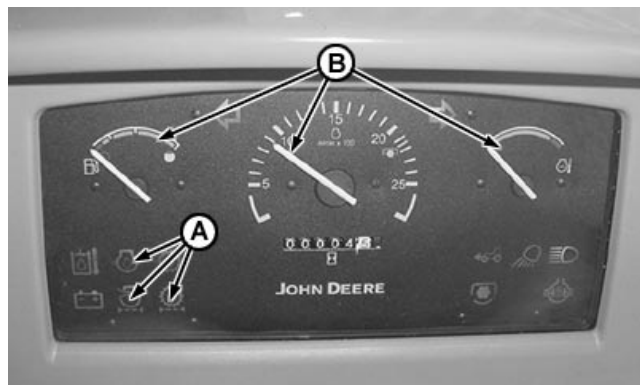
Período de Amaciamento

Observe de Perto o Funcionamento do Motor

IMPORTANTE: O motor está pronto para o funcionamento normal. Tome cuidado adicional durante as primeiras 100 horas, até familiarizar-se plenamente com o ruído e a sensação do trator novo. Preste atenção em cada detalhe e esteja sempre alerta.

Aqueça o trator com cuidado. Revise as luzes de aviso (A) e indicadores (B). Evite funcionar o motor desnecessariamente em marcha lenta. Durante o período de amaciamento, deve-se **observar rigorosamente** as recomendações a seguir:

1. Mantenha o nível de óleo entre as marcas de máximo e mínimo na vareta de nível e troque o óleo entre as primeiras 90 e 110 horas de trabalho.
2. Submeta o motor sob carga entre moderada e pesada a velocidades variadas.
3. Se o motor foi submetido durante um intervalo de tempo longo sob cargas leves ou ainda se durante as primeiras 100 horas foi necessário, complete o nível de óleo, **é necessário um período maior de amaciamento**. Nessas situações, troque o óleo e o filtro do motor nas 100 horas e submeta-os a um novo período de amaciamento de outras 100 horas, usando óleo especial para amaciamento observando os procedimentos acima.
4. Verifique com maior frequência o nível de óleo neste período.



Continua na próxima página

ML70882,0000452 -54-03JUL06-1/2

IMPORTANTE: Durante as 100 primeiras horas não repor óleo enquanto o nível não estiver abaixo da marca de mínimo na vareta de nível.

Durante o período de amaciamento de motores novos ou recondicionados use somente óleos especiais para amaciamento ou óleos com classificação SAE 10W - 30.

Não use óleo normais tipo SAE 15W-40. Esses óleos não proporcionam um amaciamento adequado do motor.

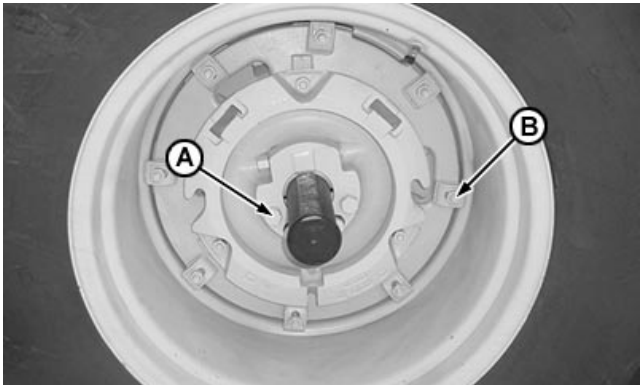
Revise frequentemente os níveis de óleo do motor, líquido de arrefecimento, óleo da transmissão/sistema hidráulico e da tração dianteira. Fique atento aos vazamentos.

ML70882,0000452 -54-03JUL06-2/2

Após as Primeiras 10 Horas de Funcionamento

Reaperte as Porcas de Fixação das Rodas Traseiras (Com Pinhão e Cremalheira)

Especificação	
Parafusos da roda traseira—	
Torque A.....	400 N.m (290 lb-ft)
Torque B.....	240 N.m (177 lb-ft)



CQ224146 -UN-05NOV04

Continua na próxima página

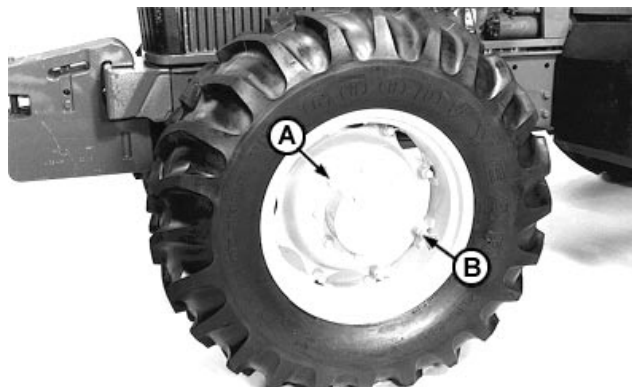
ML70882,0000453 -54-26JUL05-1/3

Reaperte os Parafusos e Porcas de Fixação das Rodas Dianteiras

Especificação

Parafusos da roda dianteira	
4x4—Torque A	300 N.m (220 lb-ft)
Torque B.....	250 N.m (185 lb-ft)

(Torques podem variar, dependendo do tipo de aplicação do trator)



CO162721 -UN-26OCT04

ML70882,0000453 -54-26JUL05-2/3

Reaperte os Parafusos de Fixação da Plataforma do Operador ou Cabine

Verifique se todos os parafusos de fixação da plataforma do operador ou da cabine estão apertados.

Os torques específicos são os seguintes:

Especificação

Parafusos dianteiros—Torque.....	220 N.m (160 lb-ft)
Parafusos traseiros—Torque.....	200 N.m (140 lb-ft)



LX000378 -UN-05APR00

ML70882,0000453 -54-26JUL05-3/3

Serviço Durante o Período de Amaciamento

Durante as primeiras 10 horas de funcionamento:

- Realize os serviços diários e das 10 horas (Veja a seção “Manutenção—Diária ou a Cada 10 Horas”).

IMPORTANTE: Revise o aperto das porcas das rodas, durante as primeiras 10 horas de funcionamento e depois de forma periódica.

- Aperte os parafusos das rodas (Veja a seção “Bitolas, Rodas e Pneus”).

Depois das Primeiras 50 Horas de Funcionamento:

- Aperte os parafusos das rodas (Veja a seção “Bitolas, Rodas e Pneus”).
- Revise a tensão da correia do alternador/ventilador e aperte as braçadeiras das mangueiras da tomada de ar e do sistema de arrefecimento.
- Realize os serviços das 50 horas (Veja a seção “Manutenção—a Cada 50 Horas”).

Depois das Primeiras 100 Horas de Funcionamento:

- Troque o elemento do filtro de óleo da transmissão/sistema hidráulico (veja, Manutenção—a Cada 750 Horas).
- Troque o filtro e o óleo do motor (veja, Manutenção—a Cada 250 Horas).

ML70882,0000454 -54-05JUL06-1/1

Comprovações Antes de Operar o Trator

Serviços Diários Antes de Dar Partida no Motor

NOTA: Antes de fazer as revisões estacione o trator em solo nivelado.

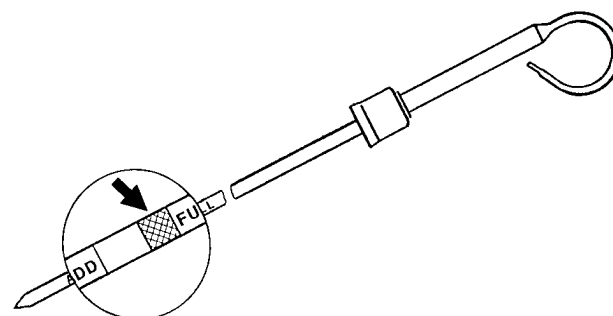
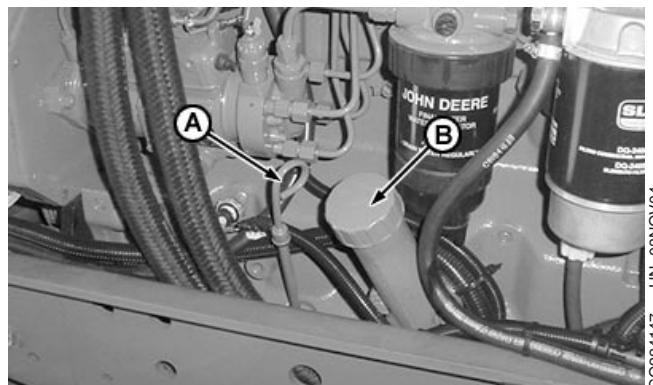
1. Revise o nível do óleo do motor. Limpe a vareta de medição (A) e recoloque-a por completo. Retire-a novamente e verifique o nível do óleo.
A escala de funcionamento seguro é quando o óleo está entre as marcas da vareta (veja a seta). Não faça funcionar o motor se o nível do óleo estiver abaixo da marca inferior da vareta de medição. Neste caso adicione o óleo indicado através do bocal de preenchimento (B).
2. Drene a água e os depósitos de sedimentos do filtro de combustível pelo parafuso de drenagem.
3. Lubrifique os seguintes pontos em intervalos de 10 horas se está trabalhando em condições extremamente molhadas ou com lodo em excesso.
 - Pino do pivô do eixo dianteiro
 - Eixo de transmissão da coluna da direção.
 - Extremidades da barra de acoplamento.

Use Graxa SD Polyurea ou similar.

4. Revise o nível de óleo hidráulico da transmissão. Retire a vareta de medição e limpe-a. Insira a vareta por completo.
O nível deverá estar entre as marcas da vareta. Se o nível estiver baixo acrescente óleo.
5. Revise o nível de líquido de arrefecimento do tanque de expansão do radiador. Se o motor está frio e o nível abaixo da marca MIN, adicionar líquido de arrefecimento ao tanque de expansão até que o nível fique entre as marcas MIN e MAX.

IMPORTANTE: Recoloque a mangueira do suspiro que esta na tampa do tanque de expansão.

Para informações adicionais, veja mais detalhes na seção "Combustível, Lubrificante, Líq. Arrefecimento.



FD000047

FD000047 -UN-13MAR96

Funcionamento do Motor

Antes de Dar Partida ao Motor—Transmissão

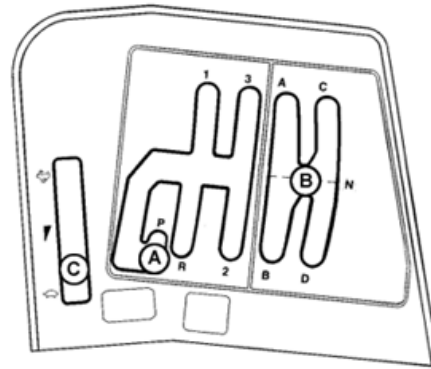


CUIDADO: Nunca opere o motor em um local fechado. Certifique-se de que há bastante ventilação. Perigo de asfixia!

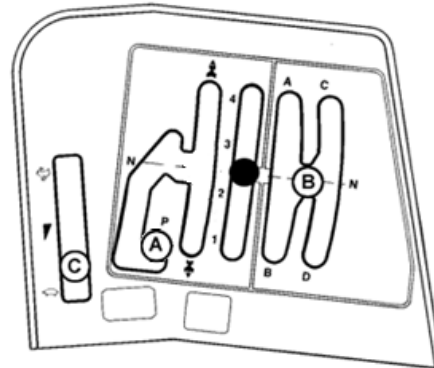
1. Desligue a TDP.
2. Posicione a alavanca de câmbio (A) em “P”.
3. Posicione a alavanca de grupos (B) na posição neutra.
4. Posicione a alavanca do acelerador de mão (C) para uma posição de velocidade média (primeiro terço do curso da alavanca).
5. Posicione o comando do levante hidráulico na posição baixar.
6. Gire a chave geral uma posição para a direita.
7. Verifique o indicador de combustível. Veja se o trator possui combustível.
8. Dê a partida no motor. Solte a chave assim que o motor der partida.

NOTA: Nunca acione o motor de partida por mais de 30 segundos. Gire a chave geral para a posição “zero”. Espere pelo menos um minuto antes de dar partida novamente.

Não altere a posição da alavanca do acelerador de mão para o aquecimento inicial. Deixe o motor trabalhar durante alguns minutos e prolongue o tempo de aquecimento tanto quanto for necessário.



Trator com transmissão SYNCROPLUS



Trator com transmissão POWRQUAD

CQ171091 -UN-26OCT04

CQ171101 -UN-11MAY05

ML70882,000046B -54-23JUN06-1/1

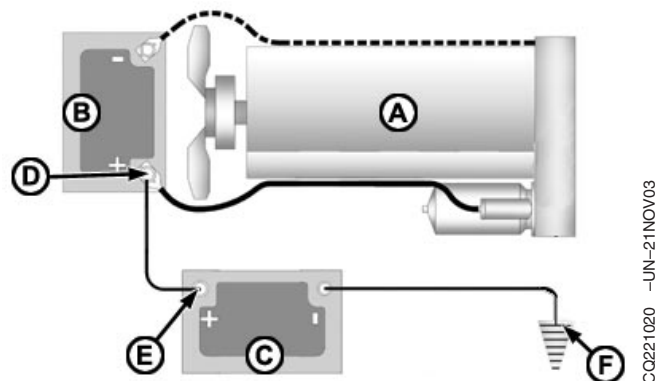
Uso da Bateria Auxiliar

IMPORTANTE: Quando este recurso for necessário, não conecte os cabos da bateria auxiliar (C) diretamente sobre os bornes da bateria fraca (B). Isso poderá danificar as baterias ou até provocar explosão.

Utilize cabos com pontas do tipo “Jacaré” e com capacidade suficiente para a corrente.

Procedimento

1. Conecte um cabo entre os bornes (+)(D e E) das baterias (B e C).
2. Conecte o outro cabo no borne (-) da bateria auxiliar (C) e encoste a outra extremidade em um ponto de massa por exemplo: carcaça do motor, chassi.
3. Ligue o motor da máquina.



A—Motor
B—Bateria Fraca
C—Bateria Auxiliar
D—Borne Positivo da Bateria Fraca
E—Borne Positivo da Bateria Auxiliar
F—Ponto de Massa

OU83340,00003F6 -54-21NOV03-1/1

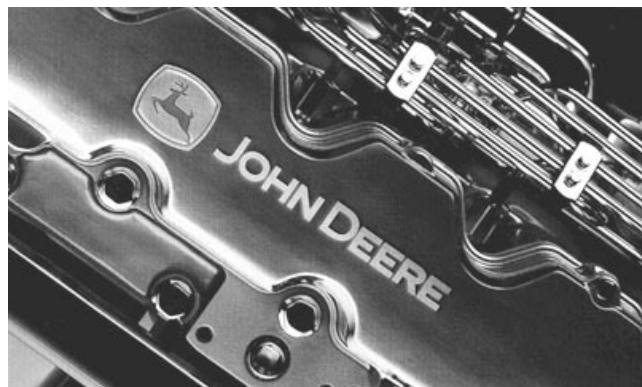
Período de Aquecimento do Motor

IMPORTANTE: Não trabalhe com o motor a toda carga até que tenha sido aquecido adequadamente. Permitir que o motor trabalhe em lenta provoca um consumo desnecessário de combustível e pode causar excesso de acúmulo de carbono no motor.

Não submeta o trator à carga total até o motor aquecer corretamente. Para aquecer o motor, posicione o acelerador de mão na metade de curso até que a temperatura de funcionamento seja alcançada.

Se deixar o trator funcionando parado de três a quatro minutos ou mais, a rotação mínima do motor não deverá ser inferior a 1200 rpm.

NOTA: O motor deve trabalhar a uma rotação superior a da lenta até que a temperatura do sistema de arrefecimento passe de 20°C (68°F).

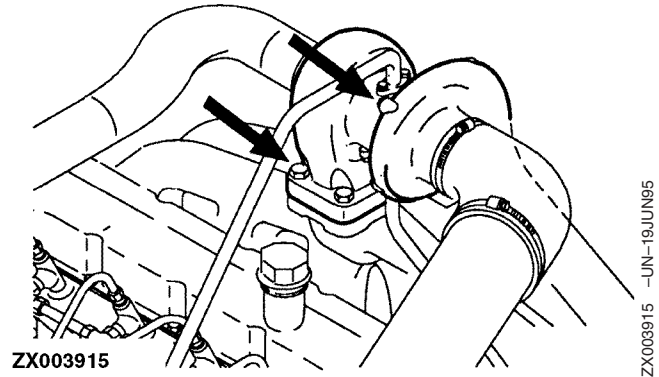


OU83340,0000597 -54-26JUL05-1/1

Motores com Turbocompressor

A maior parte dos danos provocados no turbocompressor são causados pelo não seguimento do procedimento adequado quando se liga e desliga o motor. Depois de ligar e antes de desligar, deixar o motor sem carga durante pelo menos 30 segundos.

IMPORTANTE: Se o motor “afogar” durante o funcionamento, ponha-o a trabalhar **IMEDIATAMENTE**. Isto evitará que o turbocompressor superaqueça.



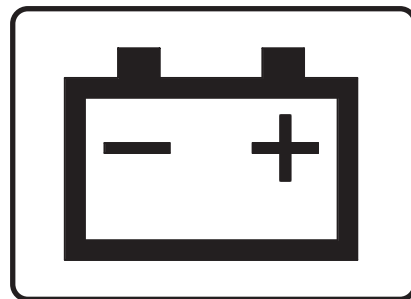
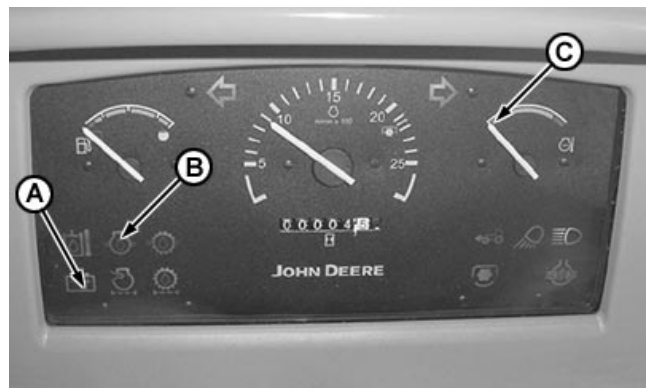
OU83340,0000598 -54-17JUL04-1/1

Verificação dos Instrumentos Depois da Partida

IMPORTANTE: Se as luzes de aviso do sistema de carga (A) ou da pressão do óleo (B) não apagam, ou se o termômetro (C) indica que o motor está superaquecido, desligue o motor e verifique a causa.

A luz de aviso da bateria (A) acende quando a voltagem (tensão) de saída do alternador está baixa. A luz deverá acender ao conectar a chave geral e apagar-se quando o motor começar a funcionar.

Se a luz ficar acesa por mais de 5 segundos durante o funcionamento normal do motor, desligue o motor e busque a causa. Se a causa não é falta de tensão, ou ruptura da correia do ventilador, consulte o seu concessionário John Deere.



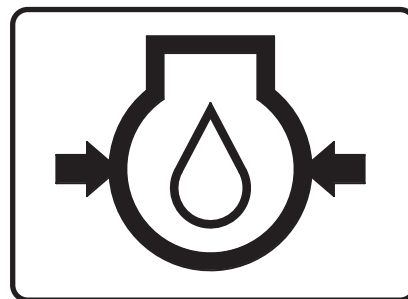
Continua na próxima página

OU83340,00004B4 -54-23JUN06-1/3

A luz de aviso da pressão do óleo (B) acende quando a pressão do óleo do motor está baixa. A luz deverá acender quando acionar a chave geral e apagar-se quando o motor começar a funcionar.

IMPORTANTE: Nunca faça funcionar o motor se a pressão do óleo é insuficiente. Se a luz acender por mais de 5 segundos durante as condições normais de trabalho, desligue o motor e busque a causa.

Se a falta de óleo não é a causa, consulte o seu concessionário John Deere.



CQ224782 -UN-09JUL04

OU83340,00004B4 -54-23JUN06-2/3

Se o ponteiro do termômetro estiver marcando um aquecimento demasiado, região (A), desligue o motor e determine a causa.

Revise o nível da água e aditivo no radiador quando o motor esfriar. Também verifique se a colméia do radiador não está obstruída. Revise a tensão da correia do ventilador. Se todas estas verificações não sanarem o problema dirija-se ao seu concessionário John Deere.



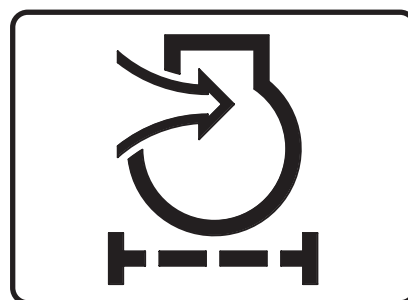
CQ209752 -UN-11MAY05

OU83340,00004B4 -54-23JUN06-3/3

Luz de Aviso da Restrição do Ar

A luz de aviso acende se o filtro de ar está obstruído. Faça a manutenção no filtro de ar o quanto antes possível.

A luz deverá acender momentaneamente ao girar a chave lentamente até a posição de arranque.



CQ224783 -UN-09JUL04

OU83340,0000567 -54-06APR05-1/1

Comprovação do Nível de Combustível

Pare o trator para reabastecer o tanque de combustível antes que o ponteiro indicador de nível de combustível (A) chegue a marca de vazio (círculo vazio).

IMPORTANTE: Use somente combustível Diesel. Ver a seção de “Combustível e Lubrificantes” para as especificações do combustível.



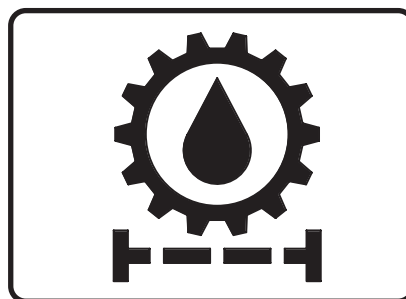
CQ209751 –UN-25OCT04

OU83340,00004B6 –54-01MAR04-1/1

Luz de Aviso de Restrição do Filtro de Óleo da Transmissão

Esta luz de aviso acende se o filtro de óleo da transmissão está obstruído.

NOTA: Se a luz de aviso persistir acesa mesmo depois do óleo estar aquecido, substitua os filtros de óleo da transmissão e do sistema hidráulico.



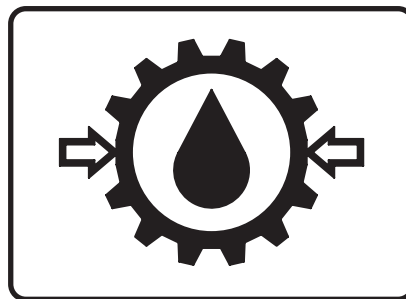
CQ171111 –UN-09JUL04

OU83340,00004B7 –54-01MAR04-1/1

Luz de Aviso da Pressão do Óleo da Transmissão

A luz de aviso de pressão do óleo da transmissão acende quando ocorre uma queda de pressão de óleo na transmissão.

IMPORTANTE: Quando a luz de aviso de pressão do óleo da transmissão acender, pare imediatamente o trator. Caso contrário podem ocorrer danos à transmissão. Procure imediatamente a assistência técnica do seu concessionário John Deere.



CQ224781 –UN-09JUL04

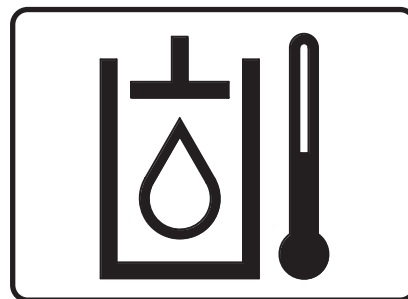
OU83340,0000599 –54-17JUL04-1/1

Luz de Aviso da Temperatura de Óleo da Transmissão

A luz de aviso de temperatura do óleo da transmissão acende quando ocorre um superaquecimento do óleo da transmissão.

Se a luz de aviso acender, pare o trator e verifique a causa.

Se o problema persistir, contate o seu concessionário John Deere.



CQ224784 -UN-09JUL04

OU83340,0000568 -54-12JUL04-1/1

Troca de Rotação do Motor

Para aumentar a rotação do motor, empurre o acelerador manual (A) para frente. Para aumentar a rotação do motor temporariamente superando a rotação fixada pelo acelerador manual, pise no pedal do acelerador (B).



CUIDADO: Sempre que transitar em estradas ou rodovias, utilize somente o acelerador de pé, deixando o acelerador manual em posição de marcha lenta.



Acelerador manual



Pedal do acelerador

CQ224149 -UN-09JUN04

CQ224148 -UN-09JUN04

OU83340,0000569 -54-12JUL04-1/1

Tornar a Dar Partida no Motor

Se por ventura o motor for desligado quando estiver trabalhando em alta rotação, torne a dar partida para evitar um aumento anormal de calor no motor. Siga trabalhando normalmente ou faça o motor funcionar em lenta por um ou dois minutos antes de desligá-lo.

AG.LT04177,65 -54-26OCT04-1/1

Transporte do Trator



CUIDADO: Nunca reboque o trator para dar partida no motor!

A melhor maneira de transportar um trator com defeito é numa plataforma plana. Siga as instruções dadas na seção de “Transporte”.

ML70882,0000457 -54-06APR05-1/1

Parada do Motor

1. Puxe o acelerador de mão (A) para posição de lenta (800 rpm), deixe o motor funcionar em lenta por dois minutos.

IMPORTANTE: O óleo do motor se encarregará do arrefecimento de certas peças do motor. A parada brusca de um motor demasiadamente quente, poderá causar sérios danos a estas peças devido ao superaquecimento ou a falta de lubrificação.



2. Gire a chave geral para posição desligada.



CUIDADO: Evite acidentes! Retire a chave e guarde-a.

ML70882,000046C -54-05NOV04-1/1

Operação do Trator

Observe as Velocidades Máximas

⚠ CUIDADO: Não exceda as velocidades seguras de avanço sob nenhuma circunstância.

Reduza a velocidade quando está operando sob clima adverso em descidas ou superfícies de difícil trafegabilidade.

A velocidade máxima de avanço é de 30 km/h (18.64 mph) para um trator sem lastro e sem carga, ou quando se está rebocando cargas de menor peso que o trator.

Reduza a velocidade a 16 km/h (9.94 mph) quando se está rebocando cargas mais pesadas que o trator. Tenha cuidado especial no grupo D.



N39084 -UN-30MAR89

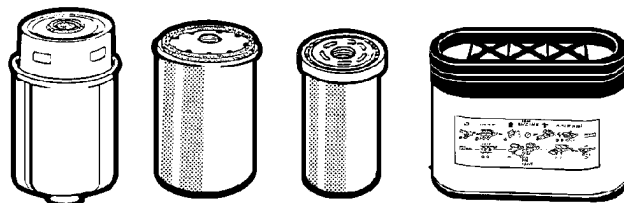
AG,LT04177,68 -54-09MAY05-1/1

Redução do Consumo de Combustível

Faça a Manutenção Correta

Troque os filtros do ar, do combustível, do motor e da transmissão hidráulica nos períodos de manutenção especificados (Veja as seções de “Manutenção”).

Use apenas peças originais John Deere.



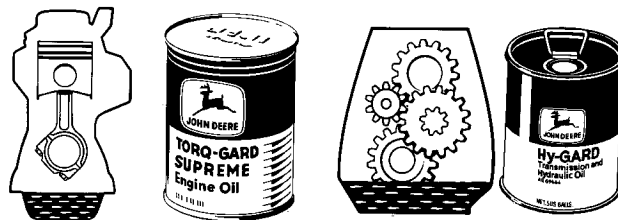
LX1031683

LX1031683 -UN-27MAR03

ML70882,0000459 -54-21JUN06-1/6

Use apenas os óleos e lubrificantes recomendados (Veja a seção “Combustível, Lubrificante, Líq. Arrefecimento”).

Verifique periodicamente o sistema de combustível no seu concessionário John Deere.



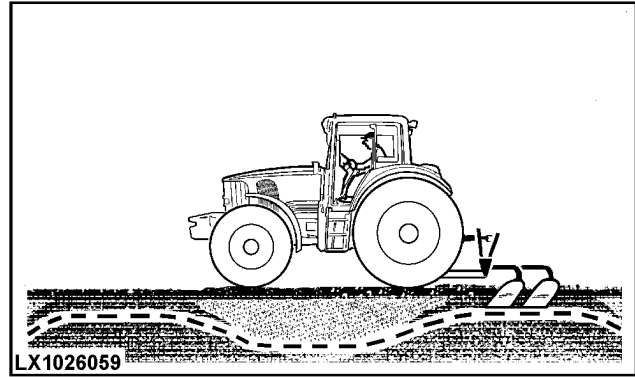
L103 642

L103642 -UN-15AUG94

Continua na próxima página

ML70882,0000459 -54-21JUN06-2/6

Verifique periodicamente o sistema de levante no concessionário John Deere.

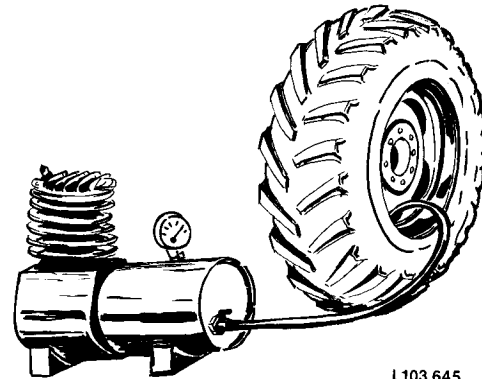


LX1026059 -UN-18MAY01

ML70882,0000459 -54-21JUN06-3/6

Conduza com os Pneus na Pressão Correta

Adapte as pressões dos pneus ao tipo de trabalho e às condições do terreno. Consulte o seu concessionário John Deere.



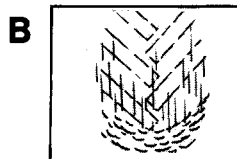
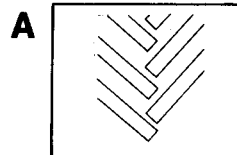
L103645 -UN-15AUG94

ML70882,0000459 -54-21JUN06-4/6

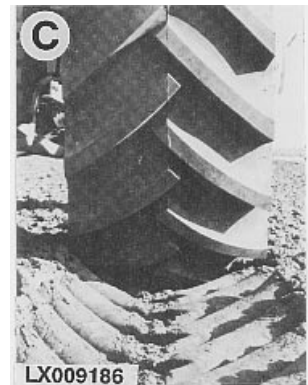
Escolha do Lastro Correto

Escolha o lastro correto para obter de 8 a 12% de patinação nas rodas. Não use mais lastro que o necessário e reduza o lastro para trabalhos leves.

- A—Demasiado lastro
- B—Pouco lastro
- C—Lastro correto



LX009185



LX009185 -UN-01SEP94

LX009186 -UN-01SEP94

Continua na próxima página

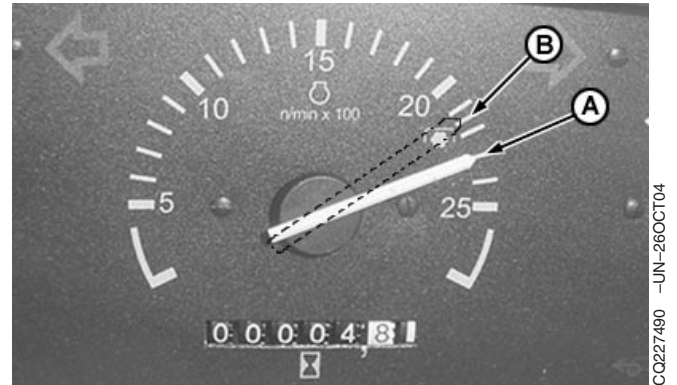
ML70882,0000459 -54-21JUN06-5/6

Selecione a Marcha Correta

Conduza sempre na marcha mais elevada possível, com velocidade reduzida do motor.

Selecione uma marcha de modo que a velocidade do motor (A) sem carga caia de 150 a 250 rpm quando o trator estiver trabalhando e o motor estiver sob carga (B).

NOTA: Para trabalho leve, reduza a velocidade do motor para menos de 2000 rpm. Selecione uma marcha de tal modo que a velocidade do motor caia de 200 a 300 rpm quando estiver trabalhando.



ML70882.0000459 -54-21JUN06-6/6

Seleção de Marchas

O trator pode funcionar em qualquer marcha com velocidades nominais do motor de 1600 rpm a 2400 rpm. Dentro destes limites, o motor pode ser submetido a carga plena. Para trabalho com cargas leves, usar uma marcha superior e uma velocidade menor do motor, isto poupará combustível e reduzirá o desgaste.

IMPORTANTE: Evite trabalhar por um longo período com velocidades abaixo de 6 km/h (3.73 mph) quando o trator estiver operando com lastreamento máximo e potência máxima do motor.

AG,LT04177,71 -54-14SEP98-1/1

Velocidades Calculadas de Deslocamento do Trator

As velocidades devem ser selecionadas de modo a evitar sobrecarga constante do motor.

As velocidades de deslocamento com o motor trabalhando em regime nominal são indicadas na página seguinte.

Se desejar determinar a velocidade de deslocamento em relação ao solo em outras rotações do motor, então proceda da seguinte forma:

$$\frac{\text{Rotação do motor desejada}}{2300 \text{ rpm}} = \text{Fator de conversão}$$

O fator de conversão, multiplicado pela velocidade de deslocamento indicada na tabela anexa, dá a velocidade de deslocamento e a rotação do motor desejada.

Exemplo:

Velocidade de deslocamento a 2300 rpm, de acordo com a tabela de velocidades: B3 = 8,2 km/h;
rotação desejada: 1400 rpm

$$\frac{1400 \text{ rpm}}{2300 \text{ rpm}} = 0,61$$

$$8,2 \text{ km/h} \times 0,61 = 5 \text{ km/h}$$

Se desejar determinar a rotação do motor a uma determinada velocidade de deslocamento, proceda como se segue:

$$\frac{\text{Velocidade de deslocamento desejada}}{\text{Velocidade de deslocamento da tabela}} = \text{Fator de conversão}$$

O fator de conversão, multiplicado pela rotação nominal (rpm), dá as desejadas rpm do motor

Exemplo:

$$\frac{5,5 \text{ km/h}}{6,2 \text{ km/h}} = 0,89$$

Operação do Trator

2300 rpm x 0,89 = 2047 rpm

LT04177,0000062 -54-10JUL06-2/2

Velocidades do Trator

Transmissão PowrQuad

Velocidades à frente na rotação nominal do motor de 2300 rpm, com pneus 18.4x38R1 e 23.1x30R1.

6415 e 6615— 16 marchas à frente e 16 marchas à ré				
Marcha	Velocidade (km/h)	Velocidade (mph)	Ré (km/h)	Ré (mph)
A1	2,5	1.6	2,9	1.8
A2	3,0	1.9	3,5	2.2
A3	3,6	2.3	4,2	2.6
A4	4,3	2.7	5,2	3.3
B1	5,3	3.3	6,2	3.8
B2	6,3	3.9	7,4	4.6
B3	7,5	4.7	9,0	5.6
B4	9,3	5.8	10,9	6.8
C1	8,3	5.2	9,9	6.2
C2	10,1	6.3	11,9	7.4
C3	12,1	7.6	14,2	8.9
C4	14,7	9.2	17,4	10.9
D1	17,3	10.8	21,2	13.3
D2	20,9	13.0	25,5	15.9
D3	24,9	15.6	30,5	19.0
D4	30,6	19.1	37,4	23.4

Marchas adicionais com transmissão lenta				
Marcha	Velocidade (km/h)	Velocidade (mph)	Ré (km/h)	Ré (mph)
A1	0,23	0.14	0,27	0.17
A2	0,28	0.18	0,33	0.21
A3	0,33	0.21	0,39	0.24
A4	0,41	0.27	0,48	0.30
B1	0,46	0.28	0,55	0.34
B2	0,56	0.35	0,66	0.41
B3	0,67	0.42	0,79	0.49
B4	0,82	0.51	0,97	0.61
C1	0,75	0.47	0,90	0.56
C2	0,91	0.57	1,08	0.68
C3	1,09	0.68	1,29	0.81
C4	1,33	0.83	1,59	0.99

Transmissão SyncroPlus

Velocidades à frente na rotação nominal do motor de 2300 rpm, com pneus 18.4x38R1 e 23.1x30R1.

6415 e 6615— 12 marchas à frente e 4 à ré		
Marcha	Velocidade (km/h)	Velocidade (mph)
A1	2,2	1.4
A2	3,1	1.9
A3	4,1	2.6
B1	4,4	2.6
B2	6,2	3.9
B3	8,2	5.1
C1	7,2	4.5
C2	10,1	6.3
C3	13,4	8.4
D1	15,6	9.8
D2	21,8	13.6
D3	28,7	17.9
Ré-A	2,7	1.7
Ré-B	5,4	3.4
Ré-C	8,8	5.5
Ré-D	19,0	11.9

Outros pneus oferecidos pela fábrica

Pneu	Fator de conversão
14.9-24	0,7
14.9-26	0,8
15.5-38	0,9
16.9-24	7,9
18.4-34	0,9
18.4-38	5,1
620/75R30R1	2,2
320/90R50R1	12,2

NOTA: As velocidades de rodagem indicadas na tabela são teóricas. As velocidades reais variam de acordo com o perímetro de rodagem, a carga, a pressão dos pneus, a marca dos pneus, a patinação das rodas, etc. Se for necessária a velocidade exata para usos específicos, então ela terá de ser obtida por medição.

Troca de Marchas—Transmissão SYNCROPLUS™

Tanto os grupos como as marchas são seleccionados pelas respectivas alavancas.

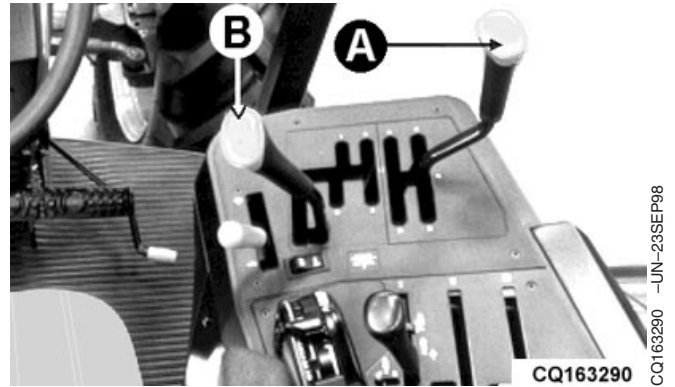
A - Grupos

B - Marchas

Para trocar de marcha e grupo em deslocamento à frente, pise no pedal da embreagem (D), sem parar o trator.

Para operações onde é necessário o deslocamento alternativo para frente e para trás, recomenda-se parar o trator antes de cada reversão.

IMPORTANTE: Para evitar o desgaste desnecessário, nunca apoie o pé sobre o pedal de embreagem.



SYNCROPLUS é marca registrada da Deere & Company

ML70882,000046D -54-05NOV04-1/1

Troca de Marchas—Transmissão POWRQUAD™

Tanto os grupos como as marchas são selecionados pelas respectivas alavancas.

A - Grupos

B - Marchas

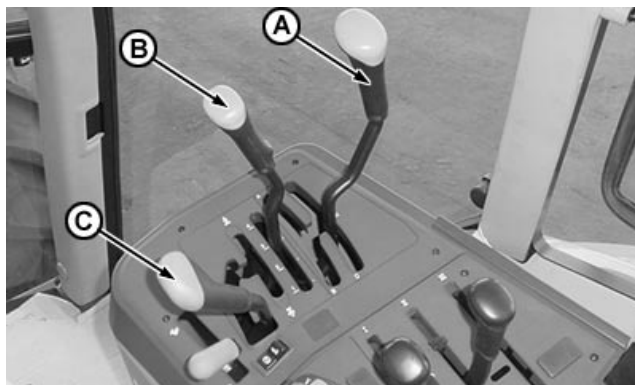
C- Reversor

Para trocar de grupo é necessário pisar no pedal da embreagem (D). Para trocar de marcha ou sentido (reversor) não é necessário acionar o pedal de embreagem.

IMPORTANTE: Para evitar o desgaste desnecessário, nunca apoie o pé sobre o pedal de embreagem.



CUIDADO: Se acionar a alavanca do reversor com o motor em funcionamento com um grupo engrenado, o trator começará a se mover.



CO162361 -UN-26OCT04



CO162331 -UN-12JUL04

POWRQUAD é marca registrada da Deere & Company

ML70882,000046E -54-05NOV04-1/1

Engate da Transmissão Lenta (Creeper)—Se equipado

A transmissão lenta pode ser engatada nos seguintes grupo: A, B e C.

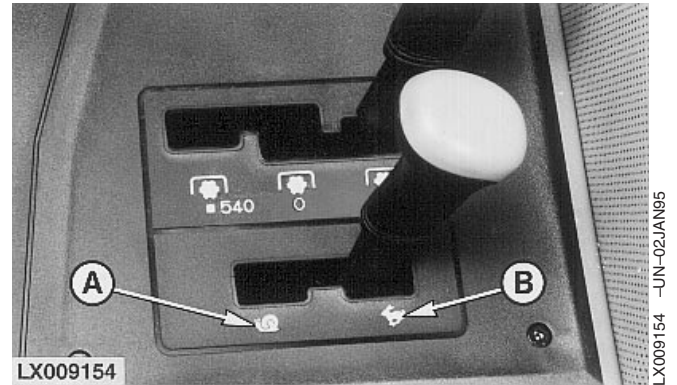
Para engatar e desengatar a transmissão lenta, pise no pedal da embreagem.

Engate a transmissão lenta do seguinte modo:

1. Selecione o grupo.
2. Engate a transmissão lenta.

NOTA: Não engate a transmissão lenta quando a rotação do motor exceder a 1000 rpm.

IMPORTANTE: Não utilize a transmissão lenta com implementos que penetrem no solo e exijam uma potência elevada.



A—Velocidade reduzida
B—Velocidade normal

OU83340,00005B2 -54-26OCT04-1/1

Bloqueio do Diferencial

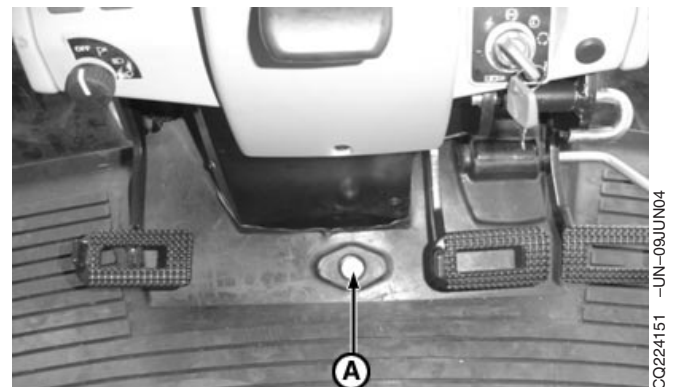
Se as rodas traseiras patinam em velocidades diferentes, aplique o bloqueio do diferencial através do botão (A).

Para desbloquear o diferencial, pise no pedal do freio ou novamente no botão (A).

Quando acionado o bloqueio, acenderá uma luz de aviso no painel de instrumentos.

IMPORTANTE: Evite fazer curvas fechadas com o bloqueio do diferencial acionado para evitar desgaste prematuro do conjunto.

IMPORTANTE: Para evitar danos ao conjunto, NÃO ACIONE o bloqueio do diferencial quando uma roda está girando e a outra está completamente parada.



OU83340,0000521 -54-03JUN04-1/1

Utilização dos Freios



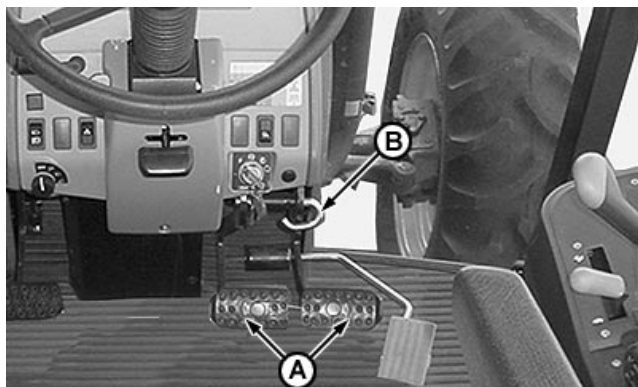
CUIDADO: Antes de conduzir o trator por vias públicas, trave os pedais do freio com a trava (B).

Use os freios (A) individualmente para facilitar nas curvas fechadas. Desconecte a trava (B) dos pedais e pise somente num pedal. Para parar o trator, pise em ambos os pedais de freio.

IMPORTANTE: Para evitar o desgaste prematuro do conjunto, evite conduzir o trator com o pé apoiado sobre os pedais do freio.

Reduza a velocidade da carga rebocada quando ela pesar mais que o trator e quando não possui freios próprios. Não aplique os freios bruscamente. Veja o manual do operador do implemento para as recomendações de transporte.

Tenha muito cuidado ao rebocar cargas em superfícies acidentadas, em curvas, ou ao aplicar os freios em descidas.



CQ224150 -UN-03NOV04

OU83340,0000520 -54-03JUN04-1/1

Uso da Tração Dianteira

A tração dianteira pode ser ligada e desligada em qualquer marcha de avanço ou retrocesso, sem necessidade de utilizar a embreagem, mesmo com o trator operando sob carga.

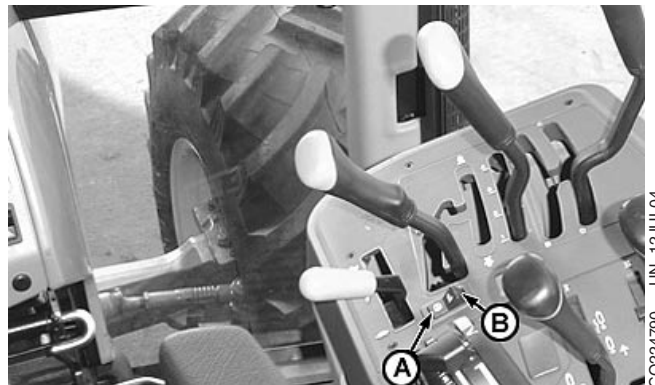
Ao conduzir por superfícies muito lisas ou com cascalho solto, reduza a velocidade e assegure-se de que o trator tenha sido lastreado corretamente para evitar patinagem e a perda do controle da direção. Para obter um melhor controle, ligue a tração dianteira.

IMPORTANTE: Para aumentar a vida útil dos pneus dianteiros, ligue a tração dianteira somente quando for necessário. **NÃO LIGUE** ao conduzir o trator em estradas.

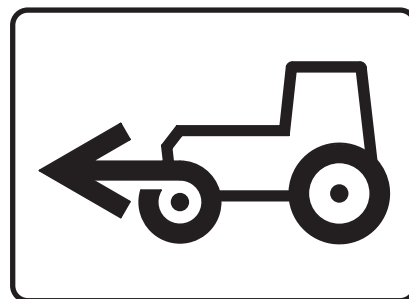
NÃO INSTALE correntes nas rodas dianteiras. Isto pode causar sérios danos ao trator.

Para ligar a tração dianteira pressione a tecla na posição (B).

A—Tração dianteira desligada
B—Tração dianteira ligada



CQ224790 -UN-12JUL04



CQ224785 -UN-09JUL04

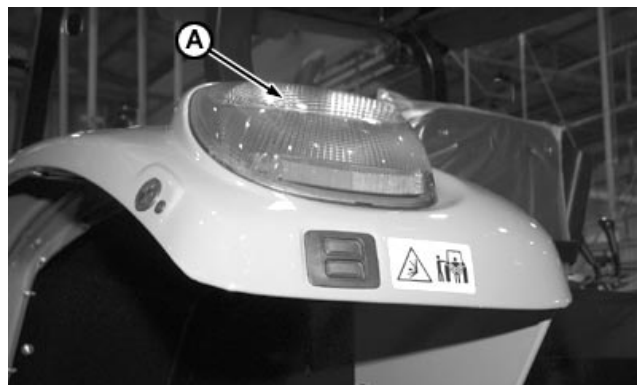
ML70882,000046F -54-05NOV04-1/1

Condução em Vias Públicas

IMPORTANTE: Observe os seguintes cuidados ao conduzir o trator por vias públicas:

! CUIDADO: NUNCA acenda uma luz de trabalho traseira ao conduzir o trator por vias públicas, principalmente à noite. Uma luz branca e brilhante ligada na parte traseira do trator pode confundir condutores de veículos que se aproximam do trator.

1. Ao conduzir o trator por uma via pública, tenha certeza de que todas as luzes de advertência traseiras (A) funcionam adequadamente. Verifique se as luzes estão visíveis para os condutores de outros veículos.
2. Acione o interruptor do pisca alerta (B), e mantenha sempre os faróis dianteiros ajustados adequadamente.
3. Tenha muito cuidado ao descer colinas com cascalho solto para evitar derrapagem e perda do controle da direção. Para reduzir a possibilidade de patinagem, diminua a velocidade e assegure-se de que o trator está com o lastreamento adequado.
4. Desconecte a tração dianteira (C) ao transitar em rodovias. O transporte em superfícies duras com a tração dianteira engatada causará o desgaste excessivo dos pneus dianteiros.
5. Use o pisca direcional sempre que for dobrar à esquerda ou à direita. Lembre-se voltar manualmente para a posição central a alavanca (D) depois de completar a curva.
6. Trabalhe sempre em uma marcha apropriada para manter o controle seguro. Reduza a velocidade em terrenos irregulares ou em curvas muito fechadas, especialmente ao transportar implementos pesados e de montagem traseira.
7. Antes de conduzir o trator por vias públicas, una os pedais dos freios (E). Evite aplicar os freios bruscamente.
8. Antes de transitar por uma descida, reduza para uma marcha mais lenta para controlar a velocidade sem necessidade de usar os freios em demasia. Nunca desça colinas com o trator em neutro.



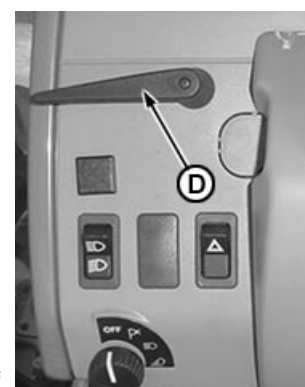
CQ224152 -UN-09MAY05



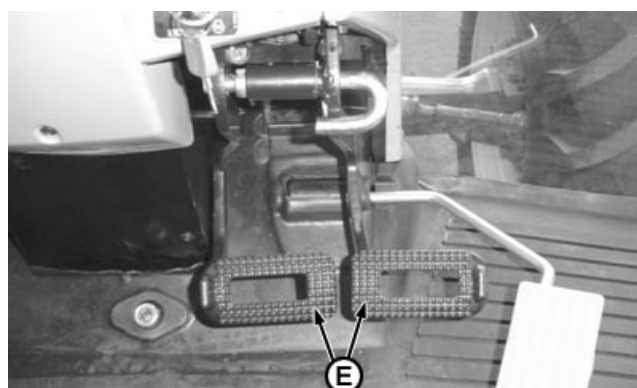
CQ224154 -UN-26OCT04



CQ220170 -UN-26OCT04



CQ220161 -UN-26OCT04



CQ224163 -UN-12JUL04

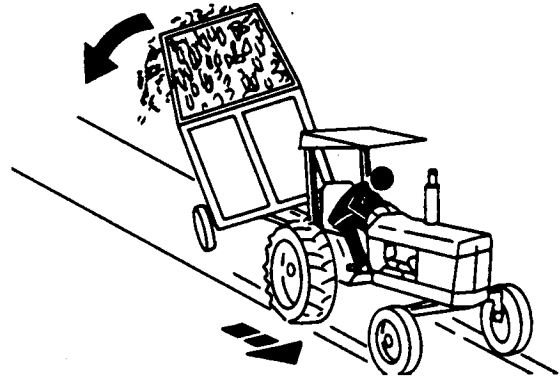
Rebocar Cargas com Segurança

A distância necessária para parar o veículo aumenta com a velocidade e com o peso das cargas rebocadas, e também nas descidas. Cargas rebocadas com ou sem freios próprios que sejam demasiado pesadas para o trator ou que sejam rebocadas em demasiada velocidade, podem causar perda de controle do veículo. Leve em conta o peso total do equipamento e da carga.

Cumpra com as velocidades máximas na estrada aqui recomendadas ou com os limites de velocidade locais, que poderão ser ainda mais baixos:

- Se o equipamento rebocado não tiver freios, não se desloque a mais de 32 km/h (20 mph) e não reboque cargas que pesem mais que 1,5 vezes o peso do trator.
- Se o equipamento rebocado tiver freios, não exceda uma velocidade de deslocamento de 40 km/h (25 mph) e não reboque cargas com pesos maiores que 4,5 vezes o peso do trator.

Assegure-se de que a carga não excede a relação de pesos recomendada. Deve-se acrescentar lastro até o peso máximo recomendado para o trator, reduzir a carga, ou utilizar um trator mais pesado para esse trabalho de reboque. O trator tem que ter peso e potência suficientes e uma capacidade de freio adequada para a carga rebocada. Tome precauções adicionais quando rebocar cargas em condições adversas da via, ao fazer curvas e em terreno inclinado.



TS216 -UN-23AUG88

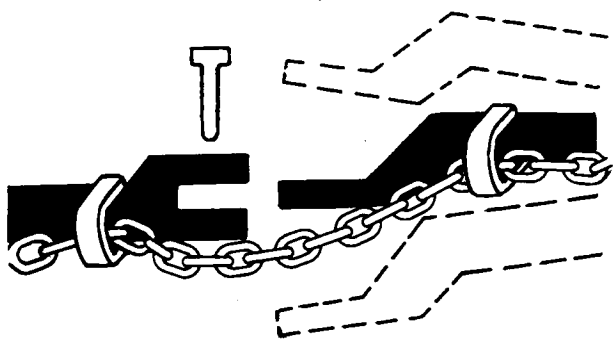
DX,TOW -54-02OCT95-1/1

Uso de Corrente de Segurança

A corrente de segurança ajudará a controlar o equipamento rebocado caso ele se separe acidentalmente da barra de tração.

Usando as peças apropriadas do adaptador, una a corrente ao suporte da barra de tração do trator ou a outro local específico de fixação. Deixe a corrente frouxa apenas o suficiente para permitir fazer curvas.

Consulte o seu concessionário John Deere e informe-se sobre uma corrente com resistência semelhante ou maior do que o peso bruto do equipamento rebocado. Não use a corrente de segurança para rebocar.



DX,CHAIN -54-03MAR93-1/1

Parada do Trator

⚠ CUIDADO: Sempre coloque a alavanca de câmbio na posição de “PARK” antes de deixar a máquina. Deixar a transmissão engrenada com o motor desligado nem sempre impedirá o movimento do trator.

IMPORTANTE: O trator deve estar parado antes de pôr a alavanca de câmbio na posição de “PARK” evitando danificar a transmissão.

- Use os freios para parar o trator.
- Coloque a alavanca de grupos em neutro.
- Coloque a alavanca de marchas na posição de “P”.
- Baixe o implemento ao solo através da alavanca de controle do levante hidráulico.

- Puxe o acelerador de mão para posição de lenta.
- Deixe o motor funcionando em lenta de 1 a 2 minutos.

IMPORTANTE: O óleo do motor se encarregará do arrefecimento de certas peças do motor. A parada brusca de um motor demasiado quente, poderá causar sérios danos a estas peças devido ao superaquecimento ou a falta de lubrificação.

- Gire a chave geral para posição desligada.



CUIDADO: Evite acidentes! Retire a chave e guarde-a.

ML70882,0000471 -54-06APR05-1/1

Levante Hidráulico e Engate de 3 Pontos

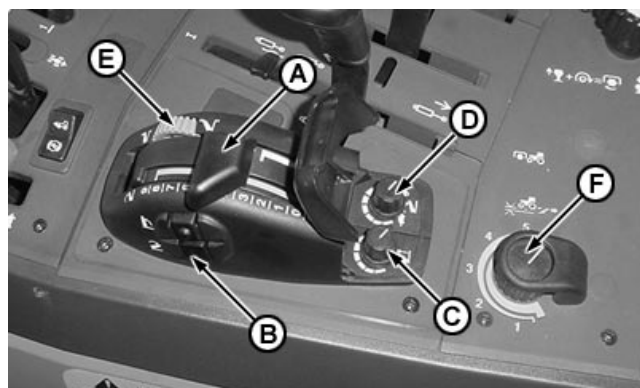
Adaptação da Potência do Trator ao Tamanho do Implemento Rebocado

IMPORTANTE: É necessário adaptar a potência do trator ao tamanho de certos implementos. O excesso de potência poderia danificar o implemento e, por sua vez um implemento demasiado grande poderia danificar o trator. (Consultar o manual de operação do implemento para determinar as potências mínima e máxima requeridas antes de acoplar um implemento.)

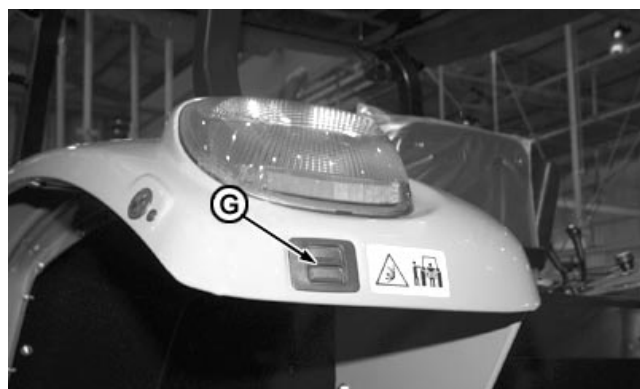
AG,LT04177,82 -54-14SEP98-1/1

Controle do Levante Hidráulico

- A—Alavanca de controle do levante
- B—Interruptor de subida/descida
- C—Potenciômetro de controle do limite da altura
- D—Potenciômetro de controle da velocidade de descida
- E—Limitador da alavanca
- F—Potenciômetro de controle de carga/profundidade
- G—Botões externos de subida/descida



CQ162511 -UN-28OCT04



CQ224155 -UN-09MAY05

ML70882,0000472 -54-06APR05-1/1

Funcionamento do Levante Hidráulico

A alavanca (A) do levante é usada para subida/descida do implemento.

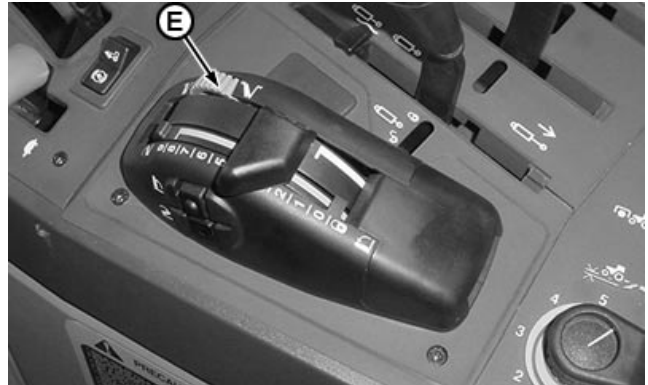
Posicione a alavanca contra o “0” para levantar o implemento.

Posicione a alavanca contra o “9” para baixar o implemento.



ML70882,0000473 -54-05NOV04-1/3

O limitador do levante (E) permite ajustar valores para a altura mínima do levante hidráulico.



ML70882,0000473 -54-05NOV04-2/3

Para transporte de implementos totalmente suspensos, leve a alavanca até seu limite posterior (além do “0”) para travar o levante na posição de transporte.



Posição “0”



Posição de transporte

ML70882,0000473 -54-05NOV04-3/3

Amortecimento do Levante Hidráulico

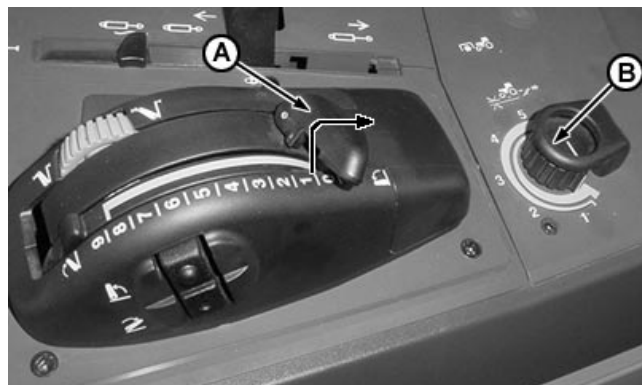
O trator é equipado com "Função de Amortecimento do Levante Hidráulico", isto protege o trator de solavancos quando está andando com implemento erguido.

Para ativar a função de amortecimento:

1. Com o motor em funcionamento, mova a alavanca (A) de controle do levante para a posição de transporte.
2. Coloque o potenciômetro (B) de controle de carga/profundidade na posição 1.

Empurre a alavanca de controle do levante para frente para desativar a função de amortecimento do levante hidráulico (contra o "9").

NOTA: Tanto o uso dos botões externos quanto o desligamento do motor tem o efeito de desligamento da função de amortecimento do levante hidráulico.



CQ162515 -UN-28OCT04

ML70882,0000474 -54-05NOV04-1/1

Ajuste do Limite da Altura

O potenciômetro (A) de controle do limite da altura permite ajustar valores para a altura máxima do levante hidráulico.



CQ162516 -UN-28OCT04

ML70882,0000475 -54-05NOV04-1/1

Ajuste da Velocidade de Descida do Implemento

A velocidade de descida dos implementos suspensos regula-se por intermédio do botão (A).

Gire para a esquerda para reduzir a velocidade de descida.

Gire para a direita para aumentar a velocidade de descida.

NOTA: A velocidade de descida varia conforme o ajuste do o botão (A) e pelo peso do implemento montado. Implemento mais pesado, maior a velocidade de descida.



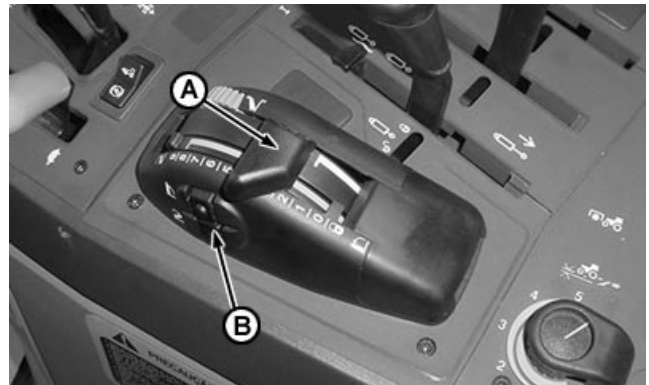
CQ162517 -UN-28OCT04

ML70882,0000476 -54-05NOV04-1/1

Levante Hidráulico

O implemento pode ser levantado e baixado independentemente da alavanca (A), através da chave (B).

NOTA: Pressione a parte de cima da chave (B) que o implemento subirá para altura ajustada pelo limitador de altura.



CQ162518 -UN-28OCT04

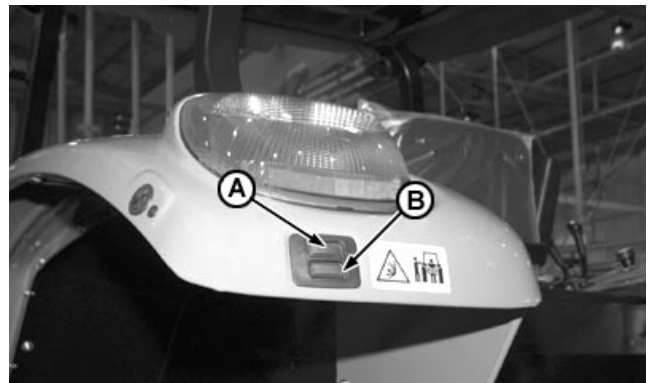
ML70882,0000477 -54-05NOV04-1/1

Interruptores Externos de Subida/Descida

Os botões externos de subida/descida do levante hidráulico estão localizados no paralama traseiro para facilitar o acoplamento de implementos. Os movimentos do levante hidráulico são mais lentos que o normal quando se usa os botões externos de subida/descida. Os botões externos tem prioridade sobre os outros comandos.

Para subir, mantenha o botão superior (A) pressionado.

Para baixar, mantenha o botão inferior (B) pressionado.



CQ224156 -UN-09MAY05

ML70882,0000478 -54-05NOV04-1/1

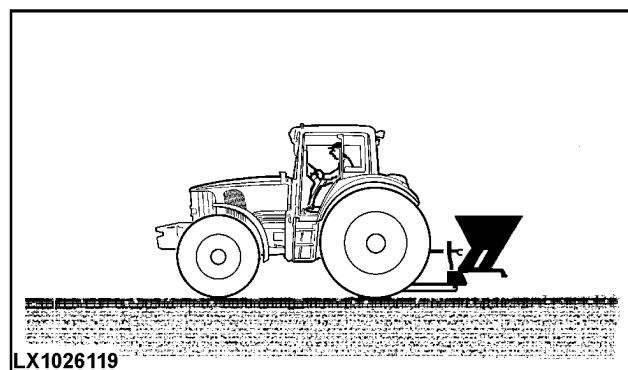
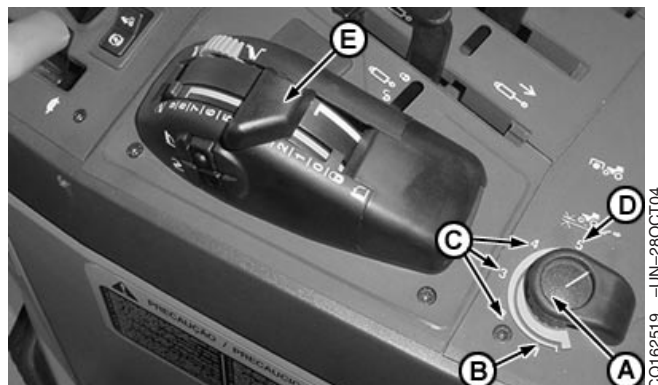
Regulagem do Controle de Carga/Profundidade

! CUIDADO: Antes de ligar os implementos ao engate de três pontos, o controle de carga/profundidade (A) deve ser colocado na posição “1” para impedir a subida ou descida acidental do sistema de levante.

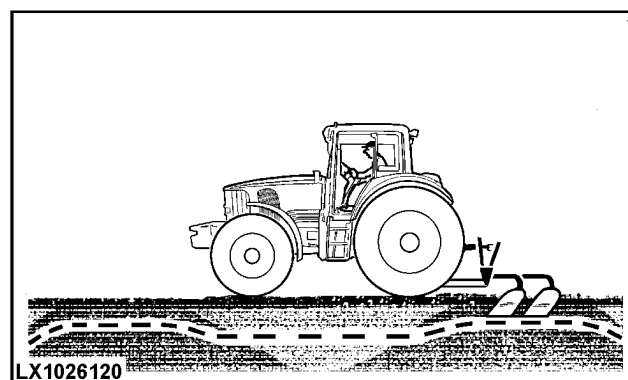
Conforme a posição selecionada, o implemento sobe ou desce, variando conforme as condições que o solo exigir.

A posição “1” é a posição de menor carga/profundidade.

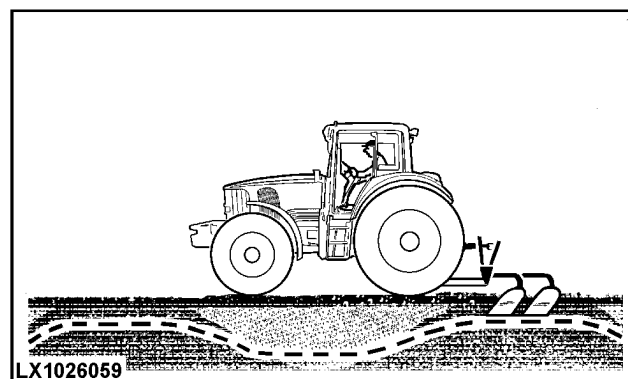
A posição “5” é a posição de maior carga/profundidade.



Posição “1” (B)



Posição “2—4” (C)



Posição “5” (D)

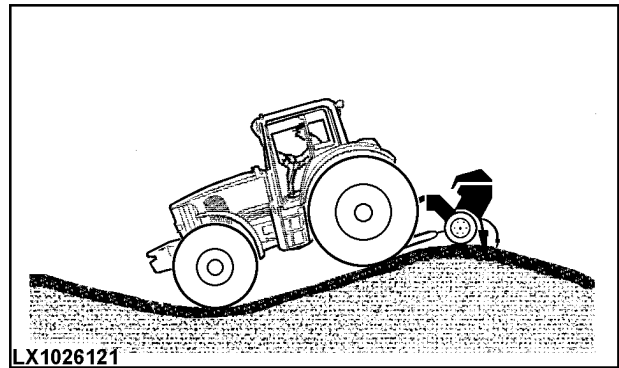
Posição de Flutuação

Quando o implemento possui rodas de apoio, controlados pelo sistema de levante, o equipamento pode deslocar-se livremente para cima e para baixo, seguindo o relevo do solo independentemente do trator.

Para ativar o modo “flutuação”, posicione o potenciômetro do controle de carga/profundidade (A) em “1” e desloque a alavanca de comando do engate (B) até à posição máxima a frente.



CQ227570 –UN-03NOV04



LX1026121

LX1026121 –UN-10MAY01

ML70882.000047A –54-05NOV04-1/1

Acionamento Manual

Em caso de uma falha elétrica, o sistema de levante pode ser acionado da seguinte forma:

1. Retire o plug (A).
2. Ligue o motor. Retire o tampão protetor.
3. A partir do assento do operador, pressione o parafuso com uma chave de fendas (conforme figura) até que ele encaixe no detentor. Depois gire no sentido horário até que o sistema de levante suba.
4. Faça a reparação do trator no seu concessionário John Deere.



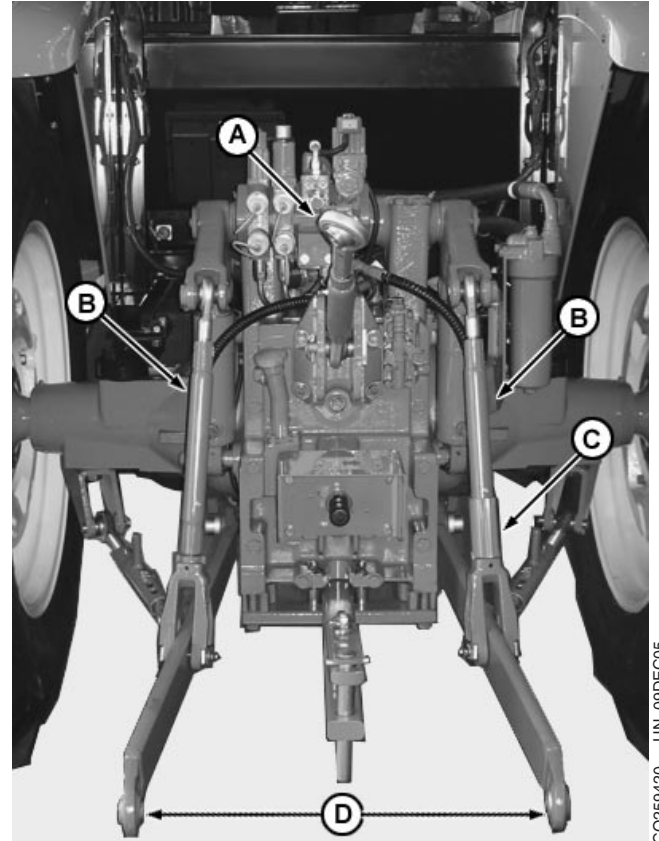
LX1015568

LX1015568 –UN-11DEC96

ML70882.000047B –54-05NOV04-1/1

Engate de Três Pontos

- A—Braço do terceiro ponto
- B—Braço nivelador
- C—Manivela de ajuste do braço nivelador
- D—Braços do levante

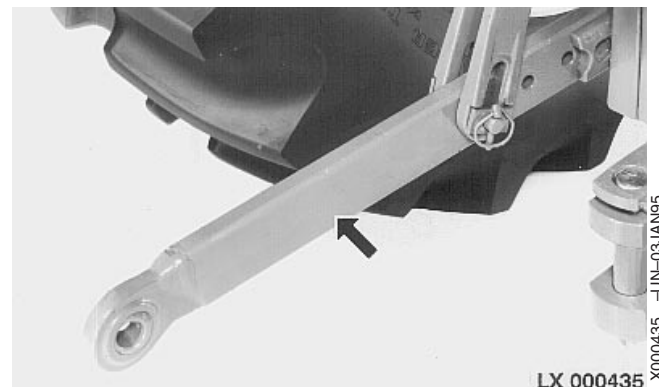


CQ259420 -UN-09DEC05

ML70882.000047C -54-18JAN06-1/1

Braços do Levante—Achatados

Estes braços do levante podem ser usados com equipamentos e acessórios de categoria II.



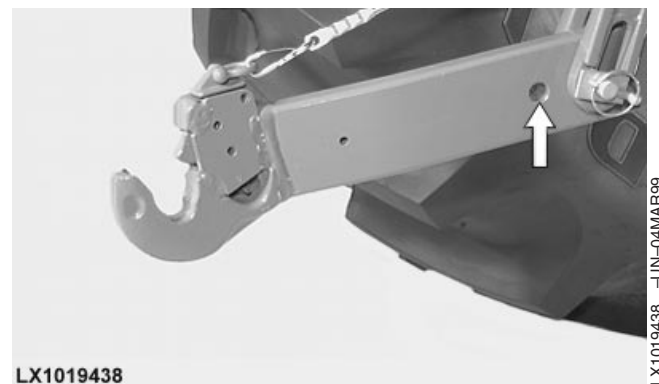
LX000435 -UN-03JAN95

LX 000435

ML70882.000047E -54-05NOV04-1/1

Braços do Levante—Engate Rápido

Estes braços do levante podem ser usados com equipamentos e acessórios de categoria II e III.



LX1019438 -UN-04MAR99

LX1019438

Continua na próxima página

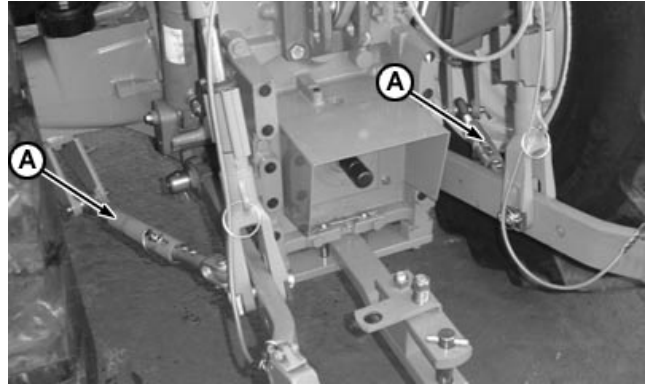
ML70882.000047F -54-23JUN06-1/3

NOTA: Os acessórios podem ser montados e removidos dos braços do levante sem que o condutor tenha que abandonar o seu assento.

No caso de acessórios muito pesados e compactos, os braços niveladores podem ser fixados no orifício traseiro dos braços do levante. Isto reduz a altura de elevação, mas maximiza a força de elevação.

Engate do Implemento

1. Ajuste os braços do levante na largura do engate do implemento por meio dos braços estabilizadores (A).
2. Com os braços do levante descidos, recue o trator até que os ganchos dos braços do levante fiquem embaixo dos pontos de engate do implemento.
3. Lentamente, levante os braços até que os pontos de engate do implemento se engatem nos ganchos e fiquem fixados na posição adequada.
4. Ajuste o braço do terceiro ponto no comprimento necessário e fixe-o ao ponto de fixação superior do implemento.



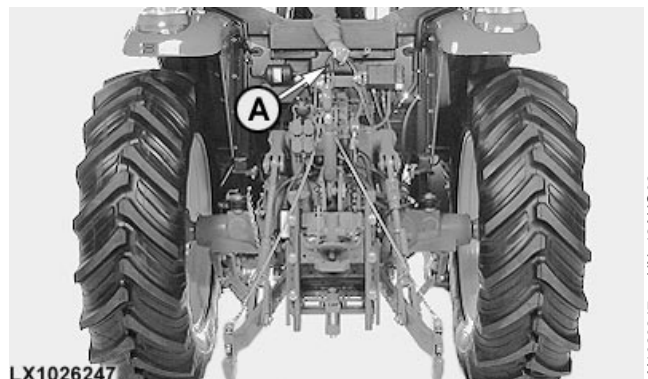
CQ162641 -UN-03NOV04

ML70882,000047F -54-23JUN06-2/3

IMPORTANTE: Certifique-se de que o implemento está corretamente fixado aos ganchos.

Remoção do Implemento

1. Desça o implemento até o solo.
2. Desengate o braço do terceiro ponto do implemento e fixe-o na posição de transporte.
3. Puxe o cabo de desengate (A) e baixe os braços do levante, até que os ganchos se libertem completamente do engate do implemento.
4. Conduza o trator para a frente, afastando-o do implemento.



LX1026247

LX1026247 -UN-13AUG02

ML70882,000047F -54-23JUN06-3/3

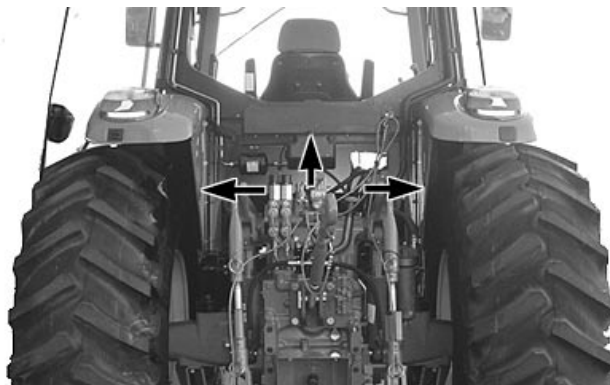
Acoplamento de Implementos ao Sistema de Levante

Tome cuidado para não danificar as partes expostas da cabine (ver setas) quando fixar os implementos no sistema de levante.

⚠ CUIDADO: Não se posicione entre o trator e o implemento, sem antes acionar o freio de estacionamento do trator.

IMPORTANTE: Quando engatar pela primeira vez implementos ao sistema de levante, faça um teste para se certificar de que o implemento não danificará a cabine ou plataforma em nenhuma posição. Preste atenção à posição mais elevada dos braços do levante.

Quando engatar um equipamento, certifique-se de que o comando de carga/profundidade do sistema de levante está colocado na posição “1” (controle de profundidade).



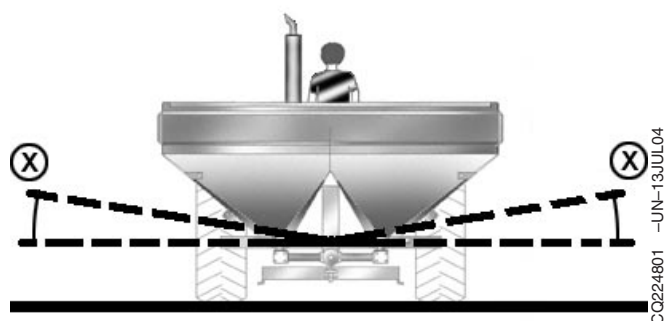
CO162642 -UN-03NOV04



LX1019346 -UN-07APR98

ML70882,0000480 -54-05NOV04-1/1

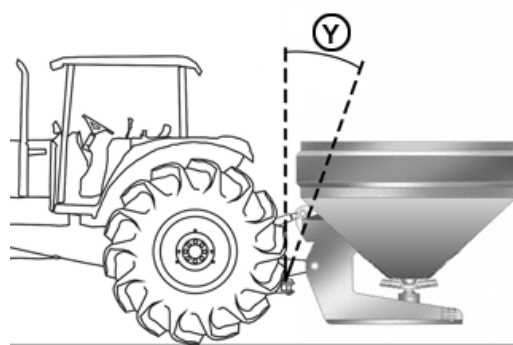
Nivelamento do Implemento



CQ224801 -UN-13JUL04

Nivelamento Transversal

Para nivelar a posição transversal (X) do implemento, ajuste as manivelas de ajuste dos braços de elevação.



CQ224800 -UN-08DEC05

Nivelamento Longitudinal

Para nivelar a posição longitudinal (Y), atue sobre o braço do terceiro ponto.

ML70882,0000481 -54-18JAN06-1/1

Regulagem do Braço do Terceiro Ponto

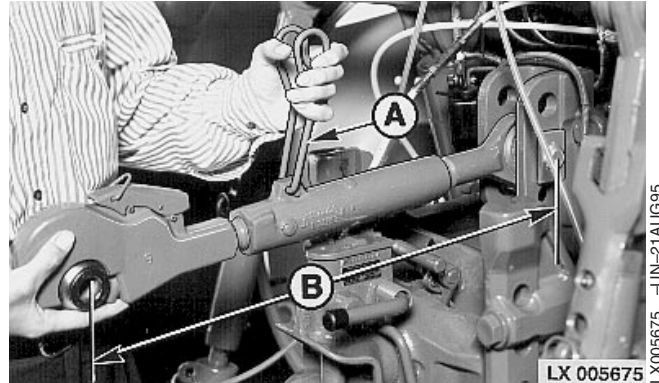
A regulagem do braço do terceiro ponto pode ser feito por intermédio da alavanca (A). Levante a alavanca e gire-a até obter a distância necessária (B).

Especificação

Comprimento (B) do braço do terceiro ponto—Distância Máxima 725 mm (28.5 in)
Distância Mínima 530 mm (20.9 in)

IMPORTANTE: Não ajuste o braço do terceiro ponto fora destes limites.

Uma vez efetuada a regulagem, deite a alavanca (A) por sobre o braço. Conecte o implemento no braço do terceiro ponto montando o pino/parafuso e fixando-o firmemente.



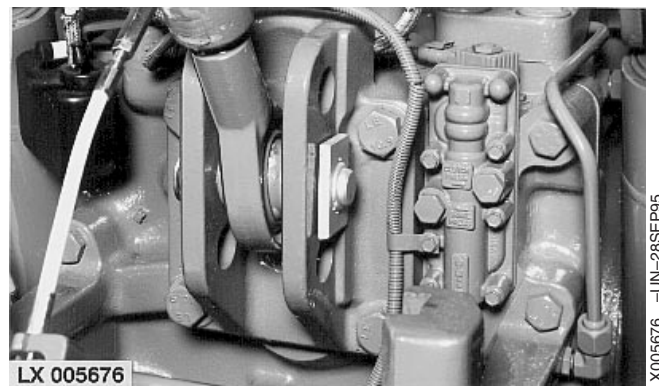
ML70882,0000482 -54-05NOV04-1/1

Posições do Braço do Terceiro Ponto

O braço do terceiro ponto pode ser instalado em três posições diferentes.

A posição mais baixa permite a elevação máxima. Utilize-a para trabalhar com arados.

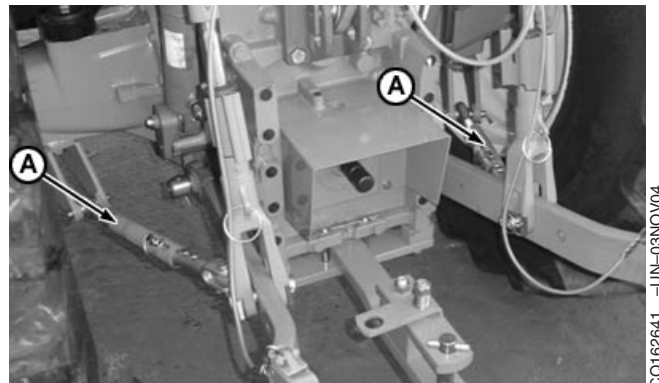
A posição mais alta reduz a força de elevação e pode ser utilizada com máquinas como plantadeiras de plantio direto, por exemplo.



ML70882,0000483 -54-05NOV04-1/1

Barra Estabilizadora

Os estabilizadores laterais (A) tem a função de eliminar a folga lateral dos braços do levante sem empregar ferramentas.



ML70882,0000484 -54-05NOV04-1/1

Braços Niveladores

Aumente o comprimento dos braços niveladores para que o implemento alcance a máxima profundidade de trabalho. Para o nivelamento transversal do implemento, somente o braço nivelador direito precisa ser ajustado. Use o manípulo (A) para ajustar o braço do levante. Depois de terminar o ajuste, trave o manípulo (A). Ajuste o braço do levante esquerdo, procedendo da seguinte maneira:

- Se o braço nivelador está equipado com manípulo de ajuste, proceda da mesma forma como para o tensor direito.
- Se o braço nivelador não está equipado com manípulo de regulação:

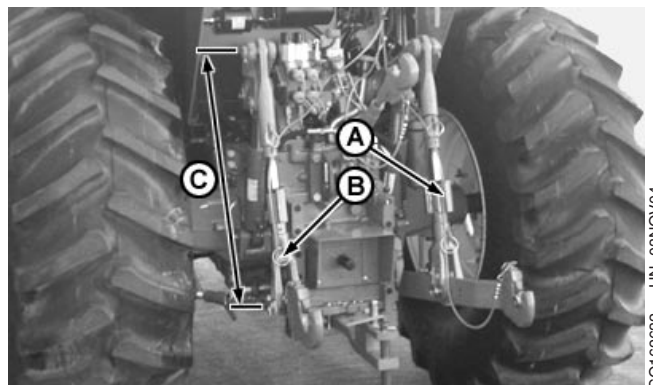
1. Separe o braço nivelador do braço do levante.
2. Gire a forquilha (B) para diminuir ou aumentar a distância (C).

IMPORTANTE: O braço nivelador deve estar dentro dos limites especificados.

Especificação

Comprimento (C) do braço nivelador—Distância Máxima 865 mm (34.1 in)
Distância Mínima 705 mm (27.8 in)

NOTA: As medidas indicadas acima são dos braços de elevação acoplados aos braços do levante (bloqueados) sem folga alguma em sentido vertical. Veja “Regulação da Folga Vertical”.



A—Manípulo
B—Forquilha
C—Comprimento do braço nivelador

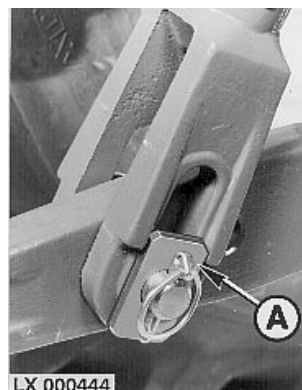
CO162632 -UN-03NOV04

ML70882,0000485 -54-05NOV04-1/1

Regulação da Folga Vertical

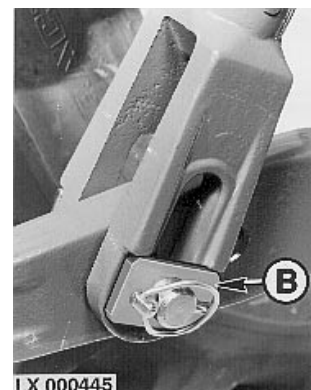
Com a chapa de aço na posição (A), pode-se dar folga no sentido vertical aos braços do levante.

Com a chapa de aço na posição (B), os braços do levante estarão bloqueados.



LX 000444

LX000444 -UN-12AUG94



LX 000445

LX000445 -UN-12AUG94

ML70882,0000486 -54-06APR05-1/1

Tomada de Potência

Operação da Tomada de Potência (TDP)



CUIDADO: SEMPRE desligue a TDP quando não estiver em uso.

Os equipamentos que giram não param imediatamente no momento em o comando da TDP é colocado na posição “STOP” (desligado). **NÃO** se aproxime enquanto o equipamento não parar completamente.

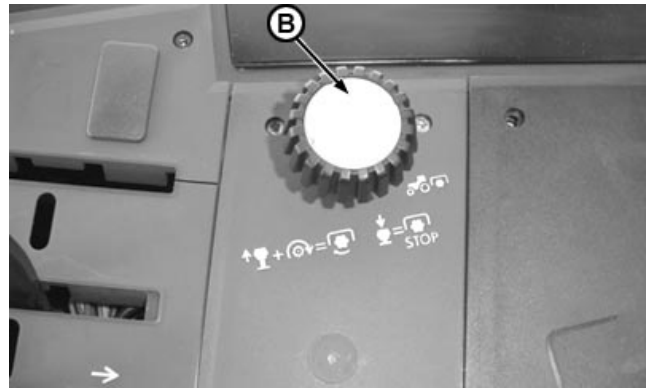
A TDP pode ser ligada e desligada com o motor em marcha sem pisar na embreagem, mesmo sob carga. Quando a TDP está ligada, a luz de aviso (A) acende.

Para ligar a TDP, levante o botão (B) e gire-o para a direita. Para desligar a TDP, pressione o botão.

NOTA: Se o motor for desligado enquanto a TDP estava trabalhando e depois ligado novamente, a TDP não funcionará. Mesmo assim, a luz de aviso (A) continuará acesa e piscando. Caso deseje usar a TDP novamente, desligue-a e depois ligue-a novamente.



CQ224157 -UN-03NOV04



CQ224158 -UN-09JUN04

ML70882,0000487 -54-05NOV04-1/1

Instruções de Operação

Os ângulos (a) e (b), nas juntas universais, devem ser o mesmo em ambas as extremidades do eixo de tração (Cardã), tanto quanto for possível.

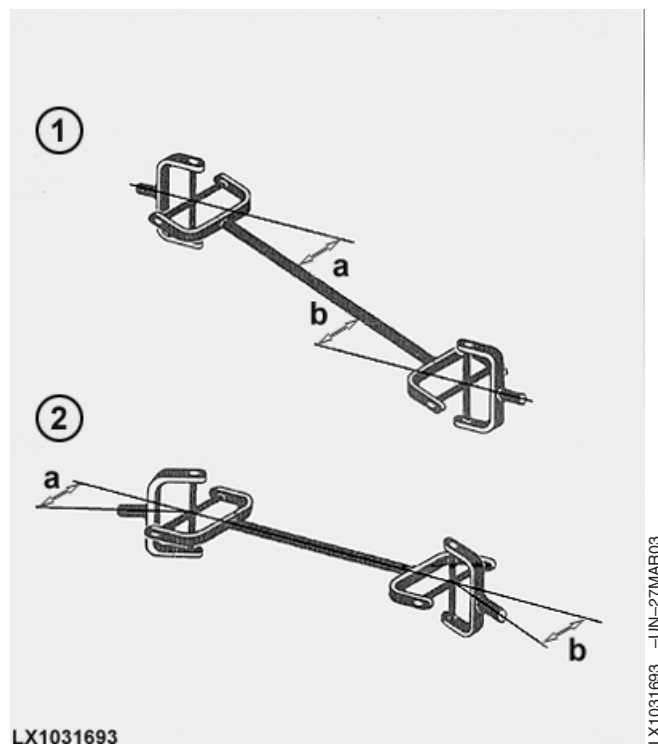
Em casos em que isto não seja sempre possível (Ex.: com muitas curvas fechadas), é recomendável usar um eixo de tração (Cardã) de velocidade contínua.

NOTA: Os dois esquemas desenhados não mostram as proteções no eixo de tração (Cardã). É obrigatório o uso de proteção quando acionado.

IMPORTANTE: Ao usar eixos de tração (Cardã) do tipo tomada, os garfos em cada extremidade do eixo intermediário devem estar alinhados no mesmo plano.

1—Layout em forma de Z

2—Layout em forma de W



OU83340,00005A7 -54-17JUL04-1/1

TDP

IMPORTANTE: O regime de 540 rpm se reserva a apenas implementos que necessitem uma potência inferior a 56 kW (76 cv).

O trator pode ser equipado com os seguintes tipos de TDP:

Modelo de trator	Rotação da TDP (rpm)	Rotação do motor (rpm)
6415	540	2100
6615	540 e 1000	2150

AG,LT04177,102 -54-14SEP98-1/1

Eixo Reversível da TDP

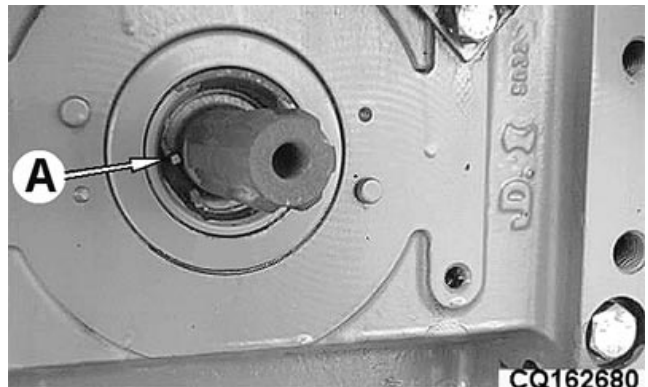
O eixo da TDP possui dois tipos de estriados. Quando o lado com 6 estrias estiver para fora a TDP irá operar em 540 rpm. Quando o lado de 21 estrias estiver para fora a TDP irá operar em 1000 rpm.

NOTA: Alguns modelos não possuem a opção de 1000 rpm.

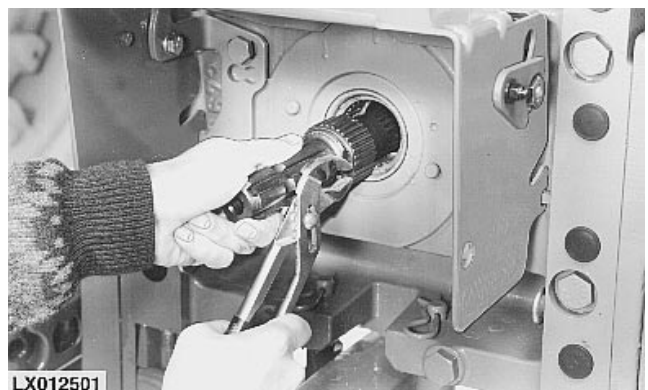
Limpe cuidadosamente o eixo de saída antes da sua instalação.

Tire o anel elástico (A) e retire o eixo. Inverta-o e aplique sobre o mesmo uma camada de graxa. Instale-o e monte o anel elástico.

NOTA: A parte plana do eixo de saída facilita a instalação do anel elástico.



UN-21SEP98



UN-29JAN96

ML70882,0000488 -54-23JUN06-1/1

Acoplamento de Implementos Acionados pela TDP



CUIDADO: Pare o motor e desconecte a TDP antes de proceder o acoplamento de implementos movidos pela TDP.



CUIDADO: Os equipamentos que giram não param imediatamente no momento em o comando da TDP é colocado na posição “STOP” (desligado). NÃO se aproxime enquanto o equipamento não parar completamente.

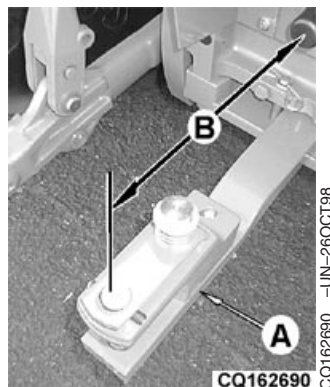


CUIDADO: Antes de proceder a limpeza, regulagem ou manutenção de implementos, engates ou eixos de transmissão movidos pela TDP, assegure-se de desligar a TDP, pare o motor e retire a chave.

1. Alinhe a barra de tração oscilante (A) com o eixo de saída da TDP e fixe-a na posição.
2. Observe a distância (B) do extremo do eixo de saída da TDP ao furo da extremidade da barra de tração.

Especificação

TDP de 540 rpm—Distância (B)	350 mm (13.8 in)
TDP de 1000 rpm—Distância (B)	400 mm (15.7 in)



Lastreamento

Lastreamento — Otimização do Trator



CUIDADO: Ao selecionar os contrapesos é importante respeitar as cargas máximas permitidas nos eixos ou não ultrapassar o peso máximo da máquina, incluindo implementos montados (ver Especificações).

A segurança e o rendimento do trator dependem do lastreamento correto do eixo dianteiro (contrapesos

dianteiros) e do eixo traseiro (contrapesos e lastreamento com água nos pneus).

IMPORTANTE: Não trabalhe com excesso de lastreamento. Isso consome mais combustível, desgasta mais os pneus, compacta mais o solo, além de causar outros inconvenientes.

AG,LT04177,105 -54-14SEP98-1/1

Transportando com Lastro



CUIDADO: Evite possíveis lesões ao transportar implementos pesados montados na traseira. Conduza lentamente e cuidadosamente em terreno acidentado.

Acrescente peso na extremidade dianteira se for necessário para estabilidade. Os implementos pesados de montagem traseira e a tração pesada

tendem a levantar as rodas dianteiras. Acrescentar peso suficiente para manter o controle da direção e impedir o tombamento do trator.

NOTA: Não trabalhe com algum implemento acoplado ao trator se não necessitar, como por exemplo pá carregadeira.

AG,GG05155,495 -54-03AUG99-1/1

Orientação Para Lastreamento do Trator

Limitações do Lastro

IMPORTANTE: Não coloque contrapesos a mais que os limites indicados. Ao ultrapassar o peso permitido, pode-se danificar algo e anular a garantia por uma condição de sobrecarga.

O lastreamento está limitado pela capacidade dos pneus ou do trator. Não exceda a capacidade de carga de cada pneu. Se necessitar uma quantidade maior de peso para tração, use um pneu simples maiores ou pneus duplos.

Lastreamento Correto

Usar somente o lastreamento necessário. Retirar o lastreamento quando não necessitar mais. Para o lastreamento correto, medir a patinação das rodas motrizes. Em condições de trabalho normais, a patinação deve ser de 10 a 15% para tratores 4x2 e de 8 a 12% para tratores 4x4.

Colocar mais peso se as rodas motrizes seguem patinando. Se a patinação é menor que o percentual mínimo, retire o excesso de peso.

NOTA: A distribuição ideal de peso total dos tratores pode ser vista em "Determinação de Lastreamento".

ML70882,000048A -54-06JUN06-1/1

Determinação de Lastreamento

Fatores que determinam a quantidade de lastreamento

- Superfície do solo (macio ou firme)
- Tipo de acessório:
 - Integral (nos três pontos)
 - Semi-Integral (nos braços do levante e controle remoto)
 - Arrasto (na barra de tração)
- Velocidade de avanço (parcial ou plena carga)
- Pneus (simples ou duplos)

Os fatores (%) de distribuição de peso			
	Na barra de tração	Semi-montado ou integral	Montado nos 3 pontos ou integral
4x2	25 / 75	30 / 70	35 / 65
4x4	35 / 65	35 / 65	40 / 60

NOTA: É mais econômico e eficiente rebocar uma carga leve a maior velocidade que rebocar cargas pesadas a menor velocidade.

Antes de acrescentar peso ao trator, considere estes importantes fatores para a otimização:

- O peso do trator e a distribuição do peso estático (entre eixos dianteiro e traseiro)
- O tipo de lastreamento (ferro fundido ou líquido)
- As pressões de inflação dos pneus

NOTA: Ver a seção "Bitolas, Rodas e Pneus" para as tabelas de pressão de inflação.

IMPORTANTE: O peso deve ser distribuído de acordo com os implementos instalados no trator e com as condições de trabalho.

Comece com a quantidade mínima para o trabalho. Logo acrescente lastreamento para obter o rendimento desejado.

NOTA: É necessário manter a distribuição correta do peso quando se acrescenta ou retira peso.

Os níveis de lastro são baseados nas seguintes velocidades de deslocamento.

	Velocidades de deslocamento			
	Leve	Médio	Pesado	
Trator	8,7 km/h (5.4 mph)	7,7 km/h (4.8 mph)	7,2 km/h (4.5 mph)	
	Pesos recomendados pela fábrica em kg (lb.)			Peso máximo em kg (lb.)
6415	4850 (10692)	5250 (11574)	5860 (12919)	6000 (13228)
6615	5495 (12114)	5950 (13117)	6700 (14771)	7000 (15432)

IMPORTANTE: O lastreamento excessivo caracteriza o uso inadequado do produto, o que implica na perda da garantia do mesmo.

Se o esforço de tração a plena carga resulta em uma velocidade de 8,7 km/h (5.4 mph), ou mais, o trator pode trabalhar sem lastreamento. Um nível médio é melhor para a máquina funcionar em plena carga entre 7,7 km/h (4.8 mph) e 8,7 km/h (5.4 mph).

O lastreamento pesado deve ser usado somente para alguns implementos (tais como subsoladores profundos), que requerem a tração a plena carga a menos de 7, 2 km/h (4.5 mph).

IMPORTANTE: Evite trabalhar por um longo período com velocidades abaixo de 6 km/h (3.7 mph) quando o trator estiver operando com lastreamento máximo e potência máxima do motor.

Peso dos Pneus (Pneu, Câmara, Flange e Roda)

Tipo de Pneu	Peso kg (lb)	Tipo de Pneu	Peso kg (lb)
11.2-28 R1	103 (227)	16.9-24 R4	138 (304)
12.4-36 R1	153 (337)	16.9R24 R1	138 (304)
13.6-38 R1 PC	259 (571)	18.4-34 R1 FL	222 (489)
13.6-46 R2 PC	305 (672)	18.4-34 R4 FL	216 (476)
14.9-24 R1	108 (238)	18.4-38 R1 PC	323 (712)
14.9-24 R2	126 (278)	18.4R34 R1 PC	355 (783)
14.9-26 R1	130 (287)	18.4R38 R1 PC	357 (787)
14.9-24 R1	130 (287)	23.1-30 R1 FL	269 (593)
14.9R26 R1	144 (317)	23.1-30 R2 PC	293 (646)
15.5-38 R1 PC	280 (617)	320/90R50 R1 PC	351 (774)
16.9-24 R1	149 (328)	620/75R30 R1 PC	435 (959)

R1 - tração regular (garra baixa) terreno seco, serviços gerais.

R2 - tração extra (garra profunda) - terreno alagado ou solo fofo.

FL - flange da roda.

PC - disco tipo pinhão & cremalheira.

ou92976,0000802 -54-13FEB06-1/1

Pesos dos Tratores (Sem Contrapesos Dianteiros, Traseiros e sem Rodas)

	6415		6615	
	Cabinado	EPCC	Cabinado	EPCC
Dianteiro kg (lb)	1368 (3016)	1334 (2941)	1588 (3500)	1544 (3404)
Traseiro kg (lb)	2053 (4526)	2001 (4411)	2381 (5249)	2315 (5104)

ML70882,0000803 -54-04JUL05-1/1

Exemplo de Lastreamento

NOTA: Caso o lastreamento não tiver o fator de distribuição de peso adequado, adicione ou remova lastros e refaça o cálculo novamente. Veja “Instalação de Contrapesos Dianteiros”, “Instalação de Contrapesos nas Rodas Traseiras” para adicionar ou remover lastros sólidos. Veja “Lastreamento de Pneus com Água” e “Esvaziamento dos Pneus Lastreados com Água” para adicionar ou remover lastros líquidos e também “Uso de Lastro Líquido em Pneus” para mais detalhes.

Preencha a tabela a seguir utilizando os dados fornecidos em “Peso dos Pneus” e “Pesos dos Tratores”. Verifique a quantidade de lastros existentes no seu trator e faça os cálculos para achar o fator de distribuição de peso de acordo com o tipo de acessório. Veja “Determinação de Lastreamento”.

Foi utilizado no exemplo um trator 6415 com a configuração de pneus standard, com contrapesos dianteiros e lastro líquido.

Suponhamos que o trator esteja em uma situação de **serviço pesado**: O peso total do trator está dentro do valor recomendado. A seleção do fator de distribuição escolhido é de 40% dianteiro e 60% traseiro. Caso o índice de patinagem esteja acima do recomendado, uma solução seria adicionar contrapesos dianteiros e contrapesos traseiros para alcançar o fator desejado.

Continua na próxima página

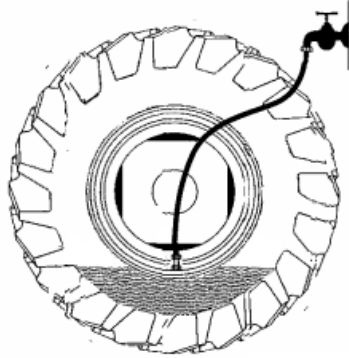
OU83340,00005B5 -54-16JUN06-1/2

Lastreamento

		Critério	Exemplo:		Dados do seu Trator	
			Dianteiro	Traseiro	Dianteiro	Traseiro
Peso do trator sem lastro kg (lb)						
A	Peso do trator	Veja "Pesos dos Tratores (Peso por Eixo)"	1368 (3016)	2053 (4526)		
B	Tipo de Pneu		14.9-26 R1	23.1-30 R1		
C	Quantidade de pneus		2	2		
D	Peso dos pneus	Veja "Peso dos Pneus".	130 (286)	269 (593)		
E	Peso do trator sem lastros	A + (Cx D)	1628 (3589)	2591 (5712)		
Contrapesos frontais kg (lb)						
F	Quantidade		6	—		—
G	Peso unitário kg (lb)		50 (110)	—	50 (110)	—
H	Peso total kg (lb)	(Fx G)	300 (661)	—		—
Contrapesos traseiros kg (lb)						
I	Quantidade		—	0	—	
J	Peso unitário (38,5 kg - 84.9 lb)		—	38,5 (85)	—	38,5 (85)
L	Quantidade		—	4	—	
M	Peso unitário (55 kg -121,2 lb)		—	55 (121)	—	55 (121)
N	Peso total	(Ix J) + (Lx M)	—	220	—	
Lastro líquido kg (lb)						
O	Peso do lastro líquido	Veja "Uso de Lastro Líquido em Pneus".	182 (401)	288 (635)		
P	Peso total do lastro líquido	(Cx O)	364 (802)	576 (1270)		
Peso total do trator com lastro kg (lb)						
Q	Peso eixo traseiro	(E+N+P)-(Hx0,36)	—	3279 (7229)	—	
R	Peso eixo dianteiro	(E+H+P)+(Hx0,36)	2400 (5291)	—		—
S	Peso total do trator com lastro kg (lb)*	Soma eixo dianteiro e traseiro	5679 (12520)			
Distribuição de peso aproximada:						
	% de peso eixo traseiro	(Q/Sx100)	—	58	—	
	% de peso eixo dianteiro	(R/Sx100)	42	—		—
* O peso total do trator com lastro não deve exceder o valor recomendado em "Determinação de Lastreamento".						
R1 - tração regular (garra baixa) terreno seco, serviços gerais.						
R2 - tração extra (garra profunda) - terreno alagado ou solo fofo.						

OU83340,00005B5 -54-16JUN06-2/2

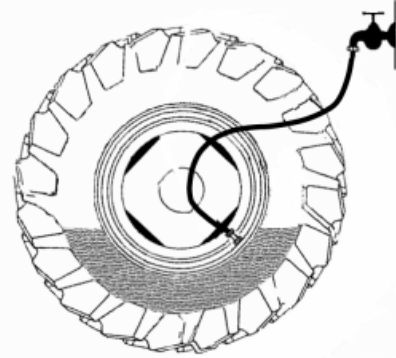
Uso de Lastro Líquido em Pneus



CQ199670

CQ199670 -UN-04SEP00

25% de água, válvula em 6 horas



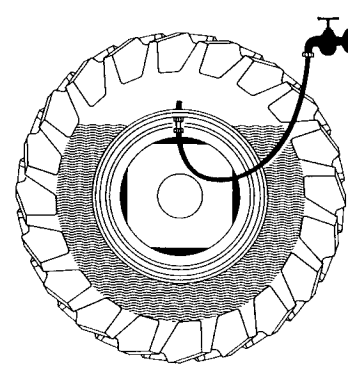
CQ199650

CQ199650 -UN-01SEP00

40% de água, válvula em 4 horas

É possível utilizar lastro líquido até um limite máximo de 75% da capacidade do pneu.

- Nos pneus dianteiros nunca utilizar lastro líquido em níveis acima de 75% da capacidade dos mesmos, pois neste caso, o espaço necessário para as deformações ficaria excessivamente reduzido, provocando o enrijecimento do pneu e a conseqüente danificação do mesmo.
- Para lastreamento dos pneus dianteiros e traseiros em 75%, posicionar a válvula do pneu na posição superior (12 horas).



LX009450

LX009450 -UN-03JAN95

75% de água, válvula em 12 horas

Continua na próxima página

AG.LT04177,207 -54-13FEB06-1/2

IMPORTANTE: Os pesos fornecidos na tabela 4 são referentes ao peso do lastro de cada pneu.

Tab.4 — Para lastreamento líquido de pneus							
Tamanho do pneu	25% água (kg/lb)	40% água (kg/lb)	75% água (kg/lb)	Tamanho do pneu	25% água (kg/lb)	40% água (kg/lb)	75% água (kg/lb)
12.4-36 R1	55 (122)	89 (196)	166 (366)	18.4-34 R1	100 (221)	159 (351)	299(659)
14.9-24 R1	55 (122)	89 (196)	166 (366)	18.4-34 R4	126 (278)	202 (446)	378 (834)
14.9-24 R2	55 (122)	89 (196)	166 (366)	18.4-38 R1	139 (307)	222 (499)	416 (917)
14.9-26 R1	55 (122)	89 (196)	166 (366)	18.4R-26 R1	100 (221)	159 (351)	—
14.9R-26 R1	67 (148)	107 (236)	201 (443)	18.4R-38 R1	139 (307)	202 (446)	—
14.9-28 R2	67 (148)	107 (236)	201 (443)	20.8-38 R1	177 (390)	283 (624)	530 (1168)
15.5-38 R1	67 (148)	107 (236)	201 (443)	23.1-30 R1	177 (390)	283 (624)	530 (1168)
16.9-24 R1	67 (148)	107 (236)	201 (443)	23.1-30 R2	180 (397)	289 (637)	541 (1193)
16.9-24 R4	77 (180)	123 (271)	231 (510)	24.5-32 R1	214 (472)	343 (756)	643 (1418)
16.9-26 R1	82 (181)	131 (289)	246 (543)	320/90R50 R1	70 (155)	112 (247)	—
16.9R26 R1	82 (181)	131 (289)	246 (543)	620/75R30 R1	70 (155)	112 (247)	—
18.4-26 R1	100 (221)	159 (351)	299 (659)	650/75R32R1	204 (450)	327 (721)	—

AG,LT04177,207 -54-13FEB06-2/2

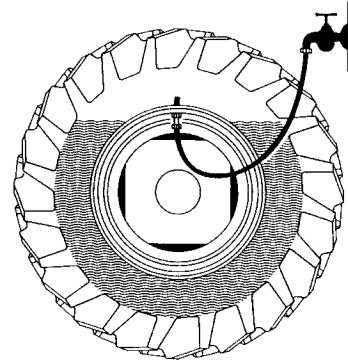
Lastreamento de Pneus com Água

Levante a roda com um macaco e gire-a até que a válvula fique na parte de cima do pneu. Substitua a válvula de ar por uma que permita colocar água. Conforme se vai enchendo o pneu com água, o ar sai pelo tubo de purga. De acordo com as dimensões do pneu, o enchimento realiza-se de 15 a 30 minutos.

Após, troque a válvula pela válvula de ar, e encha com ar o pneu na pressão correta. As capacidades variam de acordo com a dimensão e a marca das rodas.

Se for necessário, convém dirigir-se ao concessionário John Deere ou o distribuidor de pneus.

Em tempo frio pode ser usada uma substância anticongelante, como cloreto de cálcio, na proporção de 0,4 kg (0.88 lb) por litro de água.



LX009450

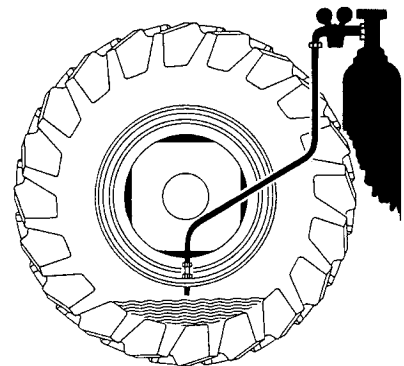
LX009450 -UN-03JAN95

AG,LT04177,215 -54-06APR05-1/1

Esvaziamento dos Pneus Lastreados com Água

Levante a roda por meio de um macaco, gire a roda até que a válvula fique voltada para o lado de baixo do pneu. Tire a válvula e deixe sair a água.

Se for necessário esvaziar totalmente a água do pneu, introduza um tubo de purga até a base do pneu e, para forçar a saída da água restante, pressurize o pneu com ar.



LX009451

LX009451 -UN-03JAN95

AG,LT04177,216 -54-27MAY03-1/1

Pressão de Inflação de Pneus

Pneus dianteiros

Pressão de inflação (PSI) x peso (kg) por pneu

Pneu	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32
11.2-28	630	690	750	800(4)	—	—	—	—	—	—	—
14.9-24	1000	1090(4)	1180	1285	1360(6)	1450	1500	1600(8)	—	—	—
14.9-26	1030	1150	1215	1320	1400(6)	1500	1550	1650	1700	1800	1850(10)

Pneus dianteiros

Pressão de inflação (PSI) x peso (kg) por pneu

Pneu	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
14.9R24	750	875	1000	1120	1215	1320	1400 (120A8)	1500	1600	1700 (126A8)	—	—	—
14.9R26	775	925	975	1150	1250	1360	1450 (121A8)	1550	1650	1750 (127A8)	1800	1900	2000 (132A8)
16.9R24	—	—	—	1360	1500	1600	1700 (126A8)	1850	1950	2120 (134A8)	2140	2240	2300 (137A8)

Pneus traseiros

Pressão de inflação (PSI) x peso (kg) por pneu

Pneu	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32
12.4-36	875	950	1030(4)	1090	1150	1215	1285(6)	1360	1400	1450	1550(8)
13.6-38	1060	1150(4)	1250	1320	1400	1500(6)	—	—	—	—	—
13.6-46	1150	1285(4)	1360	1450	1550	1650(6)	1750	1800	1900(8)	—	—
15.5-38	1180	1285	1400	1500	1600(6)	1700	1750	1850(8)	—	—	—
16.9-24	1215	1320	1450	1550(6)	1650	1750	1850(8)	1950	2000(10)	—	—
18.4-34	1700	1900	2200(6)	2180	2300(8)	2430	2575	2725	2800	2900	3300(12)
18.4-38	1800	2000	2120(6)	2300	2430(8)	2575	2725	2900(10)	3000	3075	3250(12)
23.1-30	2300	2500	2725(8)	2900	3075(10)	—	—	—	—	—	—

Pneus traseiros

Pressão de inflação (PSI) x peso (kg) por pneu

Pneu	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
18.4R34	1285	1500	1700	1900	2060	2240	2430 (139A8)	2575	2725	2800 (144A8)	3000	3150	3250 (149A8)
18.4R38	1360	1600	1800	2000	2180	2360	2575 (141A8)	2725	2900	3000 (146A8)	3150	3350	3450 (151A8)

Pneus traseiros

Pressão de inflação (PSI) x peso (kg) por pneu

Pneu	32	35	38	17	41	44	46	49	52
320/90R50	2575	2650 (142A8)	2800	2900 (145A8)	3000	3150 (148A8)	—	—	—

Lastreamento

Pneus traseiros

Pressão de inflação (PSI) x peso (kg) por pneu

Pneu	9	12	15	17	20	23	26	29
620/75R30	2675	2995	3290	3585	3800	4125	4415	4680

LT04177,0001BB2 -54-11NOV04-2/2

Pneus & Cargas

O principal item que tem efeito sobre o lastreamento são os pneus. Usualmente consegue-se melhor tração com pneus maiores ou duplados. Quando um pneu é operando em sua capacidade máxima não pode ser esperada boa performance nem durabilidade.

Um lastreamento pesado fará com que o pneu aumente o contato com o solo e conseqüentemente haverá maior compactação.

Pneus duplados podem ser usados para reduzir a pressão contra o solo e evitar a compactação excessiva. Eles também são usados quando a capacidade de transporte de pneus simples é excedida. Contudo, duplando o trator não significa que seja necessário um aumento de lastro.

Vantagens de pneus duplados

- Pneus duplados, com lastreamento proporcionam maior contato com o solo. Resultando numa menor patinagem, aumento da velocidade, melhor capacidade de trabalho, possibilitando uma redução do consumo de combustível.
- Melhora a estabilidade do trator.
- Pneus duplados diminuem a fadiga do operador proporcionando um deslocamento mais suave.
- Pneus duplados proporcionam mais flutuação do trator.
- Tratores podem ser convertidos em duplados e tem seu potencial de uso aumentados em todas as estações do ano. Duplados desempenham melhor em trabalhos de preparação do solo onde são exigidos maiores potências do trator.
- Duplados permitem o uso do trator sob condições adversas de tempo e solo, onde pneus simples não poderiam ser usados.
- Duplados permitem movimentar o trator para manutenção somente com um pneu, reduzindo o tempo de parada.

Desvantagens de pneus duplados

- Alguns eixos, rolamentos e trem de força podem ser sobrecarregados com o uso de rodados duplos. Sempre contate seu concessionário para lhe aconselhar quando for instalar rodados duplos.



CQ273132 - UN-21DEC06

- A redução da pressão de ar em duplados para melhorar o conforto durante o deslocamento, pode afetar a vida útil do pneu. Consulte o manual de operação do trator ou o seu concessionário quanto à pressão de inflação.
- Se a carga na barra de tração é leve, não existem vantagens no uso de duplados.
- Pneus duplados dificultam as manobras fechadas do trator e produzem grande fadiga nos talões e agrarradeiras dos pneus.
- A substituição de um pneu em trator duplado pode ser difícil, a menos que você tenha equipamento apropriado para esta operação.

LT04177,0000095 -54-22DEC06-2/2

Índice de Patinagem

Para dar melhor performance ao trator, as pressões de inflação devem ser apropriadamente ajustadas para permitir a máxima tração e a mínima compactação do solo.

A pressão sobre o solo (compactação) deve estar entre 20.7 kPa (3 PSI) a 27.6 kPa (4 PSI) acima da pressão de inflação do pneu (no caso de pneus diagonais).

IMPORTANTE: Para determinar a pressão de inflação apropriada, consulte a tabela de Pressões dos Pneus.

NOTA: Certifique-se que a capacidade de carga do pneu não seja excedida quando o lastro for adicionado. Verifique também as tabelas de peso do lastreamento líquido.

Comprovação do Lastreamento

O fator de determinação final de um correto lastreamento é a patinagem medida no campo. Sob condições normais, o índice de patinagem deve ser:

Trator	Índice de Patinagem (%) =
Tração 4x2	10—15
Tração 4x4	8—12

Formas de Medir a Patinagem das Rodas Traseiras

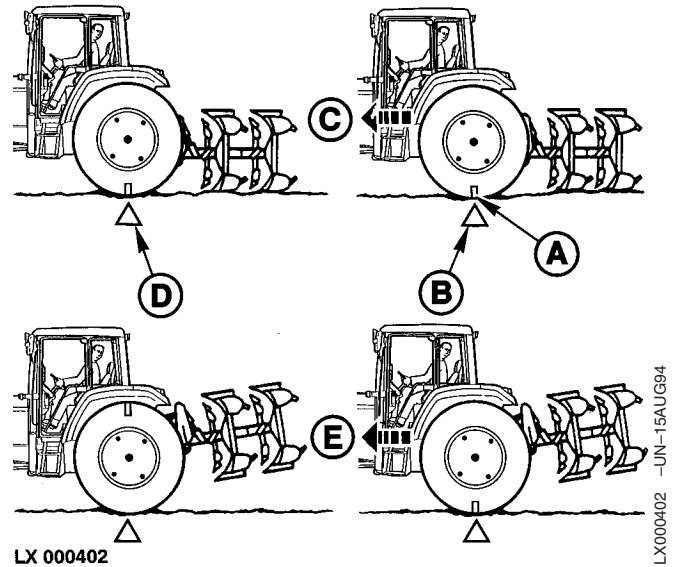
- Etapa 1:** Faça uma marca no pneu traseiro (A).
 - Etapa 2 :** Marque o solo junto ao pneu traseiro (com uma estaca) para indicar o ponto de partida (B).
 - Etapa 3:** Conduza o trator em linha reta com o implemento na posição de trabalho até a roda traseira completar 10 voltas (C).
 - Etapa 4:** Marque novamente o solo (com uma estaca) onde a roda traseira completou as 10 voltas (D).
 - Etapa 5:** Retorne o trator para o ponto de partida e percorra o mesmo trajeto que foi marcado no solo, desta vez com o implemento erguido (posição de transporte). Conte o n° de voltas da roda traseira para percorrer a distância entre as balizas (E).
- A relação entre o número de voltas da roda traseira com carga e sem carga, determinam o índice de patinagem.

A fórmula abaixo dá origem a seguinte tabela:

$$\text{Índice de Patinagem (\%)} = \frac{(\text{Voltas da etapa 3} - \text{Voltas da etapa 5}) \times 100}{\text{Tempo na etapa 3}}$$

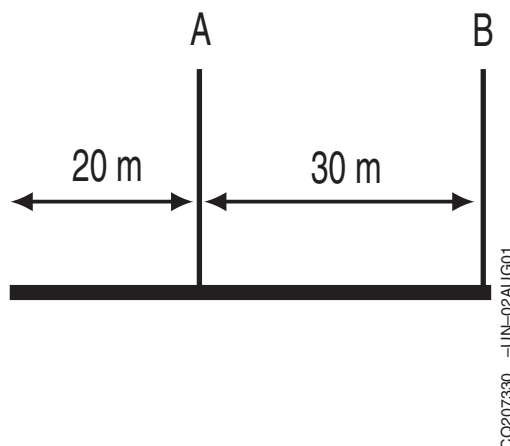
Voltas etapa 3	Voltas etapa 5	Índice de patinagem (%)
10	10.0	0
10	9.5	5
10	9.2	8
10	9.0	10
10	8.8	12
10	8.5	15
10	8.0	20
10	7.5	25
10	7.0	30

Etapa 6: Adicione mais peso quando a patinagem for excessiva. Para índices abaixo do mínimo, deve-se remover pesos.



Forma de Medir a Patinagem Utilizando um Cronômetro

1. Marcar dois pontos (balizar) **A** e **B** com uma distância de 30 m aproximadamente entre eles.
2. Comece a trabalhar 20 m (65 ft 7 in.) antes da baliza **A**. Dispare o cronômetro ao atingir a baliza **A** e pare a contagem ao atingir a baliza **B**. Registre o tempo.
3. Percorrer o mesmo trajeto, porém agora, com o implemento erguido, registrando o tempo entre os pontos **A** e **B**, usando a mesma marcha e rotação de trabalho.



$$\text{Patinagem (\%)} = \frac{(\text{tempo na etapa 2} - \text{tempo na etapa 3}) \times 100}{\text{Tempo na etapa 2}}$$

Exemplo

Trabalhando, tempo = 15 s

Implemento sem carga = 13 s.

$$\text{Patinagem} = \frac{(15 - 13) \times 100}{15} = 13.3 \%$$

NOTA: Adicione mais peso quando a patinagem for excessiva, sempre observando os valores máximos recomendados. Para índices abaixo do mínimo, deve-se remover pesos.

Galope

Trator pula durante a operação

O efeito galope ocorre quando o lastro instalado no trator e a velocidade de trabalho proporcionam a alimentação de energia em forma de vibração.

Para sair desta condição incômoda, o peso dianteiro ou traseiro do trator deve ser alterado. Para tanto, faça o procedimento abaixo, fazendo um teste a cada alteração.

- Calibre os pneus com as pressões mínimas indicadas de acordo com a carga.

- Aumente as pressões dos pneus dianteiros de duas em duas lb/pol², até no máximo oito.
- Tire qualquer lastro líquido dos pneus traseiros.
- Adicione lastro sólido nos pneus traseiros.
- Adicione lastro líquido nos pneus dianteiros.

NOTA: Após cada alteração de lastro, testar o trator novamente. Repetir as operações acima até cessar o problema.

AG,LT04177,211 -54-29OCT98-1/1

Instalação de Contrapesos nas Rodas Traseiras



CUIDADO: Sempre que montar ou desmontar os contrapesos, oriente as rodas de maneira que os engates dos contrapesos fiquem voltados para cima. Isso evita que os contrapesos caiam.

1. Monte o primeiro contrapeso sobre o disco da roda e fixe os três parafusos (A).

Especificação

Primeiro contrapeso das rodas traseiras—Peso 38,5 kg (84.9 lb)

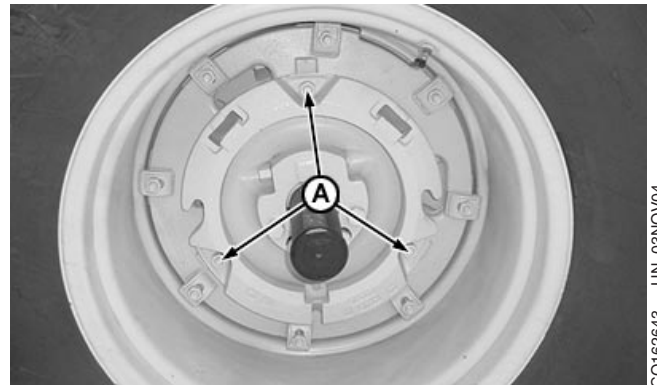
2. Monte os contrapesos adicionais:

- a. Engate os contrapesos adicionais nos pontos (B).

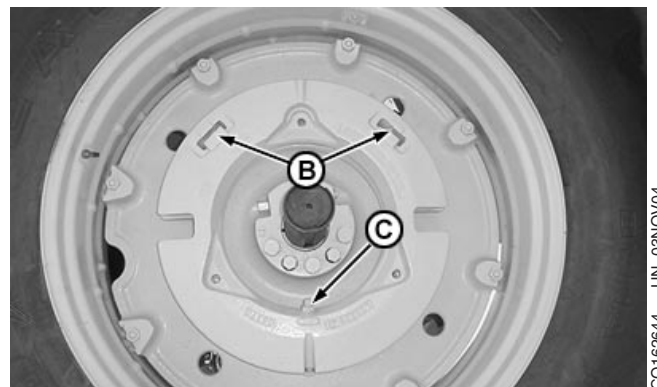
Especificação

Contrapesos adicionais das rodas traseiras—Peso 55 kg (110 lb)

- b. Fixe o parafuso (C).



CQ162643 -UN-03NOV04



CQ162644 -UN-03NOV04

ML70882,000048B -54-20MAY05-1/1

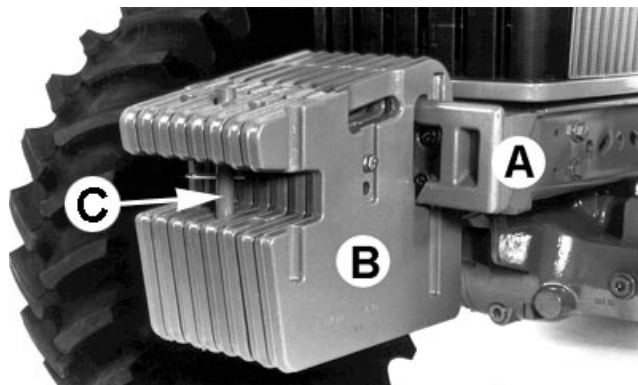
Instalação de Contrapesos Dianteiros

! CUIDADO: Quando for necessário rebocar o trator em subidas ou desatolar, onde é necessário grande força de tração, remova os contrapesos dianteiros (se equipado) e instale o pino (D) na posição de reboque. Veja “Reboque do Trator”.

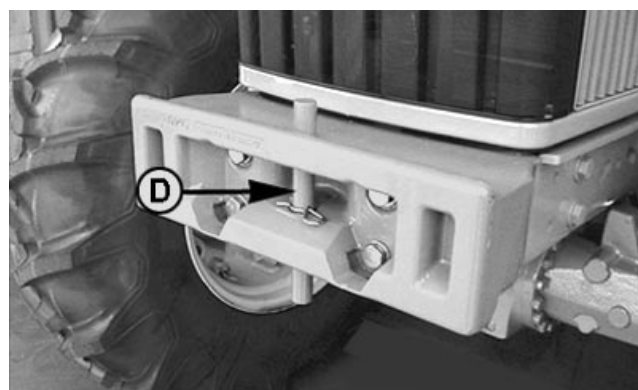
IMPORTANTE: O engate dianteiro na posição (C) somente deve ser utilizado para manobrar e rebocar em estradas.

O trator admite uma base de contrapesos (A) com o máximo de 16 contrapesos dianteiros.

Cada contrapeso adicional pesa 50 Kg (110 lb).



CO162702 -UN-03DEC04



CO228940 -UN-06DEC04

ML70882,0000776 -54-07JUL05-1/1

Carga Máxima no Eixo Dianteiro 4x4 Com Implementos Frontais

Tratores tracionados em operação com lâminas e pás carregadeiras frontais, a operação deve obedecer as seguintes limitações:

1. A tração dianteira deve obrigatoriamente estar desligada quando em operação com implementos frontais.
2. A carga estática frontal não deve exceder o valor especificado.

Especificação

Carga estática frontal¹—Peso

Máximo 6000 kg (13228 lb)

IMPORTANTE: O uso incorreto pode afetar a vida útil das peças do sistema do trem de força e pode ocasionar em perda da garantia.



CO213630

CO213630 -UN-15APR02

¹Para operação de carregamento em velocidade até 10 km/h.(6.2 mph)

ML70882,000048D -54-27MAY05-1/1

Bitolas, Rodas e Pneus

Comprovação da Convergência—Eixo 4x4

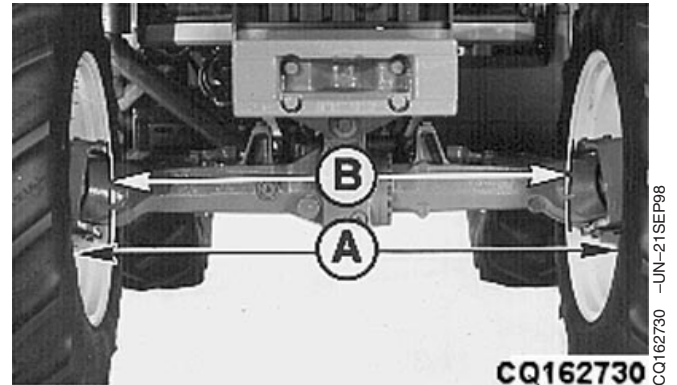
Meça a largura do eixo dianteiro na frente e atrás da roda entre as bordas dos aros.

1. Marque a roda e faça a medição da distância (A).
2. Gire as rodas dianteiras 1/2 volta.

NOTA: A marcação deverá estar no lado oposto ao da primeira medição.

3. Faça a medição da distância (B) no mesmo ponto em que se mediu a distância (A).

IMPORTANTE: A o valor da medição (A), na dianteira, deverá estar entre 0,5—3,5 mm maior que o valor da medição (B), na traseira.



ML70882,000048E -54-19OCT06-1/1

Ajuste da Convergência—Eixo 4x4

1. Afrouxe as porcas (A) em ambos os lados da barra de acoplamento.
2. Ajuste ambos os lados de modo igual girando a barra interior (B) para aumentar ou diminuir o comprimento da barra de acoplamento conforme necessário, até obter a convergência especificada.

Especificação

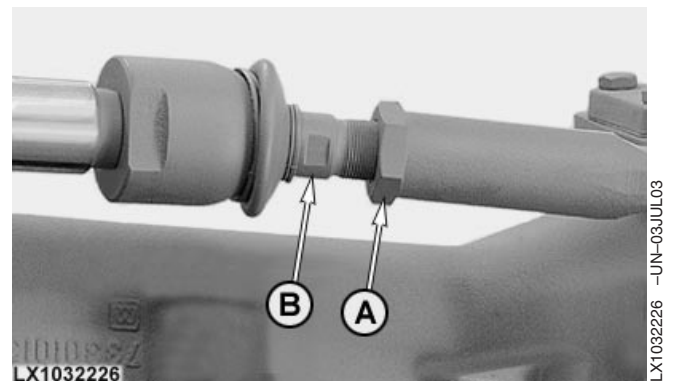
Convergência do eixo dianteiro
(4x4)—Distância 0,5—3,5mm (0,019—0,14 in.)

IMPORTANTE: Cada volta da barra de acoplamentos fará uma mudança aproximada de 1,5 mm na convergência.

3. Aperte as porcas depois do ajuste conforme especificação:

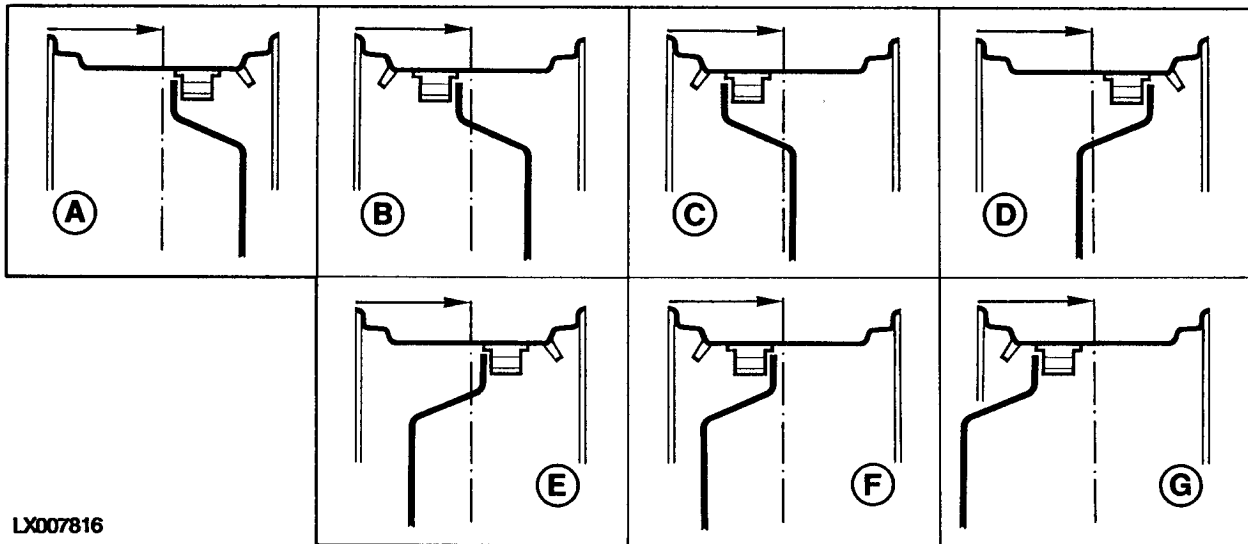
Especificação

Aperto da porca—Torque..... 328—363 N.m
242—267 Lb-ft



ML70882,000048F -54-19OCT06-1/1

Ajuste da Bitola das Rodas Dianteiras com Aros Reversíveis



LX007816

LX007816 -JUN-15AUG94

A bitola das rodas dianteiras podem ser modificadas conforme a necessidade, invertendo ou trocando os aros.

IMPORTANTE: As porcas devem ser instaladas na face externa da roda.

A roda, completa, pode ser invertida e instalada no lado oposto do trator. A flecha na lateral do pneu assinala a direção do avanço.

NOTA: A bitola das rodas dianteiras em tratores equipados com a pá carregadora frontal não deve exceder 1,80 m (71 in).

Bitola das Rodas	
A	1541 mm (5.1 ft)
B	1616 mm (5.3 ft)
C	1734 mm (5.7 ft)
D	1843 mm (6.1 ft)
E	1961 mm (6.4 ft)
F	2036 mm (6.7 ft)
G	2154 mm (7.1 ft)

NOTA: Para os pneus 14.9x24, 14.9x26 e 16.9x24 NÃO É RECOMENDADO usar a bitola A

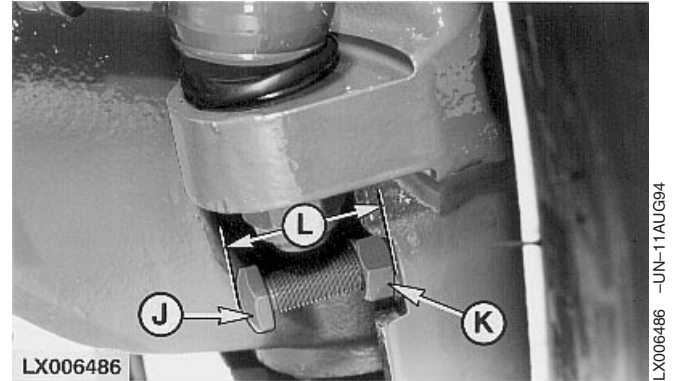
ML70882,0000490 -54-08NOV04-1/1

Limitação do Ângulo de Direção

Peça para o seu concessionário fazer o ajuste do ângulo de esterçamento de acordo com a bitola usada e o jogo de pneus equipados no seu trator.

Este ajuste deve ser feito para evitar que os pneus dianteiros interfiram com as blindagens do trator.

Faça este ajuste sempre que o jogo de pneus forem mudados.



Limitação ângulo direção

Especificação	
Porca trava (K)—Torque	20—30 N.m 14—21 Lb-ft

J—Parafuso limitador
K—Porca trava
L—Comprimento do parafuso limitador

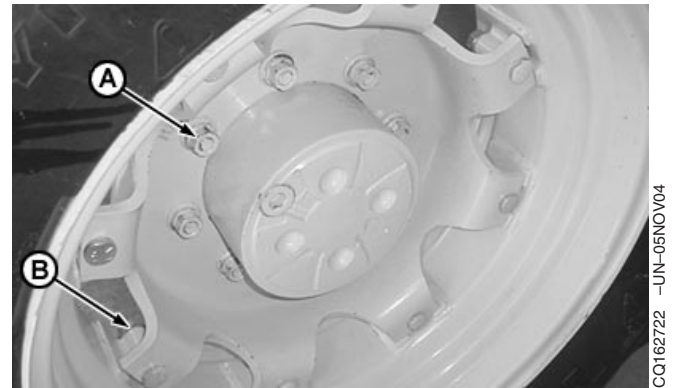
ML70882,0000491 -54-31OCT06-1/1

Aperto das Porcas das Rodas Dianteiras

Sempre que fizer alguma manutenção nas rodas dianteiras, aperte as porcas das rodas conforme especificação.

Especificação	
Porcas (A)—Torque.....	300 N.m (220 lb-ft)
Porcas (B)—Torque.....	250 N.m (185 lb-ft)

IMPORTANTE: Entre as primeiras 8 e 10 horas de operação, reaperte todas as porcas com o torque especificado. Verifique o aperto das porcas frequentemente durante as primeiras 100 horas de operação.



ML70882,0000492 -54-26JUL05-1/1

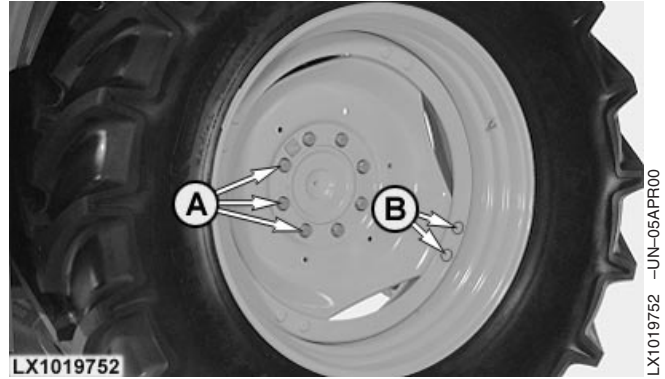
Aperto das Porcas das Rodas Traseiras—Aros Reversíveis

Sempre que fizer alguma manutenção nas rodas dianteiras, aperte as porcas das rodas conforme especificação.

Especificação

Porcas (A)—Torque..... 400 N•m(290 lb-ft)
 Porcas (B)—Torque..... 200 N•m (145 lb-ft)

IMPORTANTE: Entre as primeiras 8 e 10 horas de operação, reaperte todas as porcas com o torque especificado. Verifique o aperto das porcas frequentemente durante as primeiras 100 horas de operação.



ML70882,00004CA -54-26JUL05-1/1

Ajuste da Bitola Traseira com Aros Reversíveis

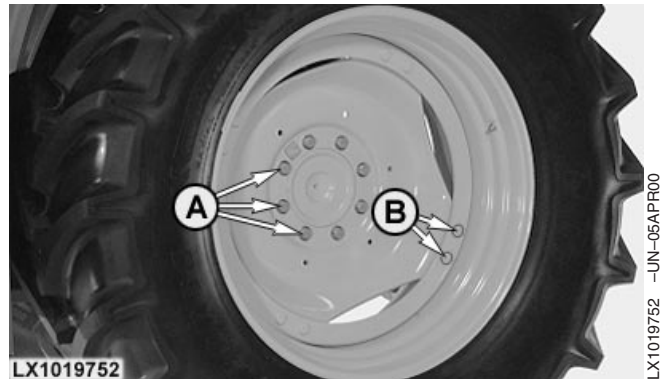
A bitola traseira é regulável trocando a posição dos discos e dos aros.

A bitola também pode ser ajustada trocando toda a roda para o lado oposto do trator. Ao trocar as rodas traseiras de um lado ao outro, a seta na lateral do pneu deve estar assinalando o sentido de rotação de avanço.

Após ajustada a bitola, aperte as porcas (A) e (B).

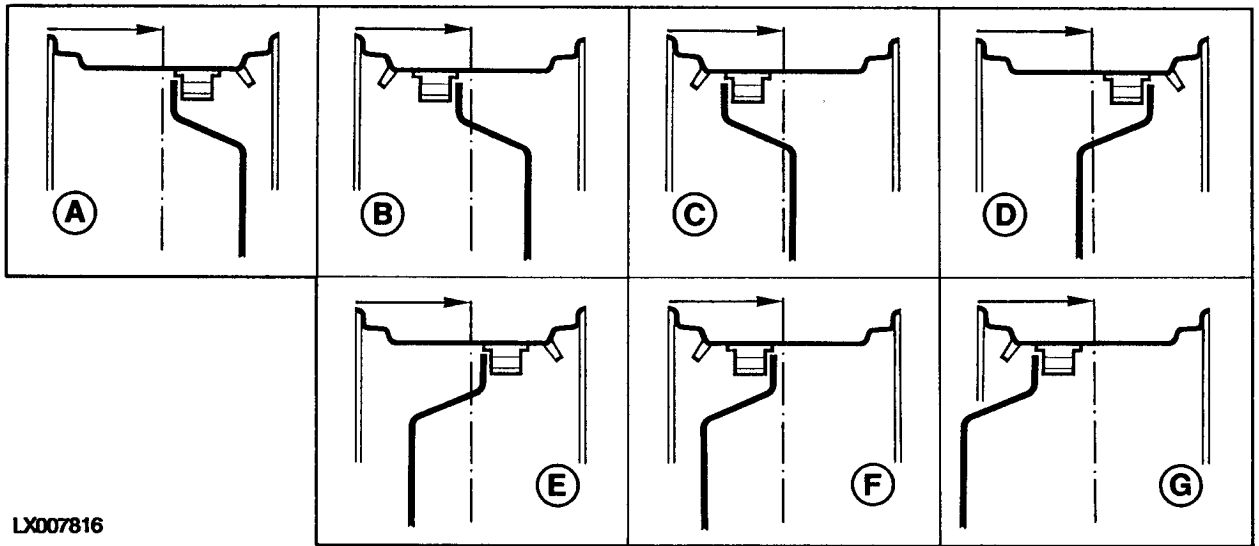
Veja “Aperto das Porcas das Rodas Traseiras—Aros Reversíveis”.

O esquema seguinte indica as posições de discos e aros, em função da bitola desejada. Leia atentamente os diagramas antes de mudar as bitolas. Isso poupará esforços quando for realizar esta operação.



ML70882,00004D4 -54-15NOV04-1/1

Posições da Bitola Traseira com Aros Reversíveis



LX007816

LX007816 -UN-15AUG94

Ver as bitolas a seguir:

NOTA: Para os pneus 18.4x38 e 18.4x34 NÃO É RECOMENDADO usar a bitola A, B e C

Posições dos Pneus e das Flanges de Rodas

Bitola das Rodas	
A	1320 mm (4.3 ft)
B	1413 mm (4.6 ft)
C	1524 mm (5.0 ft)
D	1609 mm (5.3 ft)
E	1720 mm (5.6 ft)
F	1813 mm (6.0 ft)
G	1924 mm (6.3 ft)

ML70882,00004CB -54-10NOV04-1/1

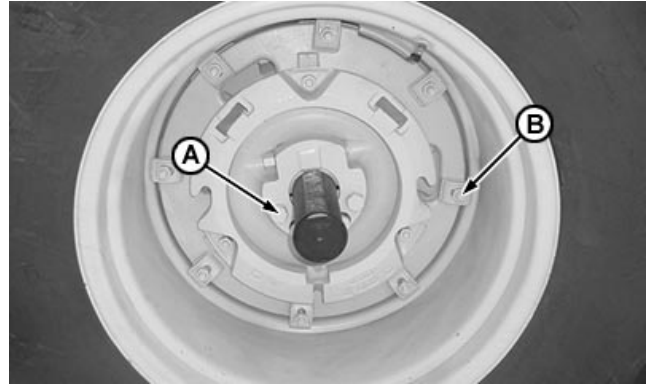
Aperto das Porcas das Rodas Traseiras— Pinhão e Cremalheira

Sempre que fizer alguma manutenção nas rodas dianteiras, aperte as porcas das rodas conforme especificação.

Especificação

Porcas (A)—Torque..... 400 N.m (290 lb-ft)
Porcas (B)—Torque..... 240 N.m (177 lb-ft)

IMPORTANTE: Entre as primeiras 8 e 10 horas de operação, reaperte todas as porcas com o torque especificado. Verifique o aperto das porcas frequentemente durante as primeiras 100 horas de operação.



CQ224146 -UN-05NOV04

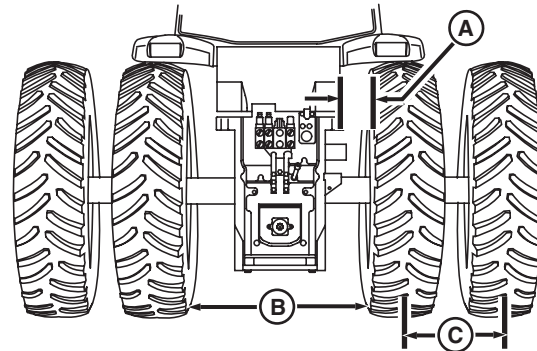
ML70882,0000493 -54-26JUN06-1/1

Instruções Para Pneus Duplos

IMPORTANTE: Os pneus devem ter pelo menos 25 mm (1 in.) de folga com os pára-lamas (A). A distância entre os pneus deve ser de pelo menos 1.015 mm (40 in.), com distâncias iguais dos pneus da linha central do trator (B).

Verifique se há folga adequada entre o implemento e os pneus traseiros.

NÃO misture pneus radiais com pneus de lona de viés no mesmo eixo.



CQ241440 -UN-06MAY05

Espaçamento Mínimo para Pneus Duplos (C)	
O ajuste da bitola é medido entre o centro dos pneus.	
Seção do Pneu	Espaçamento Mínimo
16.9	563 mm (21.1 in.)
420	526 mm (20.7 in.)
20.8	645 mm (25.4 in.)
520	636 mm (25 in.)
600	746 mm (29.4 in.)
710	845 mm (33.2 in.)

ML70882,0000777 -54-06MAY05-1/1

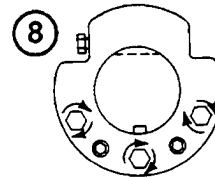
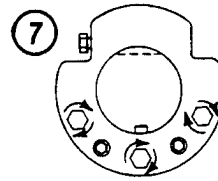
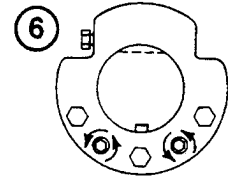
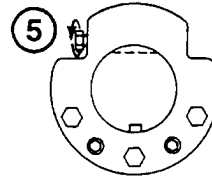
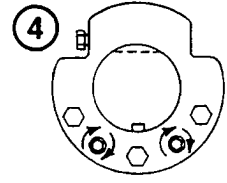
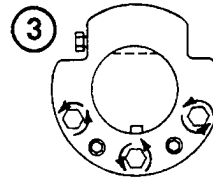
Ajuste das Bitolas das Rodas Traseiras com Pinhão e Cremalheira

NOTA: O ajuste das rodas é possível apenas quando não estão acoplados mais do que dois contrapesos em cada roda.

1. Limpe o eixo com uma escova de aço.
2. Erga o trator com um macaco, gire o pneu até que as estrias da cremalheira do eixo fiquem voltadas para cima.
3. Solte os parafusos de fixação completamente.
4. Aperte os dois parafusos de extração até que a cabeça dos parafusos fique rente a face do cubo de roda.

NOTA: Se a luva não se soltar logo, pode-se também soltar os três parafusos especiais no lado de dentro da roda. Se a luva ainda não soltar, bata na extremidade do eixo com um martelo pesado. Eventualmente reaperte os parafusos. Usar óleo penetrante poderá facilitar o trabalho.

5. Gire o parafuso de ajuste para deslizar a roda para dentro ou para fora, até que a posição desejada seja alcançada.
6. Retroceda os dois parafusos de extração até o limite, porém, não use força.
7. Lubrifique as roscas e reaperte os parafusos de fixação alternadamente com 400 N.m (300 lb-ft). Reaperte os parafusos várias vezes até que os parafusos fiquem com o torque especificado. Durante o aperto dos parafusos de fixação com o torque especificado, os dois parafusos de extração devem estar livres para girar. Se este não for o caso, solte os parafusos de extração e reaperte os parafusos de fixação com o torque especificado.



L102 691

Continua na próxima página

AG,OU12401,10030 -54-18FEB00-1/3

L102691 -UN-13APR00

8. Após completar o ajuste da bitola, certifique-se que os pneus e contrapesos não encostem no trator. Ande com o trator aproximadamente 50 m (160 ft.), pare o trator e verifique o torque dos parafusos de fixação: 400 N.m (300 lb-ft). Verifique o aperto dos parafusos após 4 horas de trabalho, 8 horas e várias vezes após 100 horas. Veja “Período de Amaciamento”.

IMPORTANTE: A distância entre a parede do pneu e do paralama não deve ser menor que 50 mm (1.97 in.).

A distância entre (beira) as agarradeiras do pneu e do paralama não deve ser menor que 60 mm (2.36 in.).

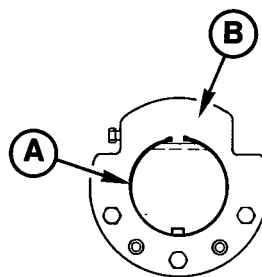
Continua na próxima página

AG,OU12401,10030 -54-18FEB00-2/3

Troca do cubo de roda (pinhão interno)

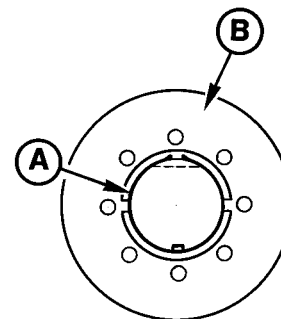
Para soltar, ajustar e reapertar o cubo de roda, veja página anterior.

1. Para facilitar a montagem, remova as rodas traseiras.
2. Remova o anel elástico (A). Gire o parafuso de regulagem do cubo (B) para a máxima largura. Remova o cubo de roda (B).
3. Ponha a roda na posição desejada sobre o eixo. Gire o cubo de roda (B) e instale-o.
4. Instale o anel elástico (A). Para facilitar a montagem, veja página anterior.



LX008633

LX008633 -UN-16AUG94



LX008634

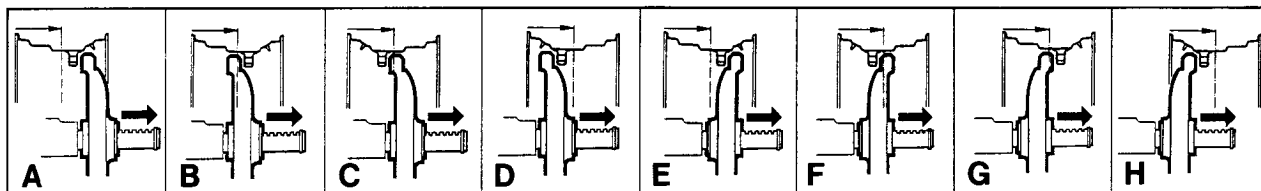
LX008634 -UN-16AUG94

IMPORTANTE: A distância entre a parede do pneu e do paralama não deve ser menor que 50 mm (1.97 in.).

A distância entre (beira) as agarradeiras do pneu e do paralama não deve ser menor que 60 mm (2.36 in.).

AG,OU12401,10030 -54-18FEB00-3/3

Posições da Bitola Traseira com Pinhão e Cremalheira



LX007827

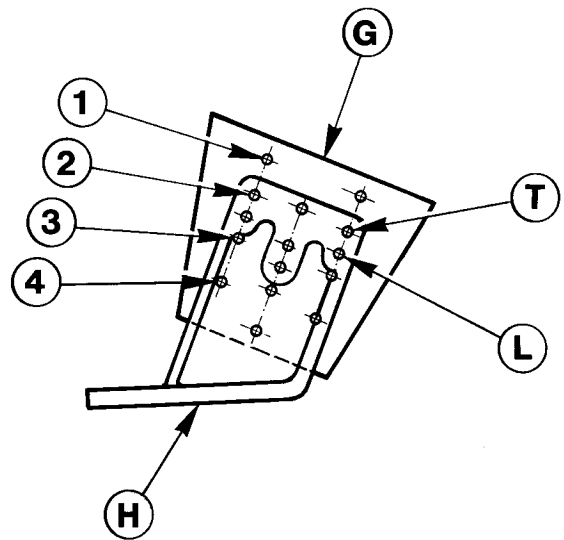
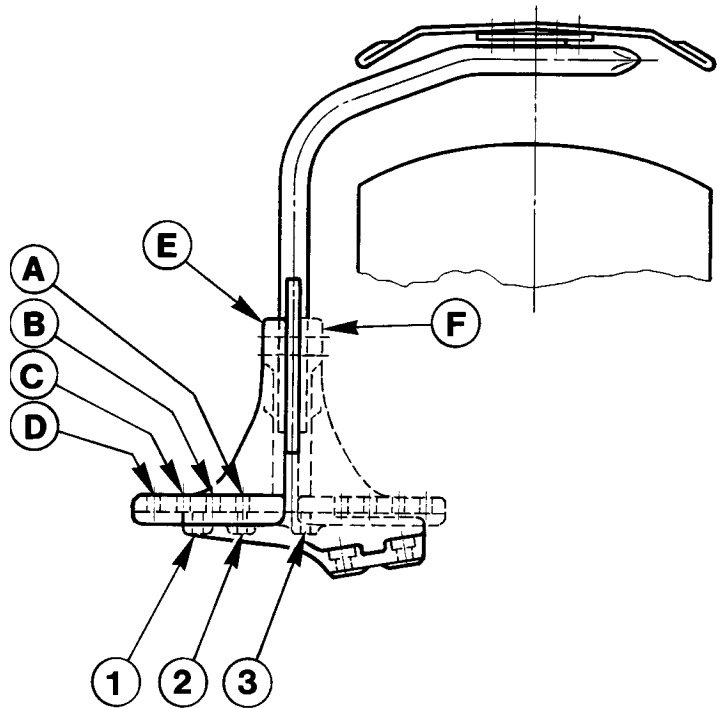
LX007827 -UN-15AUG94

Tipo	Bitola mínima (mm)	Bitola máxima (mm)
Trator com plataforma de operação	1464	2317
Trator com cabine	1637	2924

Rodado 18.4-34R1 ou 23.1-30R1

AG,LT04177,132 -54-15SEP98-1/1

Regulagem dos Pára-lamas



LX007817

LX007817 —UN-16AUG94

Mostrando o rodado dianteiro

Os pára-lamas devem ser instalados em função da medida dos pneus e da bitola. Selecione os pneus e a bitola adequados e determine na tabela a posição correta, veja a seguir “Posições dos Pára-lamas”, nesta Seção).

Explicação das Posições

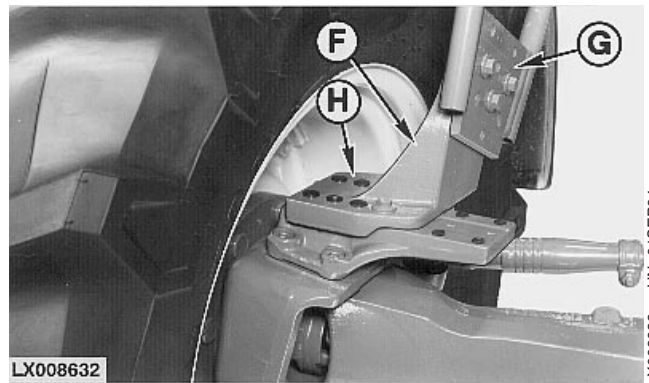
D-3-Indica quais furos (1, 2 ou 3 e A, B, C ou D) são fixados juntos.

DENTRO-Indica se o suporte é montado por DENTRO ou por FORA. Ao inverter as posições do suporte, é necessário instalar o suporte do lado esquerdo no lado direito e vice-versa.

L/3-Indicam se são utilizados os furos superiores (T) ou inferiores (L) do suporte e os furos correspondentes (1, 2, 3 ou 4) dos pára-lamas.

Posição do pára-lama -Esta linha indica a posição dos pára-lamas no eixo tracionado, por ex. D-3 DENTRO.

Altura do pára-lama - Esta linha indica a altura dos pára-lamas, por ex. L/3.



E—Suporte pelo lado de fora
F—Suporte pelo lado de dentro
G—Pára-lama
H—Suporte

Largura do pára-lama- Indica aproximadamente a distância dos pára-lamas por ex. 400 mm (15.7 in.) para os pneus usados.

Veja abaixo a tabela de posições dos pára-lamas.

Para a tabela de bitolas, consultar as páginas correspondentes (ver posição das bitolas e disco de rodas).

ML70882,00007A1 -54-16FEB06-2/2

Posições dos Pára-lamas

Posição das rodas ajustáveis e discos com aros reversíveis.

Pneus Largura do pára-lama	Bitola standard	A 1320	B 1430	C 1524	D 1609	E 1720	F 1830	G 1924
14.9-24 400 mm (15.7 in)	Posição do pára-lama	—	A-2E	B-3E	A-2F	D-1F	B-3F	C-3F
	Altura do pára-lama	—	L/3	L/3	L/3	L/3	L/3	L/3
16.9-26 440 mm (17.3 in)	Posição do pára-lama	—	—	A-3E	A-3E	C-1F	A-3F	B-3F
	Altura do pára-lama	—	—	T/2	T/2	T/2	T/2	T/2

Para ajustar os pára-lamas, veja “Regulagem dos Pára-lamas”.

AG,LT04177,128 -54-16FEB06-1/1

Pressão de Inflação

A duração e o bom rendimento dos pneus depende de uma pressão de inflação correta. Uma inflação insuficiente provoca um desgaste acelerado. Um excesso de inflação reduz a tração e aumenta a patinagem das rodas.

Como as pressões corretas no solo dependem das condições de trabalho e da carga, além do modelo do trator, medida e marca do pneu, recomendamos

consultar o concessionário John Deere ou o distribuidor de pneus. As pressões de inflação indicadas na tabela da seção 60 devem ser consideradas apenas como "orientativas".

As pressões indicadas são para situações de trabalho. Se dedicar cerca de 20% ou mais de tempo ao transporte, aumente as pressões de inflação conforme recomenda o fabricante de pneus.

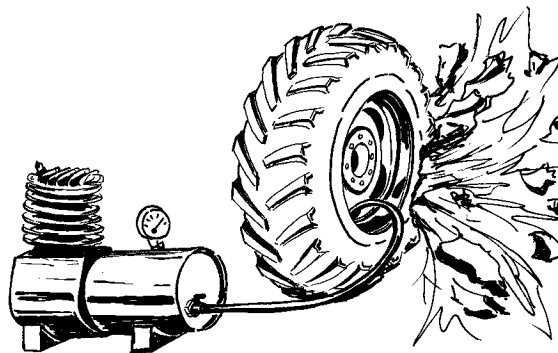
AG,LT04177,133 -54-06APR05-1/1

Montagem de Pneus com Segurança

Falhas ao seguir os procedimentos adequados na montagem de um pneu em uma roda ou aro podem produzir uma explosão, resultando em possíveis ferimentos sérios ou morte. NÃO tente montar um pneu a menos que você tenha equipamento e experiência para executar o trabalho com segurança. É mais seguro confiar este trabalho ao concessionário John Deere ou a um borracheiro.

Ao fixar as bordas dos pneus nos aros, nunca exceda a pressão de calibragem máxima especificada pelos fabricantes dos pneus. Inflar pneus para além da pressão máxima pode resultar no rompimento da borda ou mesmo do aro, com uma perigosa força explosiva. Se ocorrer vazamento da borda do pneu no aro sob a pressão recomendada, esvazie o pneu, lubrifique a borda e o infle novamente.

Instruções detalhadas de montagem de pneus para agricultura, incluindo as precauções de segurança necessárias, estão disponíveis nos representantes locais de sua fábrica de pneus. Tais informações também estão disponíveis nos manuais dos fabricantes de pneus.



Z 20924

Z20924 -UN-15AUG94

LX,OSPU 000242 -54-06APR05-1/1

Combinações de Pneus

A razão do tamanho entre a medida das rodas dianteiras e a das traseiras é determinada com precisão para produzir uma tração suplementar positiva das rodas dianteiras entre 1,5 e 4%. Caso contrário, há deformação ou desgaste desnecessário dos pneus. Para determinar a razão correta na troca dos pneus, proceder como segue:

Determinar os dados do trator:

1. Razão da transmissão do par de engrenagens diferencial. Estes valores estão indicados na placa de identificação da transmissão. São possíveis os seguintes pares:

Par de engrenagens	Razão da transmissão
53/10	5,300
51/9	5,667

2. Razão da transmissão do eixo dianteiro. Este número é indicado na placa de identificação do eixo dianteiro. É possível a seguinte razão de transmissão:

- 15,692

3. Razão da transmissão do par de engrenagens para o eixo da tração dianteira (saída). Este valor pode ser encontrado na chapa com o número de série da transmissão. São possíveis as seguintes razões de transmissão:

- 1,446
- 1,465
- 1,497
- 1,532
- 1,564
- 1,597
- 1,625
- 1,658
- 1,692
- 1,725
- 1,760
- 1,795
- 1,833

- 1,870
- 1,907
- 1,943
- 1,990
- 2,028

Determinar os dados dos pneus:

Estes dados devem ser determinados a partir do manual do fabricante dos pneus.

1. Selecionar os pneus com a capacidade de suporte de carga conveniente.
2. Selecionar os pneus apropriados à velocidade máxima do trator.
3. Determinar o perímetro de rodagem do pneu traseiro desejado, a partir do manual.
4. Determinar o perímetro de rodagem do pneu dianteiro desejado, a partir do manual.

Determinar os seguintes dados:

1. Calcular a diferença entre os perímetros de rodagem dos pneus nas rodas traseiras e dianteiras.

IMPORTANTE: Os maiores pneus dianteiros nos tratores SE 6020, 6120 e 6220 não devem exceder um índice de raio de 610 mm (24.0 in.). Os maiores pneus dianteiros nos tratores SE 6320 e 6420 não devem exceder um índice de raio de 620 mm (24.4 in.).

A diferença de perímetros de rodagem entre os pneus dianteiros e traseiros deve estar entre 945 mm (37.2 in.) e 1618 mm (63.7 in.).

2. Usar a seguinte fórmula para o cálculo da razão de transmissão geral:

$$I = \frac{A1 * I1 * I3 * 100}{A2 * I2 * 102,75}$$

A1 = Perímetro de rodagem dos pneus dianteiros
 A2 = Perímetro de rodagem dos pneus traseiros
 I1 = Razão do eixo traseiro (7,0714)
 I2 = Razão de transmissão do eixo dianteiro
 I3 = Razão de transmissão do par de engrenagens diferencial

Definir o par de engrenagens apropriado para a razão de transmissão geral.

Razão da transmissão calculada

(corresponde a uma tração pos. das rodas dianteiras de 1,5 - 4,0%)

1,428 — 1,446
 1,447 — 1,478
 1,479 — 1,512
 1,513 — 1,544
 1,545 — 1,576
 1,577 — 1,617
 1,618 — 1,637
 1,638 — 1,669
 1,670 — 1,703
 1,704 — 1,737
 1,738 — 1,772
 1,773 — 1,810
 1,811 — 1,846
 1,847 — 1,882
 1,883 — 1,918
 1,919 — 1,964
 1,965 — 2,002
 2,003 — 2,062

Razão da transmissão do par de engrenagens demandado

(corresponde ao valor médio desejado da tração pos. das rodas dianteiras)

1,446
 1,465
 1,497
 1,532
 1,564
 1,597
 1,625
 1,658
 1,692
 1,725
 1,760
 1,795
 1,833
 1,870
 1,907
 1,943
 1,990
 2,028

A intenção é equipar um trator SE 6420 com pneus 540/65R38 e 480/65R24, fabricados por um determinado fabricante.

1. A razão da transmissão do par de engrenagens diferencial é 5,667.
2. A razão da transmissão do eixo dianteiro é 15,692.
3. A razão da transmissão do par de engrenagens para o eixo de tração dianteira é 1,833.
4. O perímetro de rodagem do pneu na roda traseira é 4995 mm (196.7 in.).
5. O perímetro de rodagem do pneu na roda dianteira é 3707 mm (145.9 in.).
6. A diferença entre os perímetros de rodagem dos pneus nas rodas traseira/dianteira é de 1288 mm (50.7 in.), isto é, dentro da gama permitida.
7. Cálculo da razão da transmissão calculada.

$$\frac{3707 * 7,0714 * 5,667 * 100}{4995 * 15,692 * 102,75} = 1,845$$

O par de engrenagens demandado precisa de uma razão de 1,833.

Cálculo modelo

Equipamentos Especiais

Válvulas de Controle Remoto

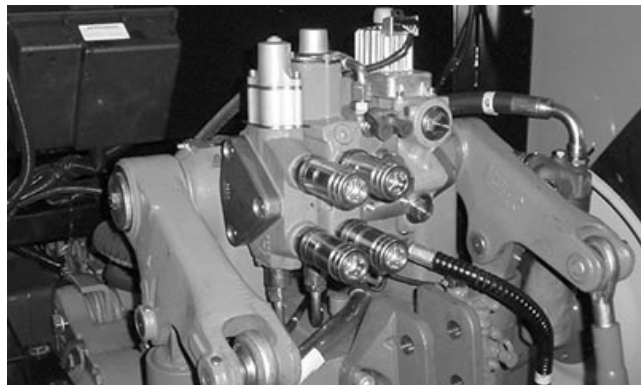
Os tratores podem estar equipados com 2 tipos diferentes de válvula de controle remoto: série 101 e série 301.

As válvulas de controle remoto série 101 proporcionam as funções de “elevação” e “descida”, e mais uma posição de “flutuação”.

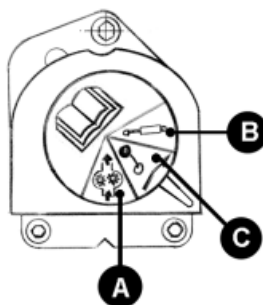
As válvulas de controle remoto série 301 incluem uma função de fluxo constante (A) que mantém a alavanca de controle acionada na posição de “Levantar” ou “Baixar”, até que seja retirada daquela posição manualmente. Inclui também uma função de detente (B) que mantém a alavanca de controle na posição de “Elevação” ou “Descida” até que a pressão do circuito hidráulico alcance um valor previamente determinado (ex.: quando o cilindro hidráulico remoto chega ao fim de curso, e a alavanca retorna automaticamente ao neutro).

Na posição (C) não atua nenhum bloqueio. A alavanca de controle retorna ao “Neutro” quando é solta.

Ao conectar um implemento com cilindro hidráulico à conexão de pressão (ex. o cilindro que se estende) deve estar conectado ao engate rápido inferior, na série 101. Na série 301, o engate rápido de pressão (ex. o cilindro que se estende) pode ser conectado no engate rápido superior ou inferior. Esta válvula de controle remoto impede a perda de pressão por fugas quando o motor está parado. Esta característica não existe nas válvulas de controle remoto série 101.



CO170551 -UN-19JUL04



CQ170590

CO170590 -UN-23SEP98

OU83340,00005AD -54-19JUL04-1/1

Alavancas do Controle Remoto

A alavanca de comando tem quatro posições.

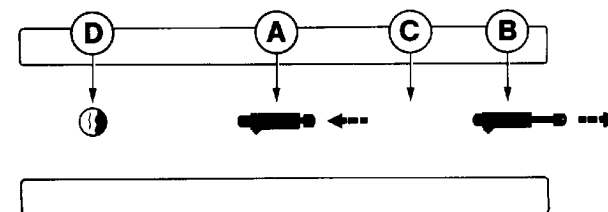
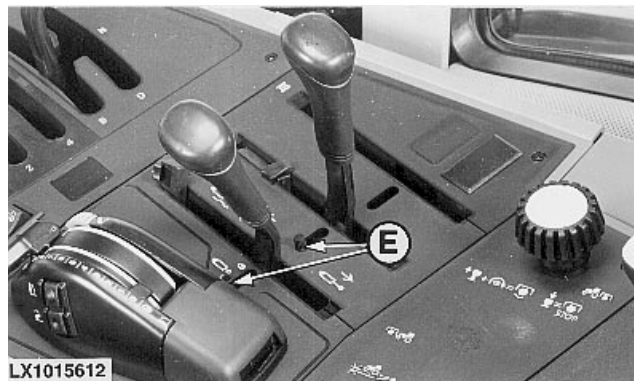
O cilindro hidráulico de comando à distância é estendido quando a alavanca é colocada na posição "Levantar" (B). A alavanca trava nesta posição. O cilindro hidráulico de comando à distância é mantido no lugar quando a alavanca está em "Neutro" (C). O cilindro de comando à distância é retraído quando a alavanca é colocada na posição "Baixar" (A). A alavanca trava nesta posição. Quando a alavanca está na posição "Flutuação" (D) (isto é, o êmbolo move-se livremente dentro do cilindro de comando à distância), o implemento engatado segue os contornos do terreno.

NOTA: Se forem usadas válvulas externas adicionais, coloque a alavanca de comando em neutro quando desligar cada função hidráulica.

Se o trator for equipado com uma terceira ou quarta válvula de controle remoto, estes não devem ser utilizados para retirar continuamente grandes quantidades de óleo.

As travas (E) permitem que as alavancas de comando sejam fixadas na posição neutra.

NOTA: Aplique a trava (E) quando conduzir em estradas e sempre que as alavancas de comando estejam na posição "neutro".



L 32200

- A—Baixar
- B—Levantar
- C—Posição neutra
- D—Posição flutuante
- E—Bloquear

Regulagem da Pressão das Válvulas de Controle Remoto Série 301

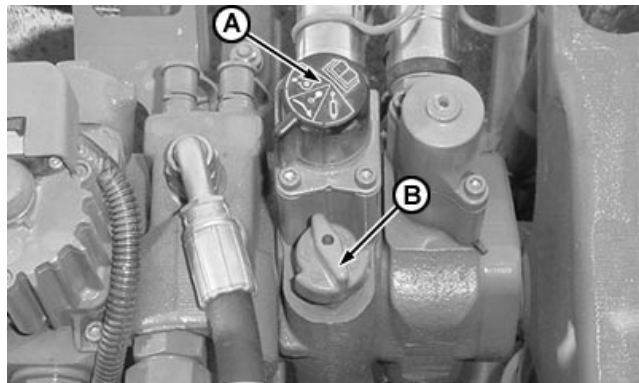
NOTA: Todas as válvulas de controle remoto estão ajustada de fábrica a 18000 kPa (180 bar; 2610 PSI).

Se uma válvula de controle remoto retorna antes ou demora a retornar, proceda a regulagem como segue:

1. Desconecte as mangueiras hidráulicas e as conexões elétricas.
2. Engate a função de bloqueio (A) e mova a válvula de controle de fluxo (B) para a posição média.
3. Retire a tampa e insira uma chave de fenda.
4. Dê partida no motor e gire a chave de fenda no sentido horário tanto quanto puder.
5. Coloque a alavanca de comando na posição de “elevação” ou de “descida” (a alavanca permanece na posição).
6. Gire o parafuso no sentido anti-horário até que a alavanca salte para a posição de ponto morto.
7. Gire o parafuso, no sentido anti-horário, mais meia volta.

NOTA: Uma volta completa corresponde uma mudança de pressão de 4600 kPa (46 bar; 670 PSI) aproximadamente.

8. Retire a chave de fenda e instale o tampão de proteção.



CQ170561 -UN-03NOV04



CQ170580 -UN-23SEP98

Engates Rápidos



CUIDADO: O sistema hidráulico trabalha a uma pressão máxima de 20000 kPa (200 bar; 2900 PSI). Para sua segurança e o bom funcionamento do sistema, utilize somente peças originais John Deere.

Para conectar ou desconectar a mangueira hidráulica de implementos, ponha a alavanca na posição de flutuação, e puxe ou empurre firmemente a mangueira.

Os engates rápidos permitem a desconexão de mangueiras sem perdas de óleo.

NOTA: Esta operação pode ser feita com o motor em funcionamento.

NOTA: Ao empurrar a alavanca de controle para frente a pressão será aplicada na conexão superior.

OU83340,00005B9 -54-06APR05-1/1

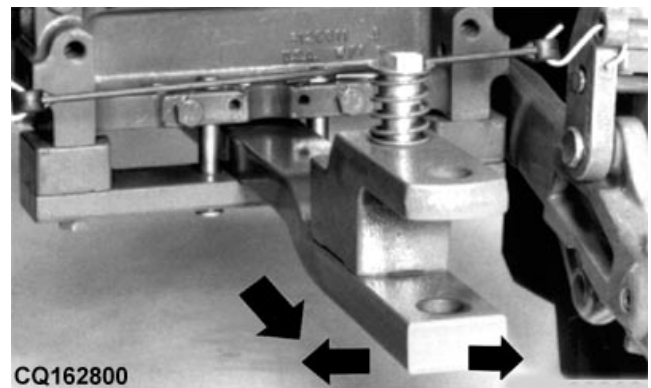
Barra de Tração Oscilante

A barra de tração oscilante serve para arrastar toda a classe de implementos e cargas, especialmente implementos acoplados à TDP.

Graças a posição do ponto de engate da barra, a carga repousa sobre o eixo traseiro de tal forma que a perda de aderência das rodas dianteiras é mínima.

A barra de tração oscilante é ajustável tanto para frente ou para trás, como lateralmente.

NOTA: Os pesos máximos admissíveis da carga arrastada na barra de tração oscilante estão relacionados na seção "Especificações".



AG,LT04177,139 -54-15SEP98-1/1

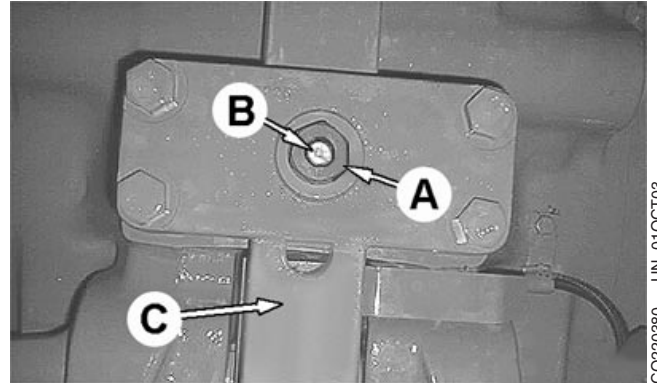
Ajuste do Comprimento da Barra de Tração

A barra de tração oscilante pode ser ajustada conforme especificações:

Especificação	
Comprimento da barra de tração—Distância	250 mm (9.8 in)
	350 mm (13.8 in)
	400 mm (15.7 in)
	550 mm (21.7 in)

1. Retire a porca (A).
2. Retire o pino (B).
3. Mova a barra de tração (C) até a posição desejada e torne a inserir o pino.
4. Aperte a porca (A) conforme especificação.

Especificação	
Porca de fixação do pino da barra de tração—Torque	250 N.m (185 lb-ft)

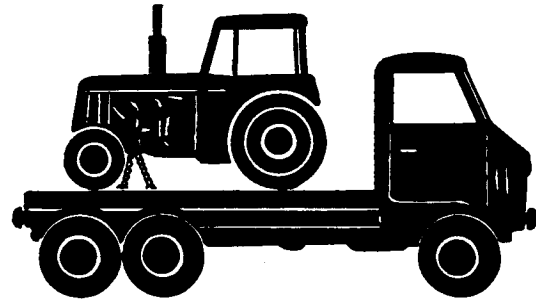


ML70882.0000495 -54-06APR05-1/1

Transporte

Transporte do Trator

Um trator com problemas é melhor transportado em um caminhão de carroceria baixa.



RW13090 -UN-07DEC88

OU83340,00005BA -54-20JUL04-1/1

Reboque do Trator



CUIDADO: Nunca rebocar um trator a uma velocidade superior a 16 km/h (10 mph).

Posicione a caixa de câmbio e de grupos na posição de neutro.

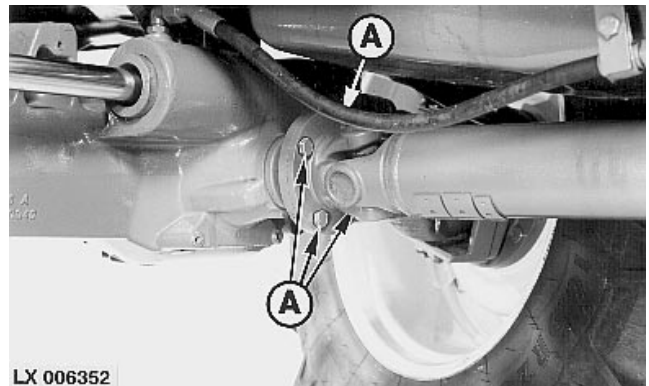
Esteja certo de que o nível de óleo da transmissão esteja entre as marcas da vareta de medição. Se porventura o trator for rebocado com as rodas dianteiras elevadas, observe os seguintes itens:

Não levante as rodas mais do que 30 cm (12 in.).

IMPORTANTE: Se o motor está funcionando, desligue a tração dianteira. Se o motor está parado desconecte o eixo de transmissão articulado, tirando os parafusos (A). Isto evitará o desgaste excessivo dos pneus.

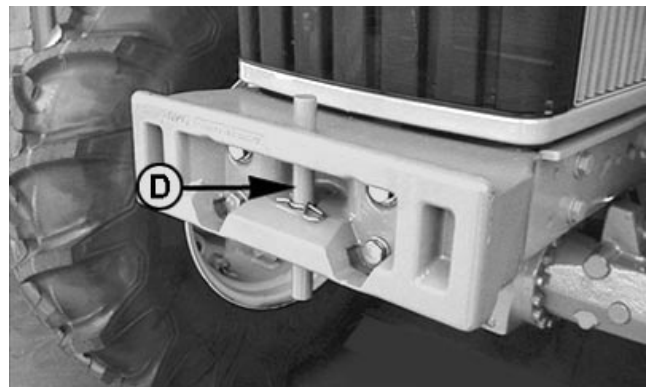
IMPORTANTE: Quando for necessário rebocar o trator em subidas ou desatolar, onde é necessário grande força de tração, remova os contrapesos dianteiros e instale o pino (D) na posição de reboque. Veja "Instalação de Contrapesos Dianteiros".

IMPORTANTE: Para cada 15 cm (6 in) de elevação das rodas dianteiras, acrescentar 4 litros (1 U.S. gal) de óleo para transmissão/sistema hidráulico. Ao finalizar o trabalho, retire o excesso de óleo.



LX 006352

LX006352 -UN-27NOV95



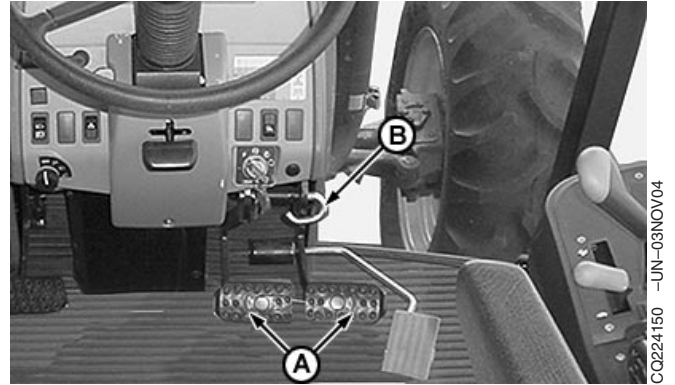
CQ228940 -UN-06DEC04

AG,LT04177,142 -54-06DEC04-1/1

Condução em Vias Públicas

Antes de utilizar as vias públicas, verifique o funcionamento das luzes. Trave os pedais de freio (A) com a trava (B).

NOTA: Em rodovias públicas, conduza o trator com as luzes de alerta acesas.



OU83340,0000524 -54-04JUN04-1/1

Combustível, Lubrificante, Líq. Arrefecimento

Manuseio e Armazenagem do Combustível Diesel



CUIDADO: Manuseie o combustível com cuidado. Não encha o tanque de combustível quando o motor estiver em funcionamento.

NÃO fume ao encher o tanque de combustível ou fazer manutenção do sistema de combustível.

Encha o tanque de combustível no final de cada operação diária para evitar condensação de água e congelamento em baixas temperaturas.

Mantenha todos os tanques de armazenagem sempre cheios para evitar condensação.

Verifique se todas as tampas e coberturas dos tanques de combustível estão corretamente instaladas para impedir a entrada de umidade.

Monitore regularmente o teor de água do combustível.

Ao usar o combustível bio-diesel, o filtro de combustível pode exigir uma substituição mais freqüente devido ao entupimento prematuro.

Verifique diariamente o nível de óleo do motor antes de ligar o motor. Um aumento no nível de óleo pode indicar diluição do óleo do motor pelo combustível.

IMPORTANTE: O tanque de combustível é ventilado através da tampa de enchimento. Se for necessária uma nova tampa de enchimento, sempre substitua por uma tampa original com respiro.

Quando o combustível for armazenado durante um longo período ou se o consumo de combustível for lento, adicione um condicionador de combustível para estabilizar o combustível e para impedir a condensação de água. Contate o seu fornecedor de combustível para obter recomendações.

DX,FUEL4 -54-19DEC03-1/1

Manipulação de Combustível com Cuidado— Evite Incêndios

Manipule o combustível com cuidado: é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando e nem próximo de chamas ou faíscas descobertas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Previna incêndios mantendo a máquina limpa e retirando acúmulos de lixo, graxa lubrificante e resíduos. Sempre limpe o combustível derramado na superfície da máquina.



TS202 -UN-23AUG88

DX,FIRE1 -54-03MAR93-1/1

Combustível Diesel

Consulte o seu distribuidor local de combustível para se informar sobre as propriedades do combustível diesel disponível em sua área.

De um modo geral, os combustíveis diesel são combinados para satisfazer as exigências de baixas temperaturas da área geográfica na qual são comercializados.

Os combustíveis diesel recomendados são os especificados pela EN 590 ou ASTM D975.

Propriedades necessárias do combustível

Em todos os casos, o combustível deve estar de acordo com as seguintes propriedades:

Índice de cetano mínimo de 45. Prefere-se um índice de cetano acima de 50, especialmente para temperaturas abaixo de -20°C (-4°F) ou altitudes acima de 1.500 m (5000 ft).

Ponto de Entupimento do Filtro a Frio (CFPP) abaixo da temperatura mais baixa esperada OU **Ponto de Névoa** no mínimo 5°C (9°F) abaixo da temperatura mais baixa esperada.

Lubricidade de Combustível deve passar um nível de carga mínimo de 3100 gramas, medido conforme a ASTM D6078, ou diâmetro da marca de desgaste máximo de 0,45 mm, medido conforme a ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

Teor de enxofre:

- A qualidade do combustível diesel e seu teor de enxofre devem estar em conformidade com todas as regulamentações de emissão existentes para a área na qual o motor será usado.
- O uso de combustível diesel com teor de enxofre menor que 0,10% (1000 ppm) é **FORTEMENTE** recomendado.
- O uso de combustível diesel com teor de enxofre de 0,10% (1000 ppm) a 0,50% (5000 ppm) pode causar a **REDUÇÃO** dos intervalos de manutenção do óleo e filtro.
- **ANTES** de usar combustível diesel com teor de enxofre acima de 0,50% (5000 ppm), entre em contato com o seu concessionário John Deere.
- **NÃO** use combustível diesel com teor de enxofre acima de 1,0%.

IMPORTANTE: Não misture óleo de motor diesel usado ou qualquer outro tipo de óleo lubrificante com o combustível diesel.

IMPORTANTE: O uso impróprio de aditivo de combustível pode causar danos no equipamento de injeção de combustível de motores diesel.

DX,FUEL1 -54-17NOV05-1/1

Enxofre

IMPORTANTE: Se a proporção enxofre no combustível exceder a 0,5%, o intervalo de troca do óleo do motor deve ser reduzido em 50%, mais ou menos em 125 horas.

LT04177,0000051 -54-21JUN06-1/1

Completar o Tanque de Combustível



CUIDADO: Manuseie o combustível com extremo cuidado, pois é inflamável. **NÃO REABASTEÇA** a máquina próximo a pessoas fumando, nem próximo a qualquer chama ou algum lugar que solte centelhas, fagulhas etc. Sempre desligue o motor antes de reabastecer o combustível da máquina. Abasteça sempre que possível ao ar livre. Evite incêndios, mantendo a máquina livre de sujeira acumulada. Sempre limpe o combustível derramado sobre a máquina.



TS202 –UN-23AUG88

Reabasteça o tanque de combustível ao final de cada jornada, isto evitará a condensação de água dentro do mesmo.

Tanque de combustível:

Veja a capacidade do tanque de combustível na seção “Especificações”.

IMPORTANTE: O tanque de combustível tem uma tampa selada. Se for necessário troque a tampa do tanque por uma nova, troque-a por uma selada. Utilize sempre peças originais John Deere.

OU83340,00005BB –54–20JUL04–1/1

Lubricidade do Combustível Diesel

A maior parte dos combustíveis diesel produzidos nos Estados Unidos, Canadá e na União Européia possui lubricidade adequada para assegurar a operação correta e durabilidade dos componentes do sistema de injeção de combustível. Porém, os combustíveis diesel produzidos em algumas áreas do mundo podem não possuir a lubricidade necessária.

IMPORTANTE: Certifique-se de que o combustível diesel utilizado pela sua máquina demonstre boas características de lubricidade.

A lubricidade do combustível deve passar um nível de carga mínimo de 3100 gramas, medido conforme a ASTM D6078, ou diâmetro da marca de desgaste máximo de 0,45 mm, medido conforme a ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

Se for usado um combustível de lubricidade baixa ou desconhecida, adicione PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (CONDICIONADOR DE DIESEL COMBUSTÍVEL PREMIUM) John Deere (ou equivalente) na concentração especificada.

DX,FUEL5 –54–27OCT05–1/1

Manuseio e Armazenagem do Combustível Diesel



CUIDADO: Manuseie o combustível com cuidado. Não encha o tanque de combustível quando o motor estiver em funcionamento.

NÃO fume ao encher o tanque de combustível ou fazer manutenção do sistema de combustível.

Encha o tanque de combustível no final de cada operação diária para evitar condensação de água e congelamento em baixas temperaturas.

Mantenha todos os tanques de armazenagem sempre cheios para evitar condensação.

Verifique se todas as tampas e coberturas dos tanques de combustível estão corretamente instaladas para impedir a entrada de umidade.

Monitore regularmente o teor de água do combustível.

Ao usar o combustível bio-diesel, o filtro de combustível pode exigir uma substituição mais freqüente devido ao entupimento prematuro.

Verifique diariamente o nível de óleo do motor antes de ligar o motor. Um aumento no nível de óleo pode indicar diluição do óleo do motor pelo combustível.

IMPORTANTE: O tanque de combustível é ventilado através da tampa de enchimento. Se for necessária uma nova tampa de enchimento, sempre substitua por uma tampa original com respiro.

Quando o combustível for armazenado durante um longo período ou se o consumo de combustível for lento, adicione um condicionador de combustível para estabilizar o combustível e para impedir a condensação de água. Contate o seu fornecedor de combustível para obter recomendações.

DX,FUEL4 -54-19DEC03-1/1

Teste do Combustível Diesel

DIESELSCAN™ é um programa de análise de combustível da John Deere que pode ser usado para monitorar a qualidade do seu combustível. A análise DIESELSCAN verifica o tipo de combustível, a limpeza, o teor de água, a adequação para operação em baixas temperaturas e se o combustível está dentro das especificações.

Verifique se seu concessionário John Deere tem disponibilidade de kits DIESELSCAN.

DIESELSCAN é uma marca registrada da Deere & Company

DX,FUEL6 -54-14NOV05-1/1

Combustível Bio-Diesel

Procure o seu distribuidor local de combustível para se informar sobre as propriedades do bio-diesel disponível na sua área.

Os combustíveis bio-diesel SÓ podem ser utilizados se as propriedades do combustível bio-diesel cumprirem a mais recente edição da ASTM D6751, EN 14214, ou especificação equivalente.

Recomenda-se adquirir combustível bio-diesel misturado com B100 de um Produtor Certificado pela BQ-9000 ou um Vendedor Certificado pela BQ-9000 conforme recomendação da Secretaria Nacional de Bio-Diesel.

A concentração máxima permitida de bio-diesel é uma mistura a 5% (também conhecida como B5) em combustível diesel de petróleo. Descobriu-se que os combustíveis bio-diesel podem melhorar a lubricidade em concentrações de misturas até 5%.

Ao usar uma mistura de bio-diesel, o nível de óleo do motor deve ser verificado diariamente quando a temperatura do ar estiver em -10°C (14°F) ou menos. Se o óleo se diluir com o combustível, reduza os intervalos de troca do óleo respectivamente.

IMPORTANTE: Os óleos vegetais NÃO são aceitáveis para utilização como combustível em qualquer concentração em motores John Deere.

Estes óleos não se queimam completamente e provocam falha

do motor, deixando depósitos nos injetores e na câmara de combustão.

Uma importante vantagem ambiental do combustível bio-diesel é a sua capacidade de ser biodegradável. Isto torna o armazenamento e manuseio corretos do combustível bio-diesel especialmente importantes. As áreas de preocupação incluem:

- Qualidade do combustível novo
- Conteúdo de água do combustível
- Problemas devido ao envelhecimento do combustível

Problemas potenciais resultantes de deficiências nas áreas descritas anteriormente quando utilizar combustível bio-diesel em concentrações superiores a 5% podem conduzir aos seguintes sintomas:

- Perda de potência e queda de desempenho
- Vazamento de combustível
- Corrosão do equipamento de injeção de combustível
- Bicos injetores entupidos e/ou bloqueados, resultando em não combustão do motor
- Entupimento do filtro
- Lacagem e/ou desgaste dos componentes internos
- Resíduos e sedimentos
- Redução da vida útil dos componentes do motor

Consulte o seu fornecedor de combustível sobre aditivos para melhorar o armazenamento e desempenho de combustíveis bio-diesel.

Óleo para Motores Diesel

Use óleo com viscosidade apropriada, baseado na faixa esperada de temperaturas do ar, durante o período entre as trocas de óleo.

O óleo PLUS-50™ John Deere é preferido.

Óleos que estejam conforme uma das seguintes especificações também são recomendados:

- Óleo ACEA Classificação E7
- Óleo ACEA Classificação E6
- Óleo ACEA Classificação E5
- Óleo ACEA Classificação E4

Intervalos de manutenção estendidos podem se aplicar quando se usam os óleos de motor John Deere PLUS-50, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 ou ACEA E4. Consulte o seu concessionário John Deere para maiores informações.

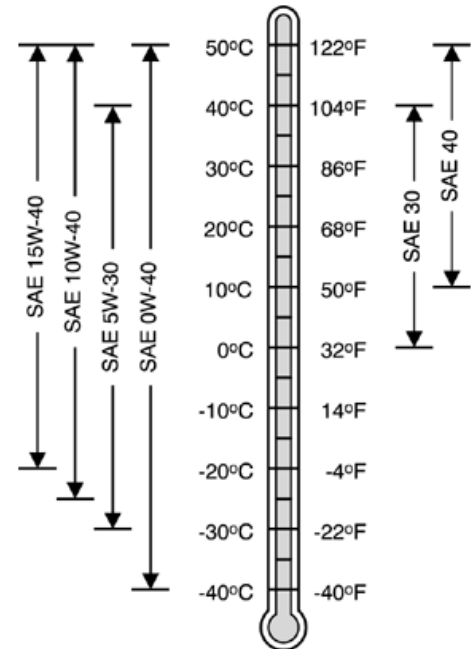
Podem ser usados outros tipos de óleo se preencherem um ou mais dos seguintes requisitos:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME™
- API Classificação de Serviço CJ-4
- API Classificação de Serviço CI-4 PLUS
- API Classificação de Serviço CI-4
- API Classificação de Serviço CH-4
- API Classificação de Serviço CG-4
- API Classificação de Serviço CF-4
- Óleo ACEA Classificação E3
- Óleo ACEA Classificação E2

Se forem usados óleos conforme a API CG-4, API CF-4 ou ACEA E2, reduza o intervalo de manutenção em 50%.

Utilizar preferencialmente óleos de multi-viscosidade para motores diesel.

A qualidade do combustível diesel e o teor de enxofre devem estar em conformidade com todas as regulamentações existentes sobre emissões para a área em que o motor será usado.



Viscosidades de Óleo para Faixas de Temperatura do Ar

TS1681 -UN-09OCT06

Se for usado combustível diesel com teor de enxofre superior a 0,50% (5.000 ppm), reduza o intervalo de manutenção em 50%.

NÃO use combustível diesel com teor de enxofre acima de 1,00% (10.000 ppm).

DX,ENOIL -54-13SEP06-2/2

Graxa

Use uma graxa baseada nos números de consistência NLGI e na variação esperada da temperatura do ambiente durante o intervalo de manutenção.

Prefere-se a John Deere SD POLYUREA GREASE.

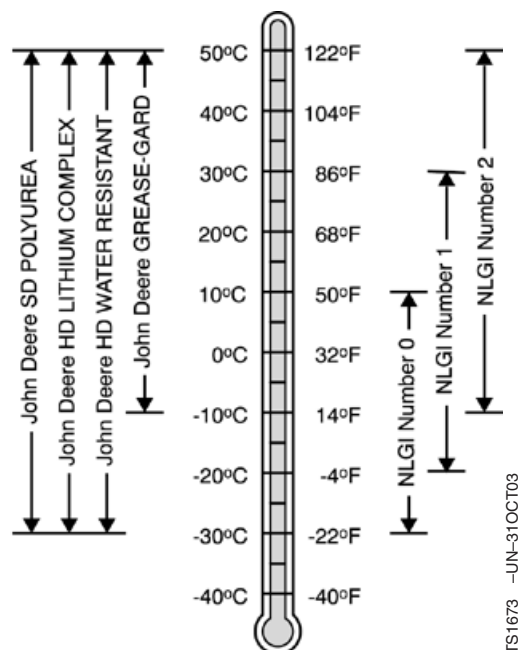
As seguintes graxas também são recomendadas:

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE.
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE.
- John Deere GREASE-GARD.™

Podem ser usadas outras graxas se elas estiverem de acordo com o seguinte:

NLGI Classificação de Desempenho GC-LB

IMPORTANTE: Alguns tipos de graxas não são compatíveis com outros. Consulte o seu fornecedor de graxa antes de misturar diferentes tipos de graxas.



GREASE-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

DX,GREA1 -54-07NOV03-1/1

Líquido de Arrefecimento para Motores Diesel

O sistema de arrefecimento do motor é abastecido para proporcionar proteção, durante todo o ano, contra corrosão, oxidação localizada das camisas dos cilindros e contra o congelamento no inverno até -37°C (-34°F). Se for exigida proteção para temperaturas inferiores, procure o seu concessionário John Deere para recomendações.

Recomenda-se o Líquido de Arrefecimento COOL-GARD™ John Deere Pré-diluído para a manutenção.

O Líquido de Arrefecimento Pré-Diluído COOL-GARD da John Deere está disponível em uma concentração de 50% de etilenoglicol ou de 55% de propilenoglicol.

Líquidos de arrefecimento adicionais recomendados

O seguinte líquido de arrefecimento para motor também é recomendado:

- COOL-GARD Coolant Concentrate John Deere, em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade.

Os líquidos de arrefecimento COOL-GARD da John Deere não requerem o uso de aditivos suplementares, exceto para completar os aditivos periodicamente, durante o intervalo de drenagem.

Outros líquidos de arrefecimento totalmente formulados

Podem ser usados outros líquidos de arrefecimento totalmente formulados à base de etilenoglicol ou de propilenoglicol de baixo silicato, para motores de serviços pesados, se estiverem de acordo com as seguintes especificações:

- Líquido de arrefecimento pré-diluído (50%) ASTM D6210
- Líquido de arrefecimento concentrado ASTM D6210 em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade

Os líquidos de arrefecimento ASTM D6210 não requerem o uso de aditivos suplementares, exceto para completar os aditivos periodicamente, durante o intervalo de drenagem.

Líquidos de arrefecimento que requerem aditivos complementares

Outros líquidos de arrefecimento à base de etilenoglicol de baixo silicato para motores de serviço pesados também podem ser usados se estiverem de acordo com uma das seguintes especificações:

- Líquido de arrefecimento pré-diluído (50%) a base de etilenoglicol ASTM D4985
- Líquido de arrefecimento concentrado ASTM D4985 à base de etilenoglicol em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade

Os líquidos de arrefecimento que estiverem de acordo com a ASTM D4985 requerem uma carga inicial de aditivos suplementares, formulados para proteção dos motores a diesel de serviço pesado, contra corrosão e erosão/oxidação da camisa do cilindro. Eles também requerem que os aditivos sejam completados durante o intervalo de drenagem.

Outros líquidos de arrefecimento

É possível que nem o COOL-GARD da John Deere nem os líquidos de arrefecimento que atendem aos padrões de líquidos de arrefecimento listados acima estejam disponíveis na área geográfica onde a manutenção for realizada. Se estes líquidos de arrefecimento não estiverem disponíveis, use uma concentração de líquido de arrefecimento ou um líquido de arrefecimento pré-diluído com um pacote de aditivos de qualidade que proteja contra a cavitação da camisa do cilindro e proteja os metais do sistema de arrefecimento (ferro fundido, ligas de alumínio e ligas de cobre, como latão) contra a corrosão.

O pacote de aditivos deve fazer parte de uma das misturas de líquidos de arrefecimento a seguir:

- líquido de arrefecimento pré-diluído à base de etilenoglicol ou propilenoglicol (40% a 60%)
- líquido de arrefecimento concentrado à base de etilenoglicol ou propilenoglicol em uma mistura de 40% a 60% de concentrado com água de qualidade

Qualidade da água

A boa qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. Recomenda-se água destilada, deionizada ou

desmineralizada para a mistura com o concentrado do líquido de arrefecimento à base de etilenoglicol e propilenoglicol para motores.

IMPORTANTE: Não use aditivos de vedação para o sistema de arrefecimento nem anticongelantes que os contenham.

IMPORTANTE: Não misture líquidos de arrefecimentos à base de etilenoglicol e propilenoglicol.

DX,COOL3 -54-27OCT05-2/2

Mistura de Lubrificantes

De um modo geral, evite misturar marcas ou tipos de óleos diferentes. Os fabricantes de óleo misturam aditivos nos óleos para que estejam de acordo com certas especificações e requisitos de performance.

A mistura de óleos diferentes pode interferir com o funcionamento adequado destes aditivos e degradar o desempenho do lubrificante.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações específicas.

DX,LUBMIX -54-18MAR96-1/1

Intervalos Estendidos de Manutenção do Óleo de Motores Diesel

Quando é utilizado o óleo John Deere PLUS-50™ com o filtro John Deere especificado da John Deere, o intervalo de manutenção para o óleo do motor e a troca do filtro pode ser aumentado em 50%, mas não deve ultrapassar um máximo de 500 horas.

Quando são utilizados os óleos John Deere ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 ou ACEA E4 com o filtro especificado pela John Deere, faça uso de análises de óleo do motor para determinar se o intervalo de manutenção para as trocas do óleo do motor e do filtro pode ser aumentado em um máximo de 50% mas não excedendo 500 horas.

Se os óleos John Deere PLUS-50™, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 ou ACEA E4 forem usados com filtros

diferentes do filtro John Deere especificado, troque o óleo e o filtro do motor nos intervalos de manutenção normais.

Se forem usados os óleos John Deere TORQ-GARD SUPREME™, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4 ou ACEA E3, troque o óleo do motor e o filtro nos intervalos de manutenção normais.

Se forem usados os óleos API CG-4, API CF-4 ou ACEA E2, troque o óleo do motor e o filtro a 50% do intervalo normal de manutenção.

*PLUS-50 é uma marca registrada da Deere & Company
TORQ-GARD SUPREME é uma marca registrada da Deere & Company*

DX,ENOil6 -54-13SEP06-1/1

Óleo para Amaciamento de Motor Diesel

Os motores novos são abastecidos na fábrica com o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTORES (ENGINE BREAK-IN OIL) da John Deere. Durante o período de amaciamento, adicione o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTORES da John Deere conforme for necessário para manter o nível do óleo especificado.

Troque o óleo e o filtro após as primeiras 100 horas de operação de um motor novo ou de um motor reconicionado.

Após a retificação de um motor, encha o motor com o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTOR (ENGINE BREAK-IN OIL) da John Deere.

Se o ÓLEO DE AMACIAMENTO DE MOTOR (ENGINE BREAK-IN OIL) John Deere não estiver disponível, durante as primeiras 100 horas de operação use um óleo para motor diesel que cumpra pelo menos uma das seguintes especificações:

- API Classe de Serviço CE
- API Classe de Serviço CD
- API Classe de Serviço CC

- Óleo ACEA Classificação E2
- Óleo ACEA Classificação E1

Após o período de amaciamento, use o óleo PLUS-50™ John Deere ou um outro óleo para motor diesel, conforme recomendado neste manual.

IMPORTANTE: Não use óleo PLUS-50 ou óleos de motor de acordo com os seguintes requisitos durante as primeiras 100 horas de operação de um motor novo ou reconicionado:

API CJ-4	ACEA E7
API CI-4 PLUS	ACEA E6
API CI-4	ACEA E5
API CH-4	ACEA E4
API CG-4	ACEA E3
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Esses óleos não permitem que o motor amacie devidamente.

PLUS-50 é uma marca registrada da Deere & Company

DX,ENOIL4 -54-13SEP06-1/1

Óleo da Transmissão e Hidráulico

Use óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada de temperatura do ar, durante o período entre as trocas de óleo.

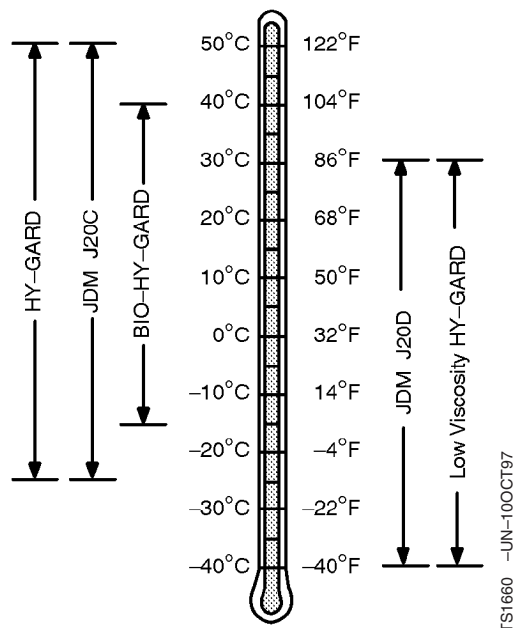
Utilize preferencialmente os seguintes óleos:

- HY-GARD™ John Deere
- HY-GARD™ John Deere de Baixa Viscosidade

Podem ser usados outros óleos se estiverem de acordo com pelo menos um dos seguintes:

- Norma JDM J20C da John Deere
- Norma JDM J20D da John Deere

Use óleo BIO-HY-GARD™ John Deere quando for necessário um fluído biodegradável.¹



HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company
BIO-HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

¹ BIO-HY-GARD cumpre, ou ultrapassa a biodegradabilidade mínima de 80% dentro de 21 dias, conforme o método de teste CEd-L-33-T-82. O BIO-HY-GARD não deve ser misturado com óleos minerais, porque isso reduz a biodegradabilidade e impossibilita o processo correto de reciclagem.

DX_ANTI -54-07NOV03-1/1

Óleo Para Tração Dianteira

Use óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada de temperatura do ar, durante o período entre as trocas de óleo.

Utilize preferencialmente os seguintes óleos:

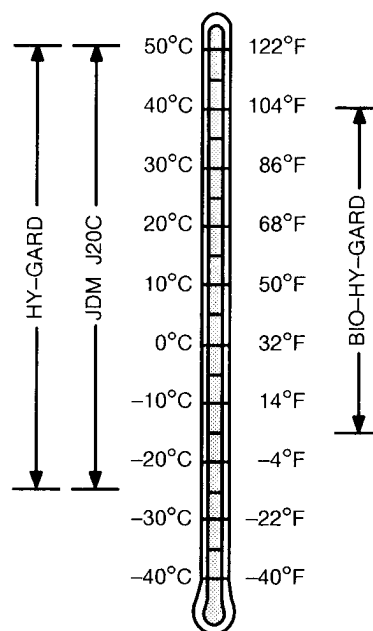
John Deere HY-GARD®

Podem ser usados outros óleos se estiverem de acordo com pelo menos um dos seguintes:

Norma John Deere JDM J20C

Quando for usar um óleo biodegradável, recomendamos a utilização do seguinte óleo:

Use óleo BIO-HY-GARD™ John Deere quando for necessário um óleo biodegradável.¹



HY-GARD é uma marca registrada de Deere & Company.
BIO-HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

¹ BIO-HY-GARD cumpre, ou ultrapassa a biodegradabilidade mínima de 80% dentro de 21 dias, conforme o método de teste CEd-L-33-T-82. O BIO-HY-GARD não deve ser misturado com óleos minerais, porque isso reduz a biodegradabilidade e impossibilita o processo correto de reciclagem.

OU83340,0000573 -54-19OCT06-1/1

FX100118 -UN-17JUN96

Funcionamento em Climas com Temperaturas Quentes

Os motores John Deere são concebidos para funcionar usando líquidos de refrigeração do motor à base de glicol.

Use sempre líquido de refrigeração de motor à base de glicol, mesmo quando trabalhar em áreas geográficas onde não seja necessária proteção contra congelamento.

IMPORTANTE: A água pode ser usada como líquido de refrigeração *apenas em situações de emergência*.

Quando for usada água como líquido de refrigeração, ocorrerão

espuma, corrosão nas superfícies quentes de alumínio e ferro, oxidação profunda e cavitação, mesmo quando sejam adicionados condicionadores de líquido de refrigeração.

Drene o sistema de refrigeração e volte a encher logo que possível com o líquido de refrigeração do motor à base de glicol recomendado.

DX,COOL6 -54-18MAR96-1/1

Lubrificantes Alternativos e Sintéticos

As condições em certas áreas geográficas podem requerer recomendações de lubrificantes diferentes das descritas neste manual.

Alguns dos líquidos de refrigeração de marca e lubrificantes da John Deere podem não estar disponíveis na sua região.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

Os lubrificantes sintéticos podem ser usados se estiverem de acordo com as especificações de eficiência descritas neste manual.

Os limites de temperatura e os intervalos de manutenção descritos neste manual aplicam-se tanto aos óleos convencionais como aos óleos sintéticos.

Os produtos base de refinaria, refinados pela segunda vez podem ser usados se o lubrificante acabado cumprir com os requisitos de performance.

DX,ALTER -54-15JUN00-1/1

Armazenamento de Lubrificantes

O seu equipamento só funcionará com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Use recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

Sempre que possível, guarde os lubrificantes e os recipientes numa área protegida do pó, da humidade e de outras contaminações. Armazene os recipientes deitados, para evitar a acumulação de água e de pó.

Certifique-se de que todos os recipientes estão corretamente marcados para identificar o seu conteúdo.

Descarte de forma correta todos os recipientes velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

DX,LUBST -54-18MAR96-1/1

Lubrificação, Serviços Periódicos

Lubrificação, Serviços Periódicos



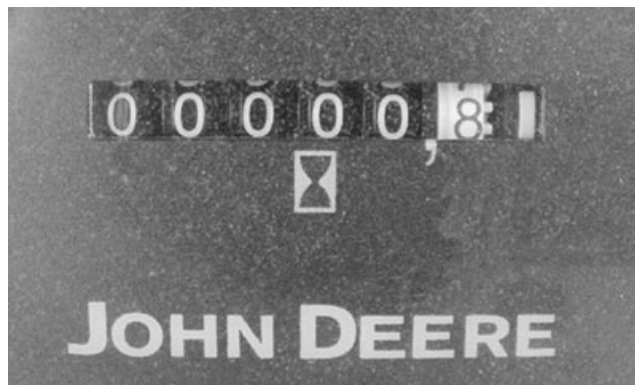
CUIDADO: Não faça qualquer tipo de manutenção, reparação ou lubrificação com o motor em funcionamento, a menos que se indique especificamente.

Os intervalos em que os diversos componentes devem ser comprovados, lubrificados, substituídos ou regulados se baseiam nas horas trabalhadas indicadas no horímetro. O horímetro funciona quando o motor está em marcha e indica as horas de trabalho acumuladas.

Comprove com frequência o bom funcionamento do horímetro.

Os intervalos de lubrificação e manutenção assinalados são para condições normais de trabalho. Estes intervalos devem ser reduzidos ao trabalhar sob condições adversas.

IMPORTANTE: Após a manutenção, limpeza ou reparação do trator, torne a instalar todas as proteções e blindagens, antes de trabalhar com o trator.



CQ162201 -UN-25OCT04

ML70882,0000496 -54-08NOV04-1/1

Abertura do Capô

Puxe a trava (A) e levante o capô.



CQ227580 -UN-03NOV04

ML70882,0000497 -54-06APR05-1/1

Acesso à Bateria

A bateria encontra-se na frente do radiador. Para ter acesso, abra o capô.



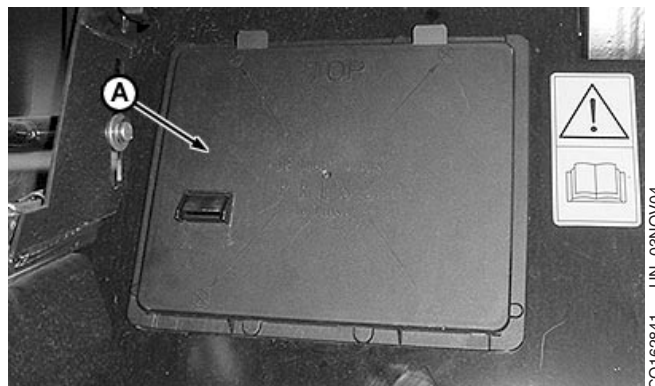
CO194823 -UN-03NOV04

ML70882,000045C -54-03NOV04-1/1

Acesso aos Fusíveis (Tratores sem Cabine)

Os fusíveis estão localizados na plataforma de operação, do lado esquerdo do assento do operador.

Retire a tampa (A) para ter acesso aos mesmos.



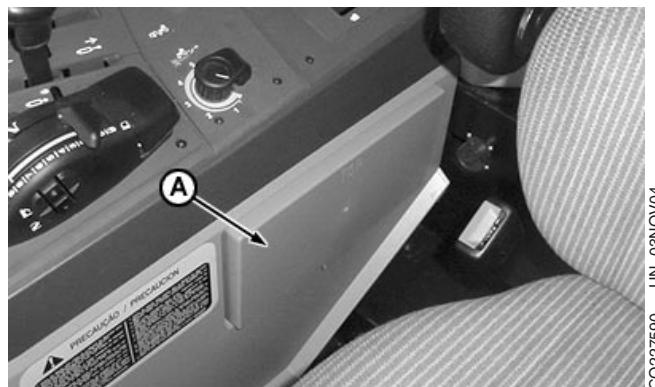
CO162841 -UN-03NOV04

ML70882,0000498 -54-08NOV04-1/1

Acesso aos Fusíveis (Tratores com Cabine)

Os fusíveis encontram-se no console de mudança de velocidades.

Retire a tampa (A).



CO227590 -UN-03NOV04

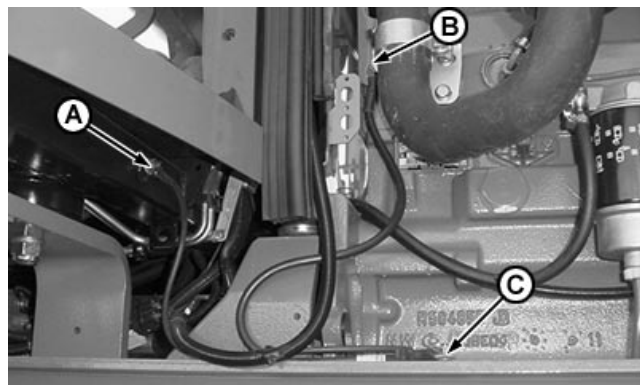
ML70882,0000499 -54-08NOV04-1/1

Aterramento do Motor

IMPORTANTE: Revise periodicamente o aperto e o estado do cabo de aterramento do motor.

Os motores John Deere são instalados nas máquinas sobre coxins de borracha que além de reduzirem o nível de ruído, o isolam eletricamente. Entretanto é necessário que exista um bom aterramento. Para isso existe o cabo de aterramento.

Caso este cabo não esteja em perfeito estado, o fluxo de corrente elétrica excedente, provocado pelo alternador, se direciona para as bronzinas provocando grandes danos ao motor.



Aterramento do Motor

- A—Plataforma do operador ou cabine
- B—Motor
- C—Chassi

ML70882,000045E -54-03NOV04-1/1

Instruções Importantes Referentes ao Alternador

NOTA: O alternador está equipado com regulador de voltagem.

Conexões

- Cabo vermelho (A) a bateria.
- Cabo preto (B) horímetro e lâmpada de aviso de carga da bateria (painel).

Se for necessário que o motor esteja em funcionamento, sem bateria (dando partida com uma bateria auxiliar), não faça o motor funcionar acima de 1000 rpm. Ligue algum sistema elétrico (luzes) enquanto o motor está funcionando.

Quando se retira a bateria é dada partida ao motor com uma bateria auxiliar, isole o cabo da corrente que está solto a fim de evitar danos ao alternador e regulador.



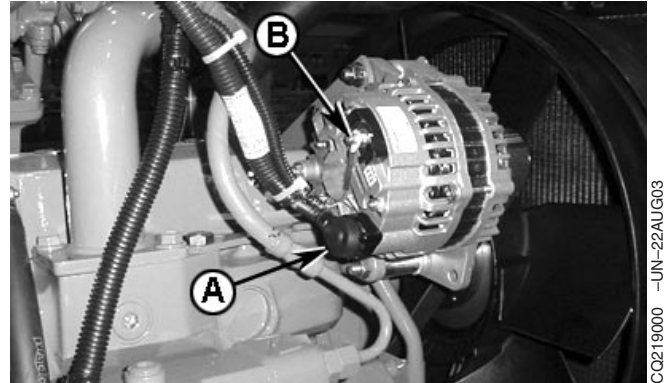
CUIDADO: NUNCA faça pontes nem derivações à massa do alternador ou regulador com o motor em funcionamento.

Ligue o carregador à bateria com a polaridade correta. Se as ligações forem invertidas (“+” e “-”), os diodos retificadores serão imediatamente destruídos.

IMPORTANTE: Antes de efetuar solda elétrica no trator, desconecte os dois cabos do alternador.

Conecte o terminal de massa do aparelho de solda diretamente na peça sobre a qual irá soldar-se.

Antes de efetuar reparos no sistema elétrico, desconecte o cabo massa da bateria. Isto evitará o risco de um curto-circuito.



CO219000 -UN-22AUG03

ML70882,000049A -54-08NOV04-1/1

Manutenção—Diária ou a Cada 10 Horas

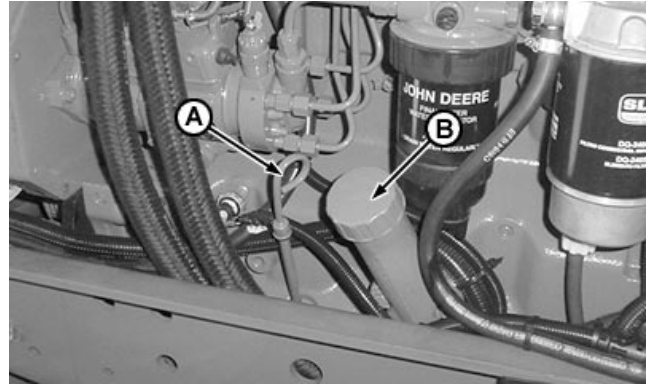
Verificação do Nível de Óleo do Motor

Verifique o nível do óleo do motor. O nível deve estar entre as marcas da vareta.

Acrescente óleo se o nível está abaixo da marca inferior da vareta de nível.

NOTA: Não acione o motor se o nível do óleo está abaixo da marca inferior da vareta de nível.

A—Vareta de nível
B—Bocal de abastecimento



CQ224147 -UN-03NOV04

ML70882,000049B -54-05JUL06-1/1

Comprovação das Luzes

Antes de trafegar por vias públicas, comprove o bom funcionamento das luzes e demais equipamentos elétricos.

IMPORTANTE: Consulte a legislação local.

ML70882,000049C -54-08NOV04-1/1

Pontos de Lubrificação Especiais

Se o trator aciona equipamentos hidráulicos externos, comprove o nível de óleo da transmissão/sistema hidráulico.

Se trabalhar em condições extremamente úmidas e lodosas, lubrifique os seguintes pontos:

NOTA: Utilize Graxa SD Polyurea Grease ou outra com as mesmas propriedades para a lubrificação destes pontos.

- Eixo dianteiro.

- Eixo traseiro.
- Engate de três pontos.
- Engate hidráulico para reboque (o engate necessita de freqüente lubrificação, se for utilizado extensivamente).
- Lubrifique o eixo da TDP.

Estes trabalhos estão descritos na Seção “Manutenção—a Cada 50 Horas” e “Manutenção—a Cada 250 Horas”.

ML70882,000049D -54-05JUL06-1/1

Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção

- Verifique o nível de desgaste da correia do alternador, (Se for necessário substituí-la consulte seu concessionário John Deere).
- Verifique o estado de conservação dos pneus.
- Verifique o nível do líquido de arrefecimento.
- Verifique o nível do óleo da transmissão/sistema hidráulico.

OU92976,00000D7 -54-27JUN06-1/1

Manutenção—a Cada 50 Horas

Lubrificação do Eixo Dianteiro e Eixo Cardan



CUIDADO: Preferencialmente esta operação deve ser feita somente por uma pessoa.

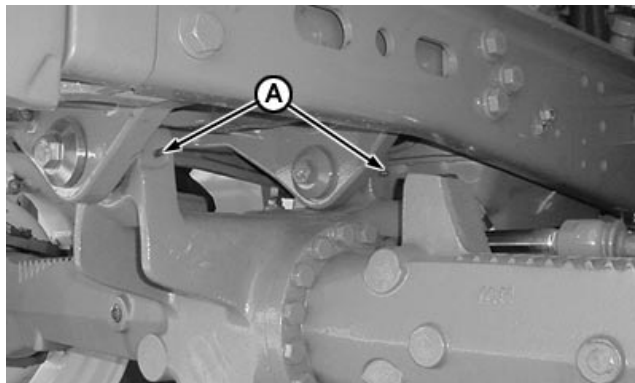
IMPORTANTE: Realize esta operação a cada dez horas de trabalho ao trabalhar em condições de grande umidade ou lodo.

Engraxe os pontos de lubrificação (A) do eixo dianteiro e no eixo cardan conforme especificado.

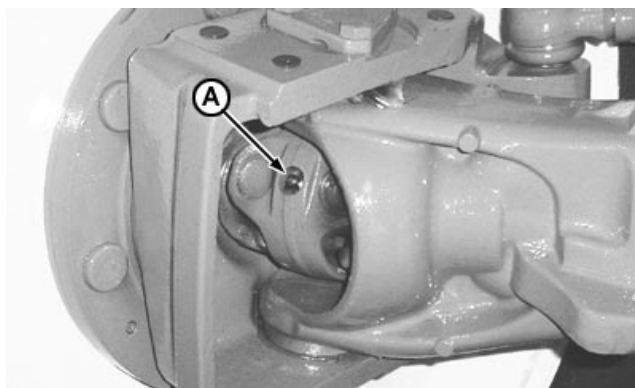
Especificação

Lubrificação do eixo dianteiro e eixo cardan—Lubrificante..... Graxa SD Polyurea™ ou graxa universal John Deere

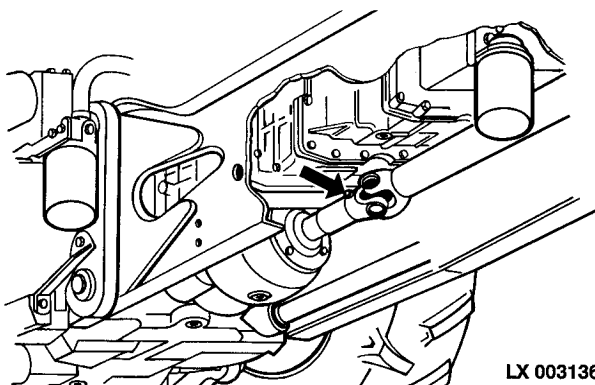
IMPORTANTE: Limpe cuidadosamente todos os pontos de lubrificação e substitua as graxeiras danificadas.



CO227620 -UN-04NOV04



CO227631 -UN-18OCT06



LX 003136

LX003136 -UN-15AUG94

ML70882,000049E -54-19OCT06-1/1

Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção

- Verifique em todo o trator se não há parafusos frouxos.
- Verifique a carga limpe os terminais da bateria (veja a Seção, “Manutenção—Conforme necessário” e observe as orientações de segurança).

OU92976,00000E9 -54-27JUN06-1/1

Manutenção—Nas Primeiras 100 Horas

Durante as Primeiras 100 Horas de Trabalho

Verifique periodicamente e reaperte as braçadeiras das mangueiras de admissão de ar e também as abraçadeiras das mangueiras hidráulicas, se necessário.

AG,LT04177,163 -54-16JUN06-1/1

Ao Atingir as Primeiras 100 Horas

Se trabalhar em condições extremamente úmidas e lodosas, lubrifique os seguintes pontos:

- Drene o óleo do motor e reabasteça (veja a seção, “Mantenção a Cada 250 Horas”).
- Substitua os filtros de óleo do motor. Use elementos filtrantes John Deere (veja a seção, “Mantenção a Cada 250 Horas”).
- Verifique se existem fugas nas mangueiras da admissão de ar (veja a seção, “Mantenção a Cada 500 Horas”).
- Substitua os filtros da Transmissão/Sistema hidráulico (veja a seção, “Mantenção a Cada 750 Horas”).
- Troque o óleo do diferencial e dos redutores do eixo dianteiro (veja a seção, “Mantenção a Cada 750 Horas”).

OU92976,00000DB -54-27JUN06-1/1

Manutenção—a Cada 250 Horas

Troca do Óleo do Motor

Drene o óleo do motor, com o motor ainda quente.

1. Remova o bujão de dreno (A).
2. Enquanto o óleo é drenado, substitua o filtro.
3. Recoloque o bujão de dreno (coloque uma junta nova) e aperte com o torque recomendado.

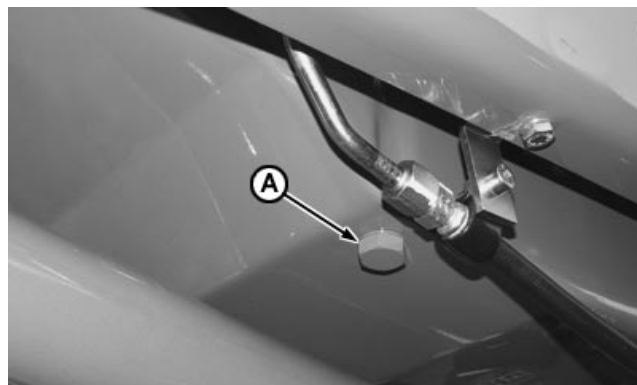
Especificação

Bujão de dreno—Torque..... 70 N•m (52 lb-ft)

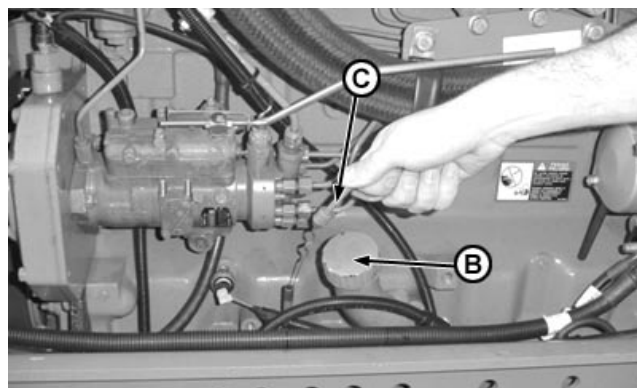
4. Acrescente óleo de viscosidade adequada (Veja a seção “Combustível, Lubrificante, LÍq. Arrefecimento”), pelo bocal de enchimento (B).
Veja a capacidade aproximada de óleo no motor na seção “Especificações”.
5. Faça o motor funcionar por alguns instantes e verifique se não há vazamentos na base do filtro ou no bujão de dreno.
6. Desligue o motor.
7. Espere 5 minutos e verifique o nível do óleo. O nível do óleo deve estar entre as marcações da vareta de nível (C). Adicione óleo se necessário.

IMPORTANTE: Faça a primeira troca do óleo e do filtro de óleo do motor ao atingir 100 horas de trabalho. Após, faça a troca novamente a cada 250 horas ou a cada ano, o que ocorrer primeiro.

NOTA: O intervalo da troca pode ser estendido de 250 para 375 horas se for utilizado o óleo JD Plus-50, ou óleos ACEA classificações E4, E5, E6 e E7.



CO259210 -UN-09DEC05



CO224159 -UN-09JUN04

ML70882,00004A0 -54-05JUL06-1/1

Substituição do Filtro de Óleo do Motor

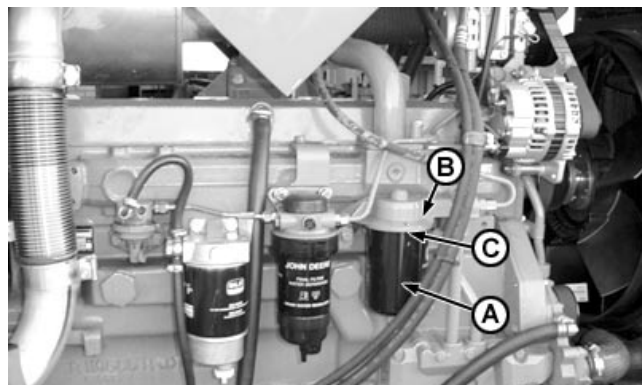
1. Retire o filtro (A) e limpe a superfície de fechamento (B).
2. Aplique um pouco de óleo sobre o retentor (C) do filtro novo.
3. Aperte o filtro novo até que o retentor faça contato com a superfície de fechamento e após aperte entre 3/4 e 1- 1/4 voltas adicionais.

IMPORTANTE: Não aperte o filtro excessivamente.

4. Dê partida no motor e verifique se há vazamentos.

IMPORTANTE: Faça a primeira troca do óleo e do filtro de óleo do motor ao atingir 100 horas de trabalho. Após, faça a troca novamente a cada 250 horas ou a cada ano, o que ocorrer primeiro.

NOTA: O intervalo da troca pode ser estendido de 250 para 375 horas se for utilizado o óleo JD Plus-50, ou óleos ACEA classificações E4, E5, E6 e E7.

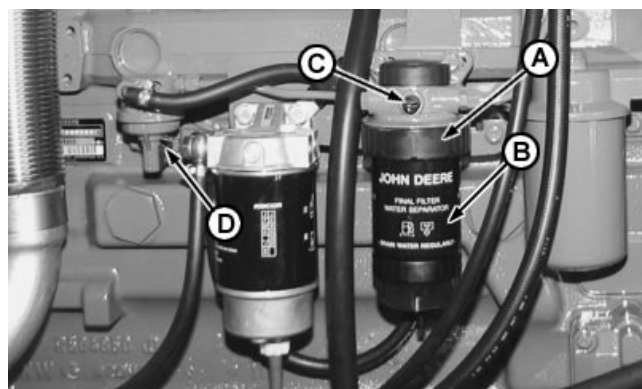


CO209711 -UN-09JUN04

OU83340,0000528 -54-28JUN06-1/1

Substituição do Filtro Final de Combustível

1. Desengate o anel de segurança (A) e retire o filtro (B). Use o filtro novo com a tampa do antigo.
2. Retire o separador de água e una-o ao filtro novo.
3. Instale o filtro novo (cheio de diesel). Alinhe corretamente as marcas do filtro e sua base.
4. Aperte o anel de segurança (A) até que se escute que se encaixou.
5. Afrouxe o bujão (C) do filtro final.
6. Sangre o sistema através da bomba de combustível (D) até que flua combustível sem bolhas de ar.
7. Feche o bujão (C).
8. Ligue o motor e verifique se há vazamentos.



CO241661 -UN-15JUN06

ML70882,00004A1 -54-05JUL06-1/1

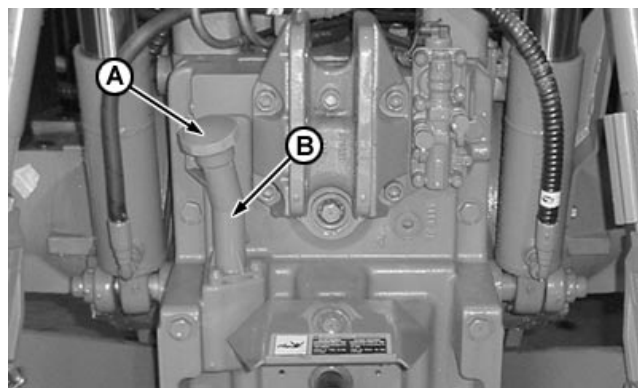
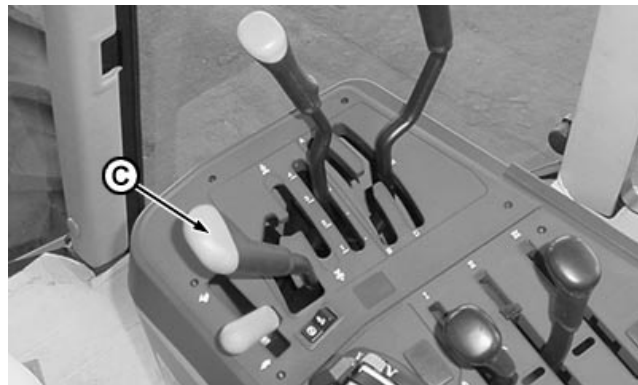
Verificação do Nível de Óleo Hidráulico de Transmissão

IMPORTANTE: Comprove o nível de óleo com o motor frio, preferivelmente, pela manhã, quando o trator esteve parado à noite inteira.

1. Estacione o trator em um solo nivelado.
2. Coloque a alavanca (C) na posição “P”.
3. Baixe os braços do levante.
4. Retire a tampa (A) com vareta de nível e limpe-a.
5. Introduza a vareta de nível por completo, e retire-a novamente e comprove o nível do óleo.

O nível do óleo deve estar entre as marcas da vareta de nível. Se estiver abaixo, complete o nível acrescentando óleo pelo bocal de preenchimento (B).

IMPORTANTE: Utilize somente óleo John Deere HY-GARD.

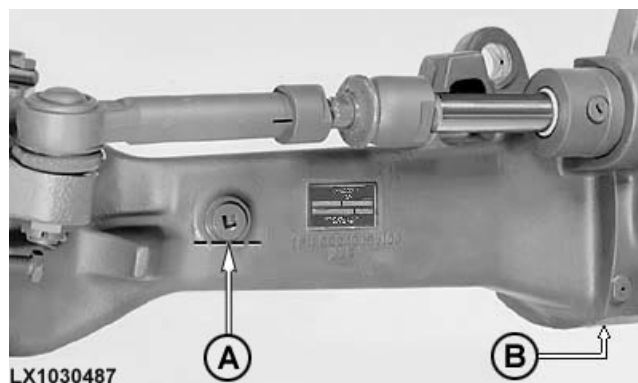


ML70882,00004A2 -54-08NOV04-1/1

Verificação do Nível de Óleo do Eixo da Tração Dianteira

Remova o bujão de nível (A). O nível de óleo deve chegar até o furo roscado do parafuso. Aperte o bujão de nível com 90 N.m (66 Lb-ft).

- A—Bujão de nível
B—Bujão de dreno



ML70882,00004A4 -54-16JAN07-1/1

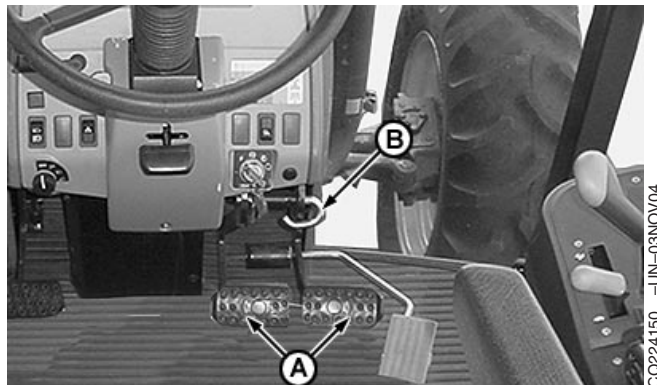
Verificação dos Freios Hidráulicos

Com o motor parado, verifique o funcionamento correto dos freios hidráulicos:

1. Bombeie individualmente os freios (A) esquerdo e direito, várias vezes. Ambos pedais devem apresentar uma resistência considerável. Se não, contate o seu concessionário John Deere.
2. Assegure-se de que os pedais do freio não baixem até final de curso em 10 segundos, depois de acionar os freios. Se isso ocorrer ou quando um pedal baixa mais depressa que o outro, consulte o seu concessionário John Deere.
3. Trave os pedais de freio com a trava (B) e acione ambos pedais ao mesmo tempo. Ambos pedais devem apresentar uma resistência considerável. Se acontecer uma disparidade de nível superior a 51 mm consulte o seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Quando os pedais baixam depois de alcançar o ponto de resistência, estão indicando uma fuga em algum ponto do sistema de freios. (consulte o seu concessionário John Deere).

Uma sólida resistência e a simetria entre o pedal direito e o esquerdo, são fundamentais para acionar os freios em uma emergência, desde que ambos estejam unidos pela trava (B).

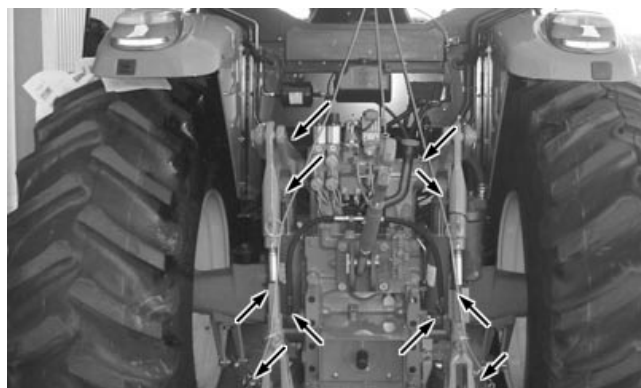


CQ224150 -UN-03NOV04

ML70882,00004A5 -54-08NOV04-1/1

Lubrificação dos Engates de 3 Pontos

Lubrifique todas as graxeiros do sistema do levante hidráulico com várias aplicações de graxa universal John Deere.



CQ162971 -UN-15NOV04

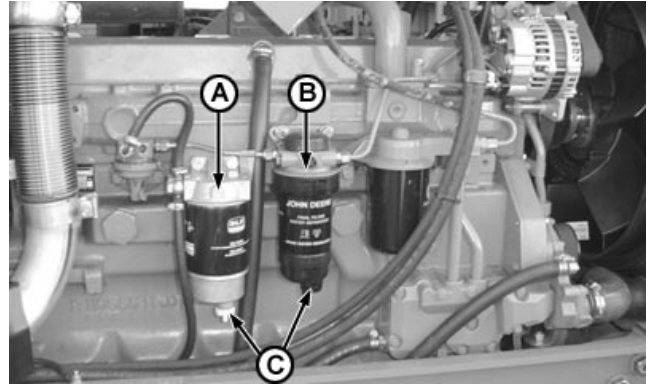
ML70882,000049F -54-21JUN06-1/1

Comprovação do Filtro Final e Pré-Filtro de Combustível

No caso de aparecer água ou sedimentos no filtro final (A) e pré-filtro (B) de combustível proceda da seguinte forma:

1. Posicione a alavanca em “P” (Park).
2. Faça funcionar o motor em baixa rotação.
3. Afrouxe os bujões (C) e torne a apertá-los tão logo tenha saído a água e os sedimentos.

IMPORTANTE: O separador de água do pré-filtro e do filtro final devem ser drenados diariamente.



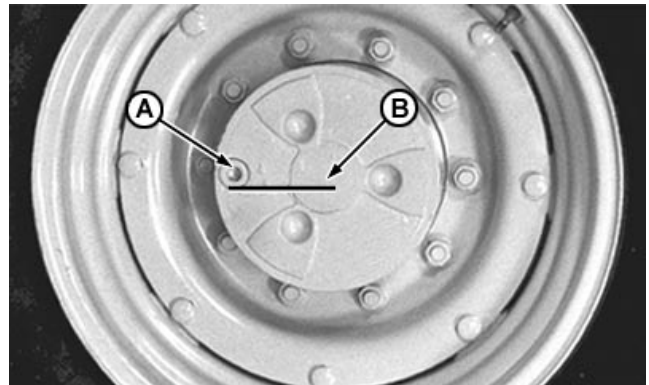
ML70882,00004B6 -54-08NOV04-1/1

Comprovação do Nível de Óleo da Redução Final da Tração Dianteira

1. Gire a roda de tal modo que o bujão de dreno (A) fique em posição horizontal com o centro da roda (B).
2. Remova o bujão de dreno. O nível de óleo deverá chegar até o furo roscado do bujão de dreno.
3. Aperte o bujão de dreno com 90 N.m (66 lb-ft).

IMPORTANTE: Se for necessário acrescentar óleo por motivo de vazamento, retire todo o óleo do eixo, e acrescente óleo Hy-Gard (Veja a seção “Combustível, Lubrificante, Líq. Arrefecimento”).

NOTA: Faça a primeira troca do óleo do eixo e das reduções finais ao atingir 100 horas de trabalho. Após troque a cada 750 horas.



ML70882,00004A3 -54-05JUL06-1/1

Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção

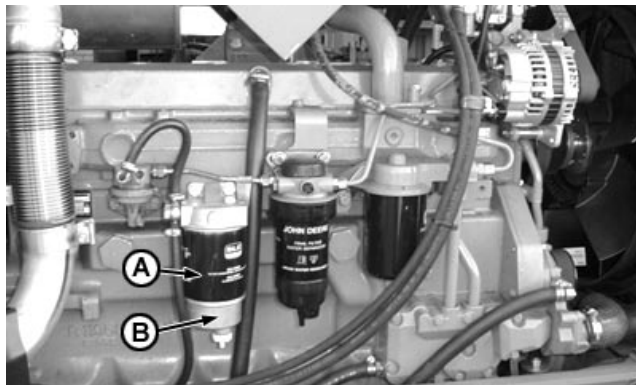
- Verifique o funcionamento do circuito de segurança de partida.
- Lubrifique o eixo da TDP com graxa universal John Deere.
- Verifique e regule o freio de estacionamento (consulte seu concessionário John Deere).

ML70882,00009C0 -54-28JUN06-1/1

Manutenção—a Cada 500 Horas

Substituição do Pré-filtro de Combustível

1. Retire o elemento filtrante (A) e o separador de água (B).
2. Monte o novo elemento filtrante no separador de água.
3. Instale o conjunto elemento filtrante/separador de água previamente cheio de óleo diesel.
4. Sangre o sistema de combustível.



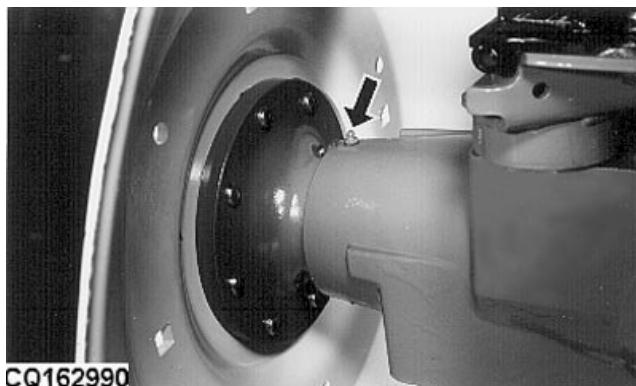
CQ209731 –UN–08JUN04

ML70882,00004A6 –54–08NOV04–1/1

Lubrificação dos Rolamentos da Transmissão Traseira

IMPORTANTE: Realize esta operação a cada dez horas de trabalho, ao trabalhar em condições de umidade extrema.

Lubrifique ambos os rolamentos do eixo traseiro com 6 a 8 aplicações utilizando graxa universal John Deere (veja a seção, “Combustível, Lubrificante, Líq. Arrefecimento”).



CQ162990

CQ162990 –UN–26OCT98

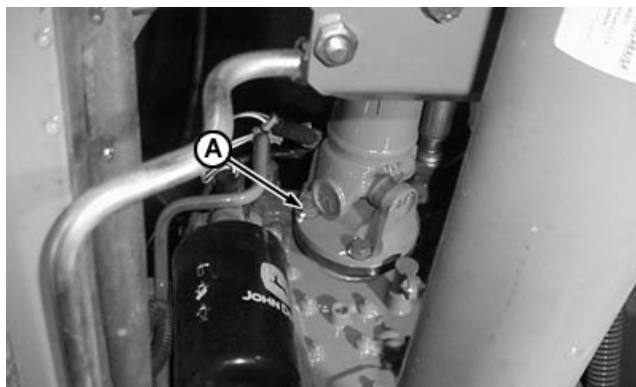
ML70882,00004A7 –54–27JUN06–1/1

Cardan do Motor à Transmissão

Verifique o estado do eixo cardan em busca de folga e parafusos frouxos.

Caso exista folga, contate seu concessionário.

A—Parafuso



CQ239290 –UN–11APR05

LT04177,0000060 –54–07JUN06–1/1

Mangueiras de Admissão de Ar

Verifique as conexões das mangueiras quanto a vazamentos e aperte as braçadeiras.

As fugas ou avarias nas mangueiras permitem a entrada de sujidades no motor.

AG,LT04177,186 –54–16JUN06–1/1

Manutenção—Nas Primeiras 750 Horas

Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção

- Ajuste folgas de válvulas do motor (veja a seção, “Manutenção—a Cada 2000 Horas”).

OU92976,00000C1 -54-27JUN06-1/1

Manutenção—a Cada 750 Horas

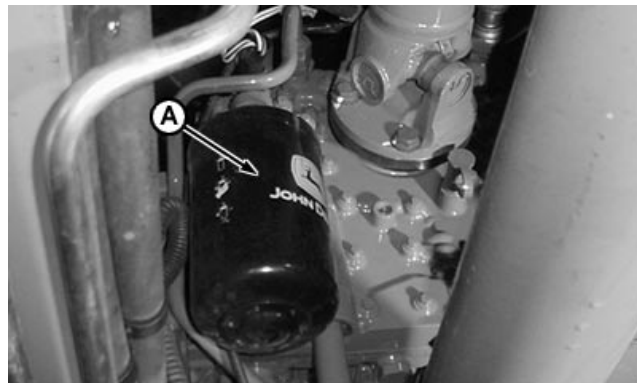
Substituição dos Filtros do Óleo da Transmissão/Hidráulico

NOTA: Faça a primeira troca dos filtros da transmissão/sistema hidráulico, ao atingir 100 horas de trabalho. Após troque a cada 750 horas de trabalho.

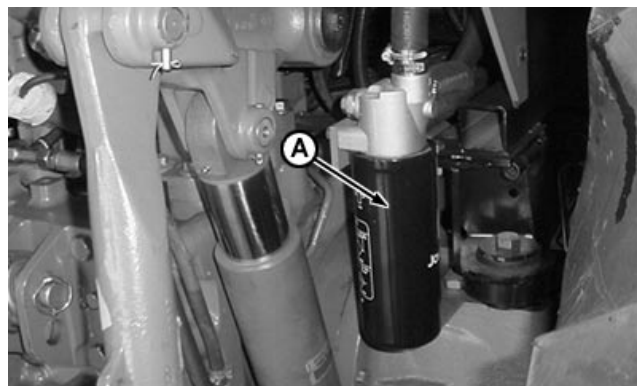
1. Retire os filtros.
2. Aplique graxa sobre os anéis de vedação do novo filtro e monte-o.

Use somente filtros originais John Deere.

IMPORTANTE: Sempre troque os dois filtros quando for fazer manutenção. Nunca troque somente um.



Localizado na frente da transmissão



Localizado na traseira do trator

ML70882,00004A8 -54-19OCT06-1/1

Troca de Óleo nas Reduções Finais do Eixo da Tração Dianteira

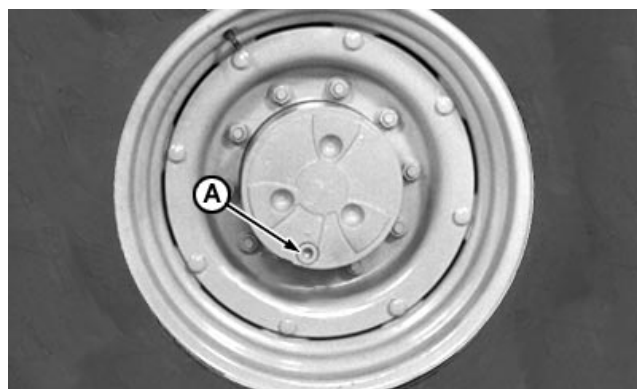
1. Gire a roda até que o bujão de dreno (A) esteja na parte inferior. Retire o bujão de dreno (A) e drene o óleo em um recipiente adequado.

Especificação

Redutor final da roda dianteira—

Capacidade aproximada..... 1,7 litros (0.45 U.S. gal)

2. Gire a roda a 180°. Abasteça o reservatório com a quantidade especificada de óleo novo.
3. Verifique o nível, recoloque o bujão e aperte-o com um torque de 90 N.m (66 lb-ft).



ML70882,00004AA -54-19JAN07-1/1

Troca do Óleo do Eixo Dianteiro 4x4

NOTA: Faça a primeira troca de óleo do eixo e das reduções finais ao atingir 100 horas de trabalho. Após, faça a troca novamente a cada 750 horas de trabalho.

SEMPRE utilize o óleo Hy-Gard para a transmissão (veja a seção, “Combustível, Lubrificante, Líq. Arrefecimento”).

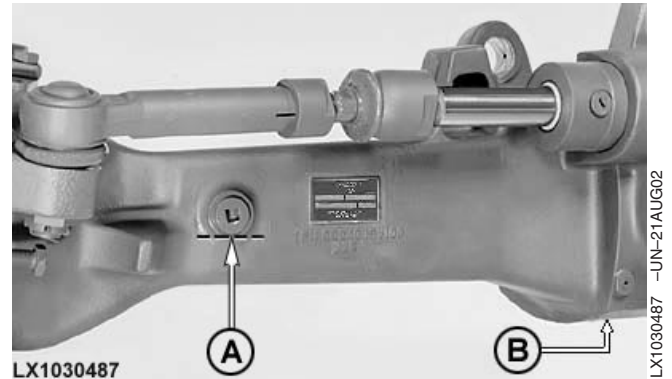
Troque o óleo quando o mesmo ainda estiver quente, imediatamente depois de haver trabalhado com o trator.

1. Retire o bujão de dreno (B) retire o bujão de nível (A).
2. Drene o óleo em um recipiente adequado.

Especificação

Eixo dianteiro—Capacidade aproximada..... 7,6 litros (2 U.S. gal)

3. Recoloque o bujão de dreno e aperte-o com um torque de 90 N.m (66 lb-ft).
4. Abasteça o reservatório com a quantidade especificada de óleo novo.
5. O nível de óleo deve chegar até o ressalto da boca de enchimento (A), recoloque o bujão de nível. Recoloque o bujão de nível e aperte-o com um torque de 90 N.m (66 lb-ft).



ML70882.00004A9 -54-29JUN06-1/1

Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção

- Faça as regulagens do sistema hidráulico (consulte seu concessionário John Deere).
- Verifique as rotações máxima e mínima do motor (consulte seu concessionário John Deere).
- Limpe o filtro do respiro do tanque de combustível (consulte seu concessionário John Deere).
- Limpe a linha de respiro do cárter (consulte seu concessionário John Deere).
- Teste o líquido de arrefecimento e adicione condicionador (consulte seu concessionário John Deere).
- Verifique se existem folgas nos rolamentos das rodas (consulte seu concessionário John Deere).

ML70882.00009BF -54-22JUN06-1/1

Manutenção—2 Anos ou a Cada 1250 Horas

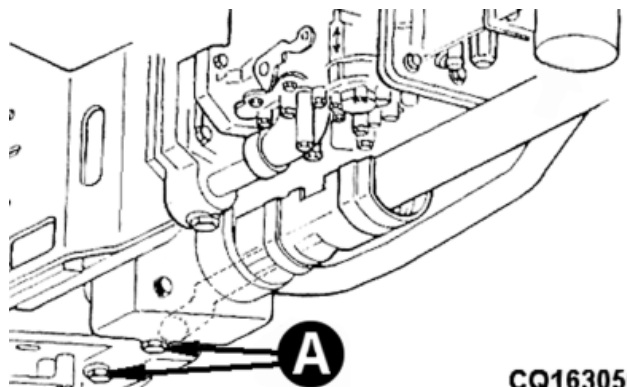
Troca do óleo da Transmissão/Sistema Hidráulico

1. Faça o motor funcionar e acione alguns comandos hidráulicos para aquecer o óleo.
2. Estacione o trator sobre terreno nivelado, pare o motor e retire a chave de contato.
3. Aplique o freio de estacionamento (deixe a alavanca de câmbio em posição de ponto morto).
4. Baixe os braços de levantar.
5. Remova o bujão de dreno (A).
6. Troque o filtro de óleo da transmissão e filtro hidráulico (B).
7. Desenrosque o tampão (C), retire a malha de aspiração e lave-a com combustível.
8. Retire também o tubo de sucção (1) de óleo da transmissão, para limpar possíveis limalhas que possam estar alojadas dentro do tubo, para isto, retire os três parafusos (6). Retire o tubo puxando-o para frente. Lave com combustível a parte interna do tubo e a carcaça onde se aloja o tubo com o filtro de malha.
9. Verifique o estado dos anéis de vedação, substitua-os se necessário.
10. Depois de limpo, lubrifique a extremidade e instale o tubo em seu alojamento traseiro apenas com a pressão das mãos. Na outra extremidade fixe-o com os três parafusos.
11. Antes de colocar óleo novo, recoloque a malha de aspiração e aperte os bujões de dreno com um torque de 50 N.m (35 lb-ft).
12. Acrescente óleo Hy-Gard pelo bocal de enchimento da caixa de câmbio.
13. Faça funcionar o motor durante alguns minutos e acione os comandos hidráulicos.
14. Pare o motor e espere 5 minutos.
15. Baixar os braços de levantar.
16. O nível do óleo deve estar entre as duas marcas da vareta de nível. Para isto, introduza a vareta de nível por completo, rosqueando-a até o final, retire-a novamente e comprove o nível do óleo. Se estiver abaixo, complete o nível acrescentando óleo pelo orifício de preenchimento.

Capacidades:

6415 Transmissão PowrQuad = 57 litros (15.1 U.S. gal)

6415 Transmissão SyncroPlus = 54 litros (14.3 U.S. gal)



Bujão da transmissão

CQ163050

—UN-23SEP98



Filtros hidráulicos

CQ163060

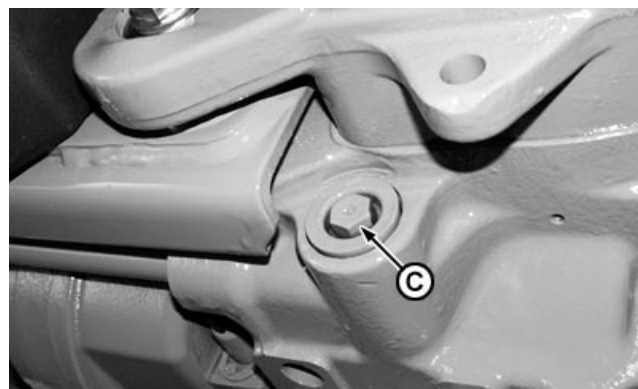
—UN-23SEP98



Filtro de óleo da transmissão

CQ170620

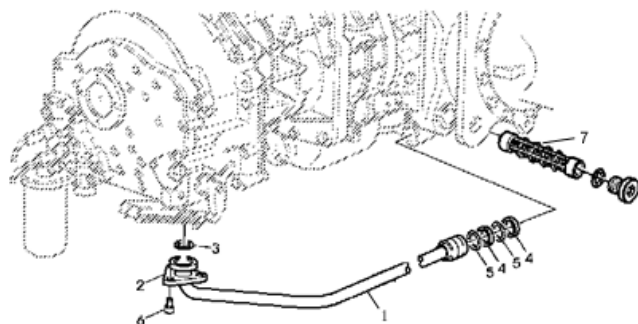
—UN-09DEC98



Bujão do diferencial, lado esquerdo

—UN-03JUL06

CQ274980



Tubo de sucção de óleo da transmissão

CQ199950

—UN-25SEP00

6615 Transmissão SyncroPlus = 57 litros (15,1 U.S. gal)

6615 Transmissão PowrQuad = 57 litros (15.1 U.S. gal)

LT04177,0000061 -54-05JUL06-2/2

Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção

- Revise o sistema de funcionamento do ar condicionado (consulte seu concessionário John Deere).
- Substitua a válvula termostática (veja a seção, “Manutenção—a Cada 2000 Horas”).

NOTA: Substitua a válvula termostática a cada dois anos ou ao atingir 2000 horas, o que ocorrer primeiro.

ML70882,00009C1 -54-05JUL06-1/1

Manutenção—a Cada 1500 Horas

Bicos Injetores

IMPORTANTE: Os testes e substituição dos bicos injetores devem ser executados pelo seu concessionário John Deere.

Teste os bicos injetores a cada 1500 horas.

Se os bicos não estiverem funcionando corretamente consulte seu concessionário John Deere para substituí-los.

Se os bicos injetores estão funcionando corretamente não há a necessidade de substituí-los neste momento.

IMPORTANTE: Se não houver a necessidade de substituir os bicos injetores com 1500 horas de uso, os mesmos devem ser substituídos com 3750 horas independente de estarem funcionando corretamente.

LT04177,000017A -54-07JUN06-1/1

Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção

- Revise o tensor automático da correia do motor (consulte seu concessionário John Deere).

ML70882,00009C5 -54-09JUN06-1/1

Manutenção—a Cada 2000 Horas

Troca do Líquido de Arrefecimento



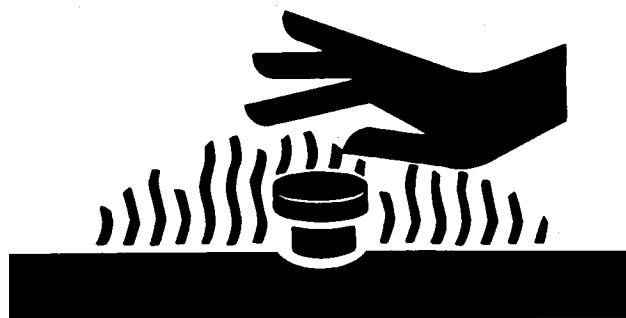
CUIDADO: O líquido de arrefecimento pode estar quente. Espere até que o radiador e o bloco do motor esfriem para tocá-los.

Não retire a tampa (C) do reservatório de expansão (D) antes que a temperatura da água baixe até próximo da temperatura ambiente. Primeiro afrouxe a tampa (C) para aliviar a pressão e então remova-a cuidadosamente.

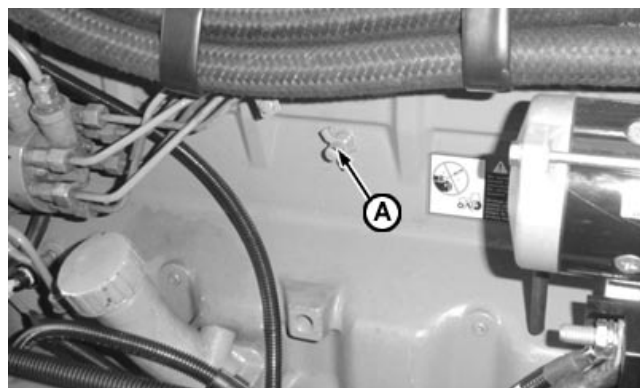
1. Coloque um recipiente para coletar o líquido de arrefecimento.
2. Retire o tampão de dreno (A) no bloco do motor.
3. Para uma remoção completa do líquido, solte a braçadeira (B) da mangueira do radiador.
4. Quando o sistema de arrefecimento estiver completamente vazio, feche tampão de dreno (A) no bloco do motor e fixe a braçadeira (B) da mangueira do radiador. Após reabasteça o sistema com uma solução comercial para limpar circuitos de arrefecimento.
5. Faça funcionar o motor até que alcance a temperatura de trabalho. Pare o motor e esvazie novamente o sistema.

IMPORTANTE: Nunca reabasteça o sistema de arrefecimento quando o motor estiver quente. Espere até que o motor tenha esfriado.

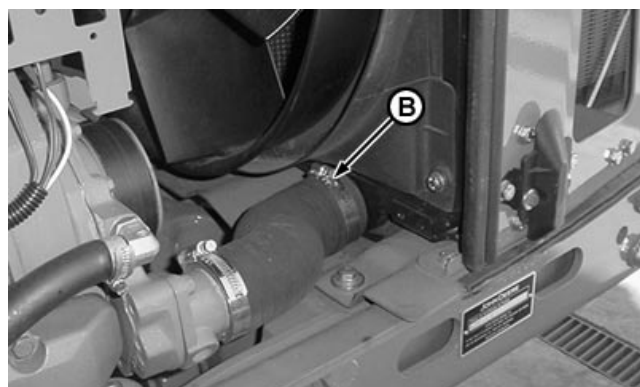
6. Esvazie novamente o sistema e abasteça o sistema com água limpa.
7. Faça funcionar o motor até que alcance a temperatura de trabalho.
8. Pare o motor e esvazie novamente o sistema.
9. Torne a fechar o bujão de dreno do radiador e o tampão de dreno (C). Conecte a mangueira de dreno (E).
10. Reabasteça o sistema com o líquido de arrefecimento recomendado (veja a seção “Combustível, Lubrificante, Líq. Arrefecimento”).



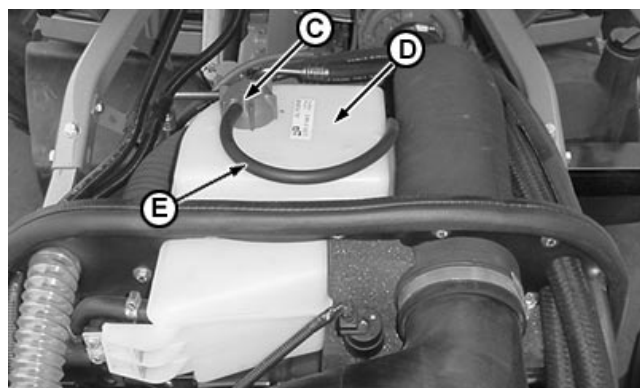
T6642EK -UN-01NOV88



CQ210021 -UN-04NOV04



CQ224160 -UN-04NOV04



CQ241430 -UN-05MAY05

IMPORTANTE: A porcentagem da mistura entre água e líquido de arrefecimento deve ser respeitada.

NOTA: Veja a capacidade do sistema de arrefecimento na seção “Especificações”.

11. Depois de abastecer o sistema faça o motor funcionar e deixe que o líquido de arrefecimento passe por todo o sistema.
12. Verifique o nível do líquido de arrefecimento na lateral do reservatório de expansão (D). O nível da mistura do líquido deve situar-se entre as marcas “min” e “máx”.
13. Mantenha o radiador sempre bem limpo. Retire todos os resíduos de sujeira e cuidadosamente conserte as aletas tortas.

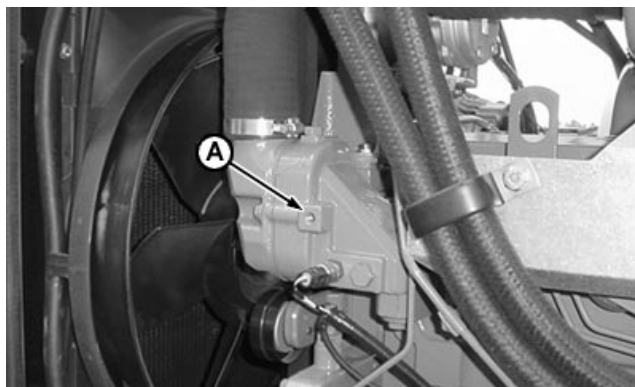
ML70882,00004AB -54-21JUN06-2/2

Substituição da Válvula Termostática

Troque a válvula termostática (A) ao fazer a limpeza do radiador conforme as seguintes recomendações:

NOTA: Substitua a válvula termostática a cada dois anos ou a cada 2000 horas de trabalho, o que ocorrer primeiro.

1. Retire os parafusos.
2. Retire o termostato.
3. Retire a junta usada e resíduos das vedações.
4. Instale uma válvula nova.
5. Instale uma junta nova e a tampa.
6. Aperte os parafusos com 47 N.m (4,7 kg.m ou 35 lb-ft).



CO227990 -UN-04NOV04

ML70882,00004AC -54-28JUN06-1/1

Regulagem de Válvulas

É recomendável a verificação da folga de válvulas (regulagem) a cada 2000 horas para garantir a performance do seu trator John Deere.

Este serviço deve ser executado pelo seu concessionário John Deere.

LT04177,000017B -54-21JUN06-1/1

Manutenção—Conforme a Necessidade

Filtro do Ar

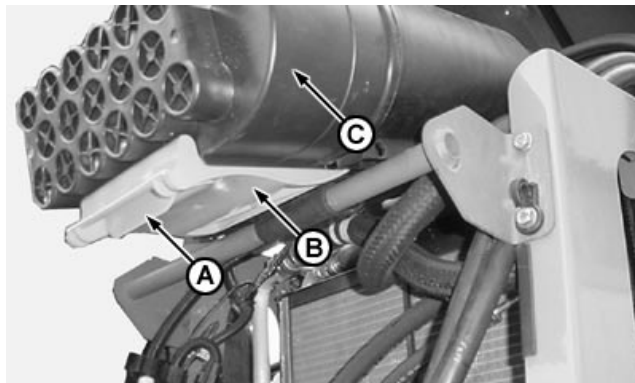
Se a luz de aviso do filtro de ar acender durante o funcionamento, retire e limpe o elemento primário.

NOTA: O elemento primário pode ser limpo até **cinco vezes**.

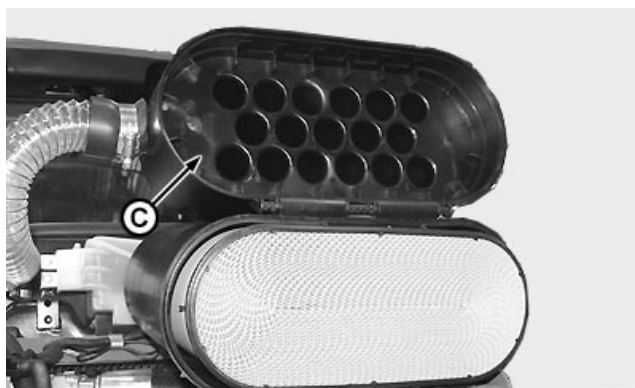
Troque-o após as cinco limpezas ou 2 anos de funcionamento.

Abra o capô. Puxe o bloqueio (A) e empurre a trava (B) para a baixo. Empurre a tampa (C) para cima. Puxe cuidadosamente o elemento do filtro primário para fora da caixa do filtro.

IMPORTANTE: Nunca pôr o motor a trabalhar sem o elemento primário do filtro de ar.



CO228000 -UN-04NOV04



CO274950 -UN-03JUL06

MB03730,0000139 -54-03JUL06-1/1

Limpeza do Elemento Primário do Filtro

Quando fazer a manutenção do filtro primário no campo, bata nele de leve com a palma da mão, como medida provisória.

IMPORTANTE: O anel-guia não deve estar danificado nem deformado.

Quando voltar à sua área de serviço de manutenção, limpe muito bem o elemento do filtro ou substitua-o por um novo.



LX1026150

LX1026150 -UN-21MAY01

Continua na próxima página

ML70882,00004AF -54-06APR05-1/2

Procedimento de Limpeza do Elemento de Filtro Primário

Se a poeira não sair batendo levemente no elemento, sopre a poeira com ar comprimido, inserindo o bico da pistola de sopro dentro do elemento e soprando do interior do filtro para o exterior.



CUIDADO: A pressão do ar comprimido **NÃO** deve exceder 600 kPa (6 bar; 90 PSI)

Substitua o elemento se a luz de aviso do filtro do ar no painel continuar acesa depois do elemento ter sido limpo.

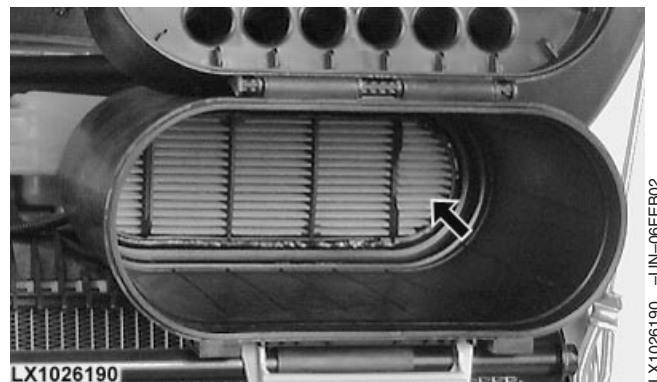


ML70882,00004AF -54-06APR05-2/2

Elemento Secundário (de Segurança)

Em caso de dano, este filtro precisa ser trocado. Troque-o a cada quinta troca do elemento primário do filtro de ar, ou o mais tardar após 2 anos de operação.

IMPORTANTE: Substitua sempre o elemento secundário (de segurança) do filtro, **NÃO** tente limpá-lo.



MB03730,000013A -54-20JAN05-1/1

Montagem

Posicione o elemento primário do filtro, limpo ou novo, no fundo da caixa do filtro o quanto for possível (as setas do adesivo sobre o filtro indicam a posição de montagem). Baixe a tampa e engate a trava no seu lugar.

IMPORTANTE: Nunca feche o capô ou coloque o motor em funcionamento caso o filtro não esteja montado corretamente.

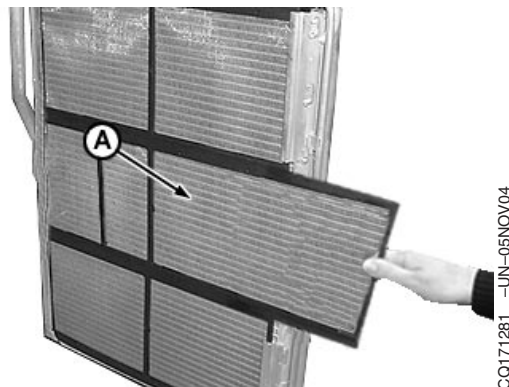


ML70882,00004B1 -54-08NOV04-1/1

Limpeza da Grade do Radiador

Mantenha o radiador sempre bem limpo. Retire todos os resíduos de sujeira e cuidadosamente conserte as aletas tortas.

Remova a tela (A) lateralmente.



ML70882,00004B2 -54-08NOV04-1/1

Limpeza do Filtro de Ar da Cabine

! **CUIDADO:** Os filtros de ar da cabine não protegem contra a inalação de pesticidas nocivos. Se as instruções de uso do pesticida exigirem proteção respiratória, use uma máscara apropriada dentro da cabine.

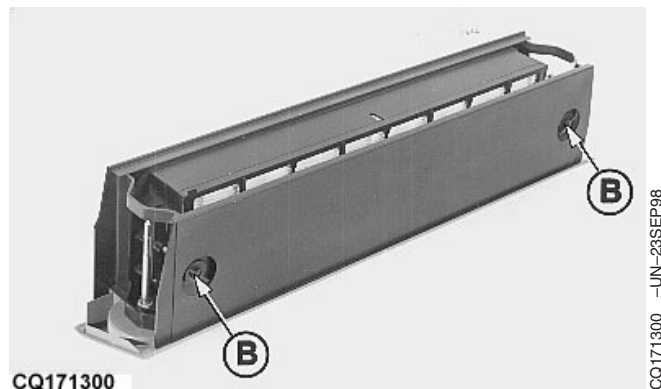
Ao limpar o filtro de ar principal, retire também o filtro de ar da cabine para limpá-lo com ar comprimido dirigindo o fluxo de ar pelo lado limpo.

Solte os parafusos (A) e retire a caixa do filtro para baixo. Abra os trincos (B) e retire o elemento filtrante.

Substitua o filtro da cabine sempre junto com o filtro principal do motor.



CQ171290



CQ171300

ML70882,00004B3 -54-04DEC06-1/1

Sangria dos Freios

Se a frenagem for ineficaz ou irregular, faça a sangria do ar do sistema. Com o motor do trator ligado, posicione a alavanca em "P" (Park), pise várias vezes no pedal até que regularize a frenagem. Se o problema persistir, contate o seu concessionário John Deere.

ML70882,00004B5 -54-21JUN06-1/1

Lubrificação dos Pontos de Engraxamento

Se o trator tiver sido lavado por um jato de água com pressão, é necessário lubrificar todos os pontos de engraxamento.

NOTA: O direcionamento de água pressurizada em componentes ou conectores eletroeletrônicos, rolamentos e vedações hidráulicas, em bombas injetoras de combustível ou outras peças e componentes sensíveis pode causar mau funcionamento do produto. Reduza a pressão e pulverize em um ângulo de 45 a 90 graus. Evite o uso de solventes.

ML70882,00004B7 -54-08NOV04-1/1

Assento do Operador

Engraxe os trilhos do assento (A) com graxa universal John Deere.



CQ163131 -UN-05NOV04

ML70882,00004B8 -54-08NOV04-1/1

Evite Explosões da Bateria

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).



TS204 -UN-23AUG88

DX,SPARKS -54-03MAR93-1/1

Motor de Partida

Se o motor de arranque não funciona, depois de haver acionado o interruptor de arranque, deve comprovar-se o sistema completo de arranque. Comprovar se a bateria está carregada e assegurar-se de que nenhum dos cabos está danificado ou desgastado e que as conexões não estão frouxas ou corroídas.

Se as comprovações mencionadas não solucionam o problema, procure o seu concessionário John Deere.

AG,LT04177,206 -54-21JUN06-1/1

Bateria

Limpeza da Bateria

A bateria esta localizada na frente da máquina, sob o capô.

! **CUIDADO: Por segurança, sempre ao trabalhar no sistema elétrico ou no motor, desconecte o cabo negativo da bateria.**

Limpe semanalmente a bateria.

- Retire com uma escova qualquer vestígio de corrosão nos terminais.
- Aplique vaselina nos terminais e cabos da bateria.
- Examine os respiros das tampas para verificar se estão obstruídos. Se necessário, desobstrua-os.



CO194823 -UN-03NOV04

OU92976,00000ED -54-29JUN06-1/3

Retirada da Bateria

Ao retirar a bateria, primeiro solte o cabo negativo (-) e depois o positivo (+).



CO194822 -UN-06JUN04

Continua na próxima página

OU92976,00000ED -54-29JUN06-2/3

NOTA: Ao conectar os cabos na bateria, conecte primeiro o cabo positivo (+) e depois o negativo (-).

Armazenamento e Manuseio da Bateria

- Manuseie a bateria com cuidado. Não bata nem incline mais do que 45°.
- Sempre empilhe as baterias de forma correta para evitar quedas.
- Sempre faça a recarga em local bem ventilado.



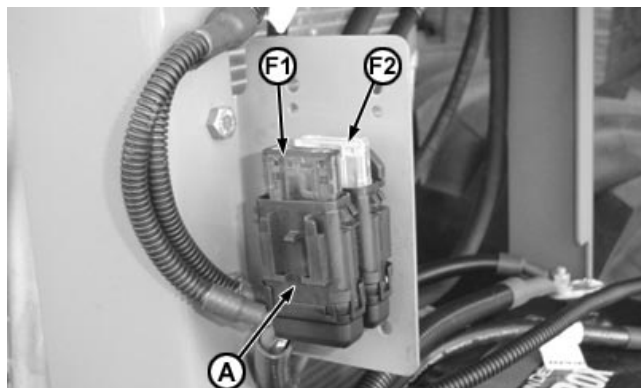
OU92976,00000ED -54-29JUN06-3/3

Fusíveis—Caixa de Junção

	Tratores com cabine	Tratores sem cabine
A	Caixa de junção	
F1	Fusível 60A	Fusível 60A
F2	Fusível 80A	Fusível 60A

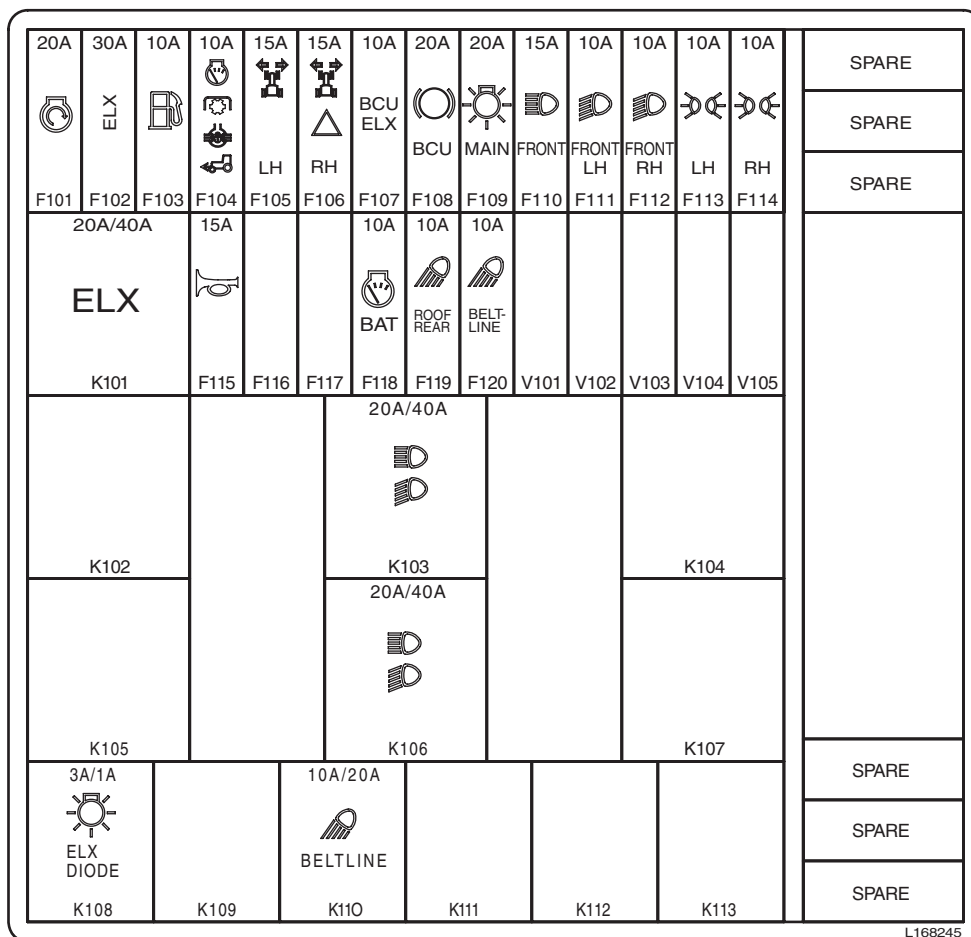
A caixa de junção (A) está localizada na frente do trator. Nela existem dois fusíveis que protegem os sistemas elétricos gerais.

IMPORTANTE: Sempre que necessário substituir os fusíveis, coloque outro com a mesma capacidade de amperagem (corrente).



OU83340,00005B0 -54-18OCT06-1/1

Caixa de Fúsisveis—Tratores sem Cabine



—Fusíveis

F101—Interruptor principal da bateria

F102—Fornecimento de energia ao sistema eletrônico

F103—Válvula de corte da bomba injetora

F104—BCU unidade de comando básico (TDP, tração dianteira, bloqueio do diferencial, interruptor de sinal de mudança de direção)

F105—Sinal de mudança de direção à esquerda, BCU alimentação permanente

F106—Sinal de mudança de direção à direita, pisca-alerta

F107—Controlador BCU (alimentação de energia)

F108—Interruptor do freio, luz do freio

F109—Interruptor de luzes (terminal B)

F110—Farol alto

F111—Farol baixo, esquerdo

F112—Farol baixo, direito

F113—Sinaleira traseira esquerda

F114—Sinaleira traseira direita

F115—Buzina (opcional)

F116—Não usado

F117—Faróis de campo no teto da plataforma (opcional)

F118—Alimentação permanente CAN-bus

F119—Faróis de campo no teto da cabine, atrás

F120—Faróis de campo no teto da cabine, frente

V101—Não usado

V102—Não usado

V103—Não usado

V104—Não usado

V105—Não usado

—Relés

K101—Fornecimento de energia ao sistema eletrônico

K102—Não usado

K103—Faróis baixos

K104—Não usado

K105—Não usado

K106—Faróis altos

K107—Não usado

K108—Diodo para alimentação de energia do sistema eletrônico

K109—Faróis de campo no teto (opcionais)

K110—Faróis de campo no teto, frente (de linha)

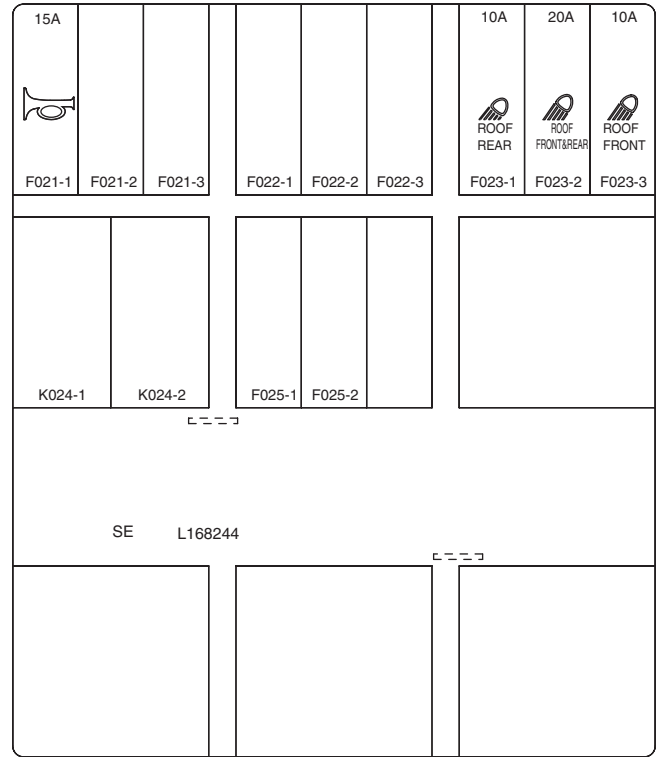
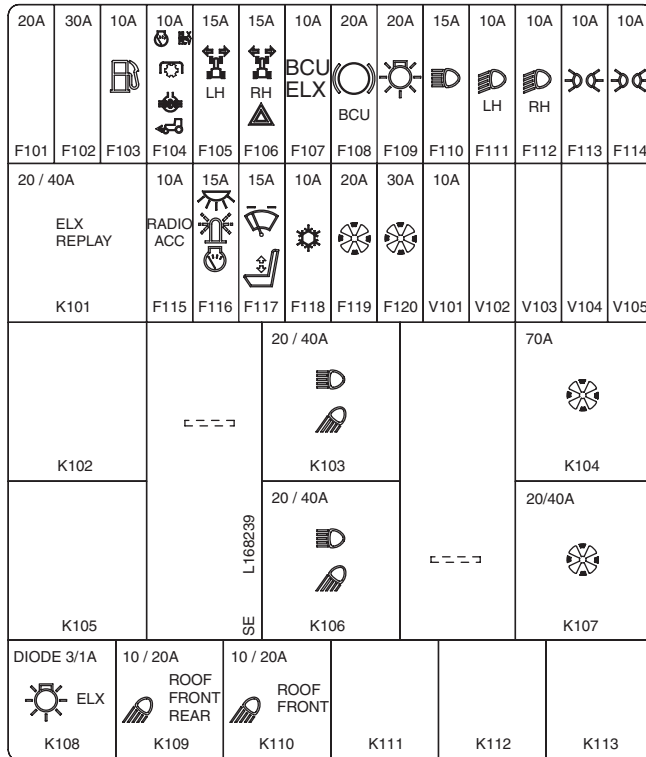
K111—Não usado

K112—Não usado

K113—Não usado

CQ244670 -JUN-08JUL05

Caixa de Fusíveis—Tratores com Cabine



CO244660 -UN-08JUL05

—Fusíveis

- F101**—Interruptor principal da bateria
F102—Fornecimento de energia ao sistema eletrônico
F103—Válvula de corte da bomba injetora
F104—BCU unidade de comando básico (TDF, tração dianteira, bloqueio do diferencial, interruptor de sinal de mudança de direção)
F105—Sinal de mudança de direção à esquerda, BCU alimentação permanente
F106—Sinal de mudança de direção à direita, pisca-alerta

- F107**—Controlador BCU (alimentação de energia)
F108—Interruptor do freio, luz do freio
F109—Interruptor de luzes (terminal B)
F110—Farol alto
F111—Farol baixo, esquerdo
F112—Farol baixo, direito
F113—Sinaleira traseira esquerda
F114—Sinaleira traseira direita
F115—Rádio / Toca fitas (opcional)
F116—Luz de teto, rádio (voltagem da bateria)
F117—Faróis de campo no teto da cabine (opcional)

- F118**—Alimentação permanente CAN-bus
F119—Faróis de campo no teto da cabine, atrás
F120—Faróis de campo no teto da cabine, frente
F021-1—Buzina (opcional)
F023-1—Faróis de campo no teto da cabine, atrás (opcional)
F023-2—Faróis de campo no teto da cabine, frente (opcional)
F023-3—Faróis de campo no teto da cabine, frente
V101—Não usado
V102—Não usado
V103—Não usado
V104—Não usado
V105—Não usado
—Relés

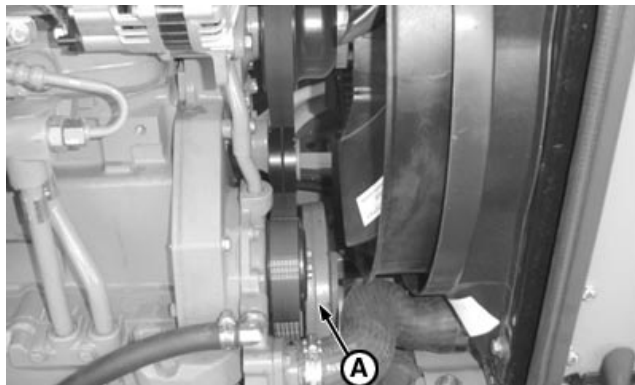
- K101**—Fornecimento de energia ao sistema eletrônico
K102—Não usado
K103—Faróis baixos
K104—Ventilador do sistema de ar condicionado
K105—Não usado
K106—Faróis altos
K107—Ventilador
K108—Diodo para alimentação de energia do sistema eletrônico
K109—Faróis de campo no teto (opcionais)
K110—Faróis de campo no teto, frente (de linha)
K111—Não usado
K112—Não usado
K113—Não usado

ML70882,00004BB -54-31MAR05-1/1

Inspeção do Amortecedor do Virabrequim— Tratores 6615

IMPORTANTE: O conjunto amortecedor do virabrequim (A) não é reparável e deve ser trocado a cada 5 anos ou 4500 horas, o que ocorrer primeiro.

Peça ao seu concessionário John Deere para substituir o amortecedor do virabrequim do motor.



Substituição da Correia do Motor

! **CUIDADO:** Remova a chave de ignição do trator antes de começar a trabalhar no motor.

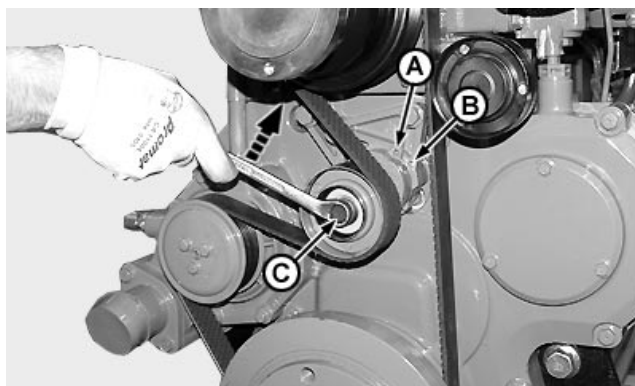
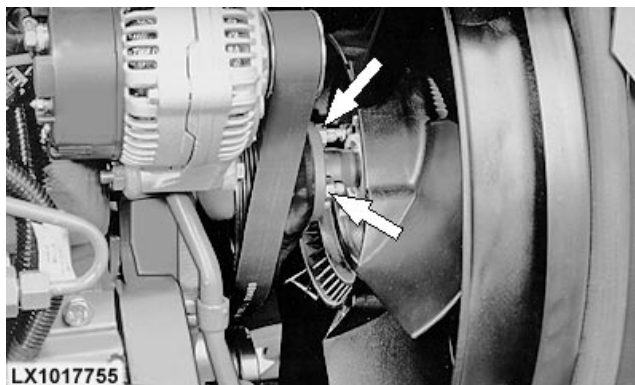
Puxe a trava (A) e levante o capô.



Procedimento

! **CUIDADO:** Desconecte o cabo negativo (-) da bateria.

1. Solte as quatro porcas da ventoinha e após a empurre para frente.
2. Use uma chave de 15 mm (19/32 in.) para girar o parafuso do tensor (C) no sentido da seta até que os dois orifícios (A e B) fiquem alinhados.
3. Insira um pino de metal com diâmetro de 5 mm (0.2 in.) dentro dos orifícios alinhados.
4. Antes de tensionar, rode um pouco o tensor para aliviar a pressão no pino de metal, e após retire o pino de metal. O tensionador da correia de transmissão voltará automaticamente à sua posição de tensão.

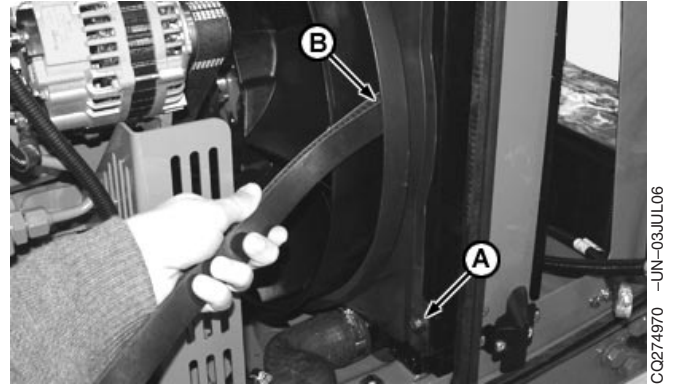


Continua na próxima página

ML70882,00004BC -54-03JUL06-2/5

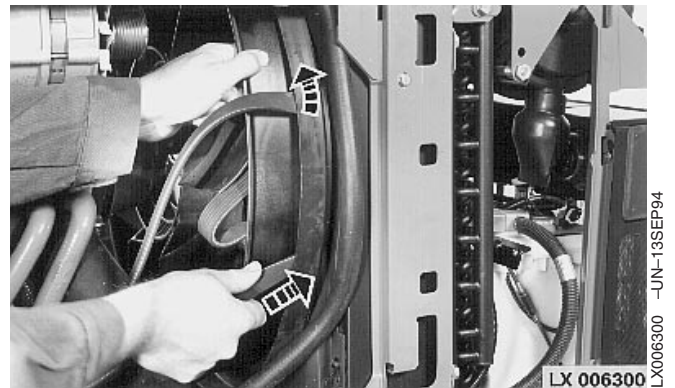
5. Retire a correia velha das polias cortando-a.

Retire as três chavetas de expansão (A) da tampa de proteção. Passe a nova correia (B), dobrada, entre a ventoinha e a proteção.



ML70882.00004BC -54-03JUL06-3/5

6. Gire a ventoinha ao mesmo tempo que for retirando a correia.

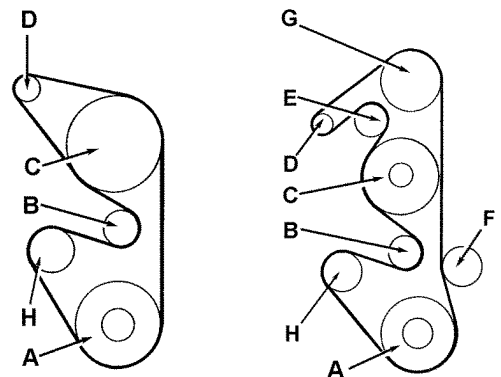


ML70882.00004BC -54-03JUL06-4/5

Montagem da Nova Correia de Transmissão

1. Solte o tensor da correia e monte corretamente a correia.
2. Para o restante da montagem siga na ordem inversa o item anterior.

A—Virabrequim
B—Tensor
C—Ventilador
D—Alternador
E—Roda posicionadora
F—Tensor
G—Compressor (sistema de ar condicionado)
H—Bomba do sistema de arrefecimento



ML70882.00004BC -54-03JUL06-5/5

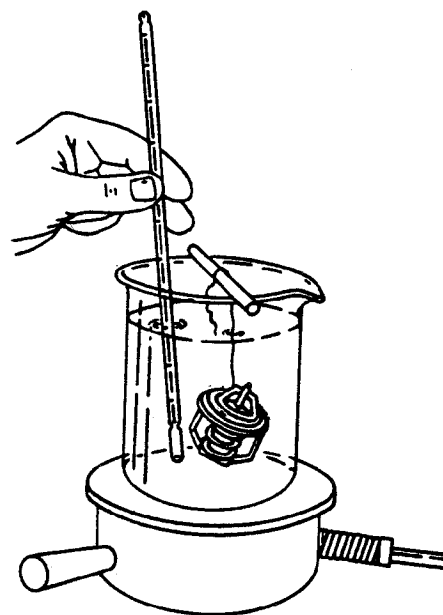
Prova de Temperatura de Abertura da Válvula Termostática

1. Retire o termostato.
2. Inspeção visualmente a válvula para comprovar se sofreu corrosão ou danos.

⚠ CUIDADO: NÃO permita que a válvula termostática fique em contato com a parede do recipiente durante o aquecimento em água. Pode romper-se se sobre aquecer.

3. Suspenda a válvula e o termômetro, dentro de um recipiente contendo água.
4. Agite a água durante o aquecimento. Observe a ação de abertura da válvula e compare as temperaturas de acionamento com os dados da tabela seguinte.

NOTA: Devido as diversas tolerância de diversos fabricantes, as temperaturas de abertura inicial e abertura completa podem variar ligeiramente das especificações.



RG5971 -UN-23NOV97

ESPECIFICAÇÃO DE TESTE DA VÁLVULA TERMOSTÁTICA		
Classe	Abertura inicial (margem)	Totalmente aberto (nominal)
82° C (180°F)	80-84°C (175-182°F)	94° C (202°F)

5. Retire a válvula do recipiente e observe sua ação de fechamento ao esfriar. A válvula deve fechar completamente ao chegar em temperatura ambiente. A ação de fechamento deve ser lenta e uniforme.
6. Troque a válvula danificada por uma nova.

OU12401,0000412 -54-29SEP00-1/1

Correia do Alternador

Faça a substituição da correia do alternador conforme for necessário.

ML70882,00009C2 -54-06JUN06-1/1

Luzes

Verifique o funcionamento das luzes de trabalho, faróis, piscas direcionais, do painel, etc. Troque as lâmpadas que estiverem queimadas.

Caso a anomalia não for reparada, consulte seu concessionário John Deere.

ML70882,000079B -54-21JUN06-1/1

Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção

- Faça a comprovação do Filtro Final e Pré-Filtro de Combustível (veja a seção, “Manutenção-a Cada 250 horas”).
- Verifique e regule o freio de estacionamento (consulte seu concessionário John Deere).
- Verifique a pressão de inflação dos pneus (veja a seção, “Manutenção-a Cada 250 horas”).
- Revise o funcionamento dos bicos injetores (consulte seu concessionário John Deere).

ML70882,00009C6 -54-27JUN06-1/1

Solução de Problemas

Sistema Hidráulico

Sintoma	Problema	Solução
O sistema hidráulico não funciona	Baixo nível de óleo	Reabasteça.
	Obstrução do filtro de óleo da transmissão/sistema hidráulico	Troque o filtro.
	Bomba hidráulica suja	Verifique se o filtro está obstruído.
O óleo hidráulico superaquece	Passagens de ar do resfriador de óleo obstruídas	Limpe o resfriador de óleo.
O levante hidráulico não sobe	Carga excessiva no engate	Ajuste as molas auxiliares do implemento ou reduzir a carga.
O levante hidráulico desce lentamente	Regulador de descida mal ajustado	Ajuste velocidade de descida.
Resposta insuficiente ou sem resposta do levante hidráulico ao esforço	O botão seletor de posição está na regulagem de profundidade ou na regulagem mista	Coloque o botão seletor na posição de regulagem automática pela carga.
O levante hidráulico varia demasiadamente	O botão seletor do tipo de regulagem está na posição de regulagem automática pela carga	Coloque o botão seletor na posição de regulagem mista.
Sentido do percurso do cilindro remoto está invertido	Mangueiras invertidas	Conecte-as corretamente.
O cilindro remoto não ergue a carga	Carga excessiva	Ajuste as molas auxiliares do implemento ou reduza a carga.
	As mangueiras no engate rápido não estão engatadas corretamente	Engate as mangueiras no engate rápido corretamente.
	Ar no cilindro remoto	Purgue o cilindro.
O cilindro remoto se estende muito rápido ou muito lento	Velocidade de trabalho mal regulada	Ajuste a velocidade de descida.

ML70882,00004BD -54-08NOV04-1/1

Motor

Sintoma	Problema	Solução
Motor difícil de dar partida ou não dá partida	Sem combustível	Abasteça o tanque com combustível.
	Ar no sistema de combustível	Purgue o sistema de alimentação.
	Filtro de combustível obstruído	Substitua os filtros.
	Óleo do motor demasiadamente denso	Use óleo de viscosidade correta.
O motor bate	Falta de óleo no motor	Complete.
	Bomba injetora dessincronizada	Consulte seu concessionário John Deere.
O motor superaquece	Nível baixo do líquido de arrefecimento	Abasteça o radiador até o nível especificado. Verifique se há vazamentos no sistema de arrefecimento.
	Correia do ventilador frouxa ou defeituosa	Ajuste a tensão da correia ou troque-a. Se necessário consulte seu concessionário John Deere.
	Sistema de arrefecimento necessita de lavagem	Drene, lave e reabasteça o sistema de arrefecimento
	Muita sujeira no sistema de arrefecimento do óleo	Limpe o resfriador de óleo e a colméia.
	Válvula termostática defeituosa	Retire e faça o teste da válvula.
Pressão do óleo demasiado baixa	Baixo nível de óleo	Reabasteça o cárter.
Alto consumo de óleo	Óleo demasiado fino no cárter	Drene e abasteça com óleo de viscosidade correta.
	O óleo vaza	Verifique se as juntas e conexões estão bem vedadas.

Sintoma	Problema	Solução
Alto consumo de combustível	Tipo de combustível errado	Use combustível apropriado.
	Bicos injetores sujos ou defeituosos	Consulte seu concessionário John Deere.
	Motor dessincronizado	Consulte seu concessionário John Deere.
	Filtro de ar obstruído ou sujo	Limpe o filtro de ar.
	Sistema de exaustão do filtro de ar obstruído	Limpe a mangueira do exaustor.
Motor emite fumaça preta ou cinza pelo cano de escape.	Tipo de combustível errado	Use combustível apropriado.
	Filtro de ar obstruído ou sujo	Limpe o filtro de ar
	Sistema de exaustão do filtro de ar obstruído	Limpe a mangueira do exaustor.
	Bicos injetores sujos ou defeituosos	Consulte seu concessionário John Deere.
O motor emite uma fumaça branca	Tipo de combustível errado	Use combustível apropriado.
	Motor frio	Faça o motor funcionar até alcançar a sua temperatura normal.
	Válvula termostática defeituosa	Retire e verifique.
	Motor dessincronizado	Consulte seu concessionário John Deere.

ML70882,00004BE -54-21JUN06-2/2

Sistema Elétrico

Sintoma	Problema	Solução
Bateria não carrega	Conexões frouxas ou corroídas	Limpe e aperte as conexões.
	Correia da ventoinha/alternador frouxa ou defeituosa.	Regule a tensão ou substitua a correia.
O motor de partida não funciona	Conexões frouxas ou corroídas	Limpe e aperte as conexões frouxas.
	Bateria com pouca carga	Verifique e carregue a bateria.
O motor de partida gira lentamente	Óleo do motor demasiado denso	Drene o óleo e abasteça com óleo de viscosidade correta.
	Conexões frouxas ou corroídas	Limpe e aperte as conexões frouxas.
	Bateria com pouca carga	Verifique e carregue a bateria.

ML70882,00004C3 -54-08NOV04-1/1

Armazenagem

Armazenamento Por um Longo Período de Tempo

Drene, lave e reabasteça o sistema de arrefecimento com líquido de arrefecimento novo. Para mais detalhes da mistura, veja a seção “Combustível, Lubrificante, Líq. Arrefecimento”.

Não armazene o trator com óleo sujo. Drene o óleo, substitua os elementos filtrantes e abasteça com óleo novo. Drene o cárter com o óleo ainda quente.

Faça funcionar o motor alguns minutos antes de acrescentar o anticorrosivo.

Para proteger o motor, utilize o anticorrosivo AR 41785 que o seu concessionário John Deere tem a sua disposição. Com esta referência receberá um recipiente de anticorrosivo, cinta de papel e um capuz protetor para tapar todos os orifícios do motor.

Proceda da seguinte forma:

1. Acrescente 480 mL (1 pt) de anticorrosivo ao óleo do motor.
2. Reabasteça o tanque de combustível. Dê partida no motor e acione várias vezes os comandos hidráulicos. Desligue o motor.
3. Prepare 15 mL (0.0317 pt) de anticorrosivo para cada cilindro. Retire a tampa do coletor de admissão ou a mangueira de conexão de partida a frio, e injete inibidor de corrosão pela abertura. Desconecte o cabo elétrico da bomba de injeção e isole-o bem. Faça o motor girar umas voltas com o motor de partida para distribuir o produto.

Nunca ponha o motor em marcha após ter impregnado o mesmo com anticorrosivo.

IMPORTANTE: O anticorrosivo é muito volátil. Por isso se faz necessário tapar todas as aberturas depois de aplicá-lo. Mantenha fechado também o recipiente o qual se armazena o anticorrosivo.

Retire e limpe a bateria e adicione água destilada, se necessário. Carregue a bateria e armazene-a num lugar fresco, seco e num lugar onde não congele. Mantenha a bateria bem carregada durante o tempo de armazenagem. Tape bem todas as aberturas tais como o tubo de respiro do cárter e o escapamento.

Lave o exterior e as superfícies pintada do trator com água fria e limpa. Seque-a com um pano seco e macio.

Substitua as peças que apresentam desgaste ou danos. Pinte os pontos em que a pintura tenha descascado.

Guarde o trator em um lugar seco e protegido. Se for armazenar o trator ao ar livre, cubra-o com material impermeável.

Apóie a máquina sobre blocos de madeira de forma que as suas rodas não toquem o solo. Proteja os pneus do calor e dos raios do sol.

AG,LT04177,217 -54-05JUL06-1/1

Retirando o Trator da Armazenagem

Retire todos os tampões e lonas de proteção.
Verifique a pressão dos pneus e retire os blocos de apoio.

Instale a bateria e conecte primeiro o cabo positivo (+) e depois o negativo (-).

Verifique os seguintes pontos:

- O nível de óleo hidráulico da transmissão.
- Nível de combustível.
- Nível do líquido de arrefecimento do radiador.

— Nível do óleo do motor.

Faça todos os trabalhos de manutenção indicados.



CUIDADO: Nunca faça o motor funcionar em ambientes fechados. Perigo de asfixia!

Desconecte o cabo elétrico na bomba injetora, após faça o motor girar através do motor de partida por alguns segundos até que o óleo do motor alcance a pressão adequada. A seguir reconecte o cabo elétrico na bomba injetora e dê partida no motor.

ML70882,00004C4 -54-08NOV04-1/1

Especificações

Motor

Modelo de trator	6415	6615
Motor / Fabricante	John Deere	John Deere
Tipo	4045T	6068T
Alimentação	Turboalimentado	Turboalimentado
No. de Cilindros	4	6
Cilindrada (L)	4,5	6,8
Potência na rotação nominal kW (cv) ^a	79,5 (108)	88,5 (120.3)
Rotação nominal	2300 rpm	2300 rpm
Torque máximo ^a N.m (lb-ft)	423 (290)	477 (334)
Rotação de torque máximo	1500 rpm	1400 rpm
Reserva de torque - %	32,7	43
Tipo de Bomba de Injeção	Rotativa	Rotativa
Marca	Delphi	Delphi
Motor de Partida / Marca	Prestolite	Prestolite

^aConforme Norma (SAE 1995)

AG,LT04177,220 -54-18JAN06-1/1

TDP

Modelo de trator	6415	6615
Tipo	Independente	Independente
Atuação	Elétro/Hidráulico	Elétro/Hidráulico
Potência kW (cv)	66 (90)	76 (103)
Rotação da TDP / Rotação do motor na rotação nominal da TDP (rpm) —		
Transmissão SyncroPlus	540/2100	540/2150
Rotação da TDP / Rotação do motor na rotação nominal da TDP (rpm) —		
Transmissão PowrQuad	540 ou 1000/2100	540 ou 1000/2100

AG,LT04177,221 -54-18JAN06-1/1

Transmissão SYNCROPLUS™

Tipo	Engrenagens helicoidais sincronizadas
Número de velocidades:	12 à frente e 04 à ré.
Embreagem	Mecânica / hidráulica

SYNCROPLUS é marca registrada da Deere & Company

AG,LT04177,222 -54-16SEP98-1/1

Especificações

Transmissão POWRQUAD™

Tipo Engrenagens planetárias, câmbio hidráulico
Número de velocidades: 16 à frente e 16 à ré.
Embreagem Mecânica / hidráulica

POWRQUAD é marca registrada da Deere & Company

AG,LT04177,223 -54-20OCT06-1/1

Embreagem

Transmissão SyncroPlus

Tipo	Arrefecida a óleo
Atuação:	Hidráulica auto ajustável
No. de discos	3 (SyncroPlus) e 4 (PowrQuad)
Diâmetro dos discos	228 mm (9 in)

AG,LT04177,224 -54-08NOV04-1/1

Sistema Hidráulico

Modelo de trator	6415	6615
Tipo	Híbrido / Opção para centro fechado	Híbrido / Opção para centro fechado
Bomba / Vazão da bomba	Engrenagens / 66 L/min (17.4 gpm)	Engrenagens / 66 L/min (17.4 gpm) ou Pistões / 100 L/min (26.4 gpm)
Pressão máxima	190 kgf/cm ² (200 bar; 2900 PSI)	190 kgf/cm ² (200 bar; 2900 PSI)
Força máx. de levante no engate	2470 kg (5445 lb)	2470 kg (5445 lb)
Capacidade de levante a 610 mm (2 ft) do engate (NBR13145)	2160 kg (4762 lbf)	2160 kg (4762 lb)
Tipo de controle	Eletrônico, com sensores nos braços do levante	Eletrônico, com sensores nos braços do levante
Válvulas de controle remoto (standard)	2	2
Válvulas de controle remoto (opcional)	3	3
Vazão das válvulas de controle remoto	60 L/min (15.8 gpm)	60 L/min (15.8 gpm) ou 96 L/min (25.4 gpm)
Sistema de direção	Hidrostático	Hidrostático
Pressão máxima da direção	18500 kPa (185 bar; 2683 PSI)	18500 kPa (185 bar; 2683 PSI)

AG,LT04177,225 -54-08DEC05-1/1

Freios

Freio de serviço A disco em banho de óleo
 acionamento hidráulico auto-ajustável.
 Freio de estacionamento Bloqueio da transmissão
 comandado pela alavanca de câmbio.

LT04177,000138B -54-20OCT06-1/1

Barra de Tração

Carga máxima vertical estática admissível

Estendida a 250 mm (9.8 in.) 2250 kg (4960 lb)
 Estendida a 350 mm (13.8 in.) 1400 kg (3085 lb)
 Estendida a 400 mm (15.7 in.) 1200 kg (2645 lb)
 Estendida a 550 mm (21.7 in.) 800 kg (1765 lb)

LT04177,0000065 -54-10JUL06-1/1

Peso do Trator na Configuração Standard em kg (lb)

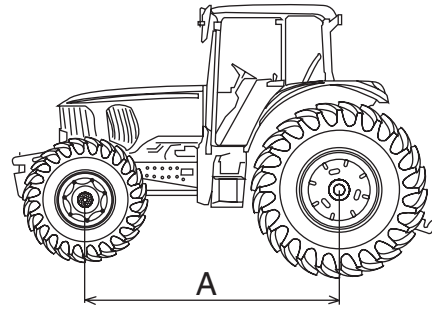
MODELO	PNEUS	CONTRAPESOS		PESO POR EIXO		PESO TOTAL
		PESOS FRONTAIS	PESOS TRASEIROS	EIXO DIANTEIRO	EIXO TRASEIRO	
6415 CAB	14.9 - 26 R1 12PR 23.1 - 30 R1 12PR	4 X 50 (110)	6 X 55 (121)	1890 (4167)	2860 (6305)	4750 (10472)
6415 EPCC	14.9 - 26 R1 - 12PR 23.1 - 30 R1 - 12PR	4 X 50 (110)	—	1860 (4101)	2430 (5357)	4290 (9458)
6615 CAB	14.9 - 26 R1 - 12PR 23.1 - 30 R1 - 12PR	8 X 50 (110)	2 X 38,5 (85) 2 X 55 (121)	2390 (5269)	2920 (6437)	5310 (11706)
6615 EPCC	14.9 - 26 R1 - 12PR 23.1 - 30 R1 - 12PR	8 X 50 (110)	2 X 38,5 (85) 2 X 55 (121)	2340 (5159)	2860 (6305)	5200 (11464)

MB03730,000013D -54-18JAN06-1/1

Dimensões

NOTA: Dimensões com modelos equipados com rodados conforme opção 1.

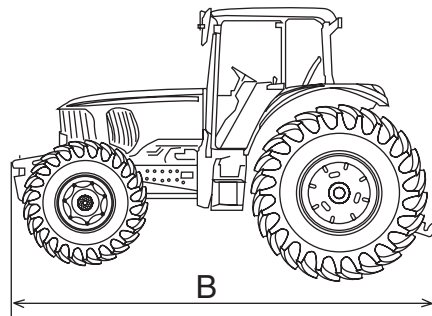
Dimensões	6415	6615
Distância entre Eixos (A)	2400 mm (94.5 in)	2650 mm (104.3 in)



CQ276580 -UN-14JUL06

AG,LT04177,97 -54-14JUL06-1/5

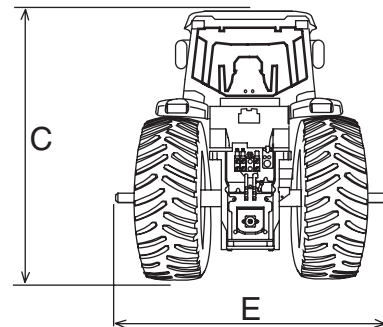
Dimensões	6415	6615
Comprimento total c/ pesos frontais (B)	4564 mm (180 in)	4921 mm (193.7 in)



CQ276590 -UN-14JUL06

AG,LT04177,97 -54-14JUL06-2/5

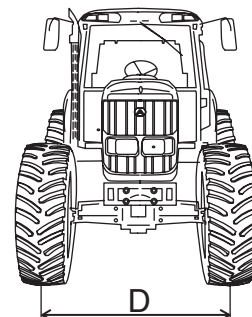
Dimensões	6415	6615
Altura Máxima (C)	2715 mm (106.9 in)	2738 mm (107.8 in)
Bitola traseira com eixo traseiro tipo pinhão cremalheira (E)	1564—2317 mm (61.6—91.2 in) sem cabine	1637—1924 mm (64.4—75.7 in) com cabine



CQ276600 -UN-14JUL06

AG,LT04177,97 -54-14JUL06-3/5

Dimensões	6415	6615
Bitola dianteira (D)	1616—2154 mm (63.6—84.8 in)	



CQ276610 -UN-14JUL06

Continua na próxima página

AG,LT04177,97 -54-14JUL06-4/5

Especificações

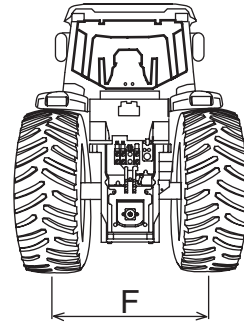
Dimensões

Bitola traseira com eixo
traseiro tipo flange (F)

6415

1810 mm (71.3 in) fixo

6615



CQ276611 -JUN-14JUL06

AG,LT04177,97 -54-14JUL06-5/5

Sistema Elétrico

Voltagem

12 V

Capacidade do alternador

90 A

Bateria / tipo

Selada (sem manutenção)

Bateria / capacidade:

6415

100 Ah (cca mín. 640 A)

6615

150 Ah (cca mín. 800 A)

AG,LT04177,227 -54-06APR05-1/1

Capacidades

Trator

	6415	6615
Tanque de Combustível**	154 L (40.7 U.S. gal)	172 L (45.4 U.S. gal)
Tanque auxiliar (opcional)**	—	307 litros (81 U.S. gal)
Tanque auxiliar com escada no lado direito (Se equipado)**	—	267 L (70.5 U.S. gal)
Sistema de arrefecimento	20 L (5.28 U.S. gal)	25 litros (6.6 U.S. gal)
Óleo do motor (com filtro)	12 litros (3.2 U.S. gal)	19 litros (5 U.S. gal)
Transmissão	62 litros (16.38 U.S. gal)	62 litros (16.38 U.S. gal)
Tração dianteira (carcaça do diferencial e cubos)	8,2 litros (2.17 U.S. gal)	8,2 litros (2.17 U.S. gal)
Redutores finais do eixo dianteiro (cada)	0,75 litros (0.2 U.S. gal)	0,75 litros (0.2 U.S. gal)

* Há uma variação de aproximadamente dois litros nas versões com e sem Levante Hidráulico.

** As capacidades são valores aproximados.

NOTA: As capacidades de óleo descritas neste manual são aproximadas, podendo variar dependendo das versões tais como: com ou sem Levante Hidráulico e ainda modelos específicos para regiões arrozeiras. Ao verificar o nível de óleo, certifique-se que o trator está em “park” e em um lugar plano e nivelado. Para procedimentos, veja “Combustível, Lubrificante, Líq. Arrefecimento”, “Manutenção a cada 250 Horas” e “Manutenção a cada 750 Horas”.

Números de Série

Plaquetas com Números de Série

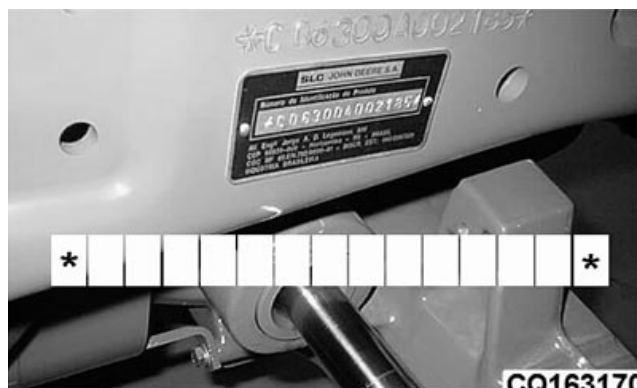
As seguintes figuras mostram algumas das plaquetas dos números de série utilizadas no trator. As letras e números que figuram nas placas são necessárias para reclamações em garantia e também para compra de peças de reposição.

NOTA: Copie os números de série no Manual no lugar reservado.

AG,LT04177,229 -54-16SEP98-1/1

Número de Identificação do Produto

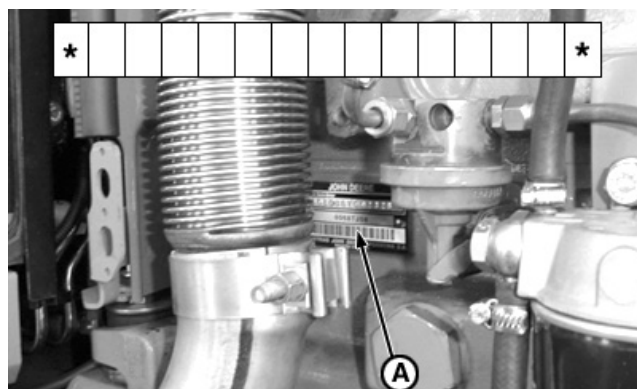
A placa com o número de identificação do produto está colocada no lado direito do chassi do trator.



AG,LT04177,230 -54-16SEP98-1/1

Número de Série do Motor

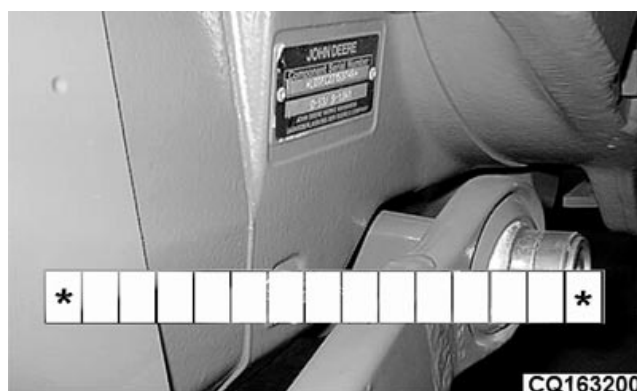
O número de série do motor está localizado no lado direito do bloco do motor.



OU83340,0000533 -54-08JUN04-1/1

Número de Série da Transmissão SYNCROPLUS™

Esta plaqueta está localizada na parte traseira no lado direito da transmissão.



AG,LT04177,232 -54-16SEP98-1/1

SYNCROPLUS é marca registrada da Deere & Company

Número de Série da Transmissão POWRQUAD™

Esta plaqueta está localizada na parte dianteira no lado esquerdo da transmissão.

POWRQUAD é marca registrada da Deere & Company

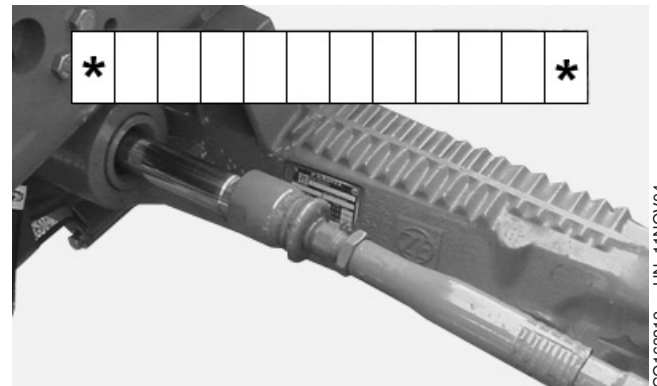


CQ163190

AG,LT04177,233 -54-16SEP98-1/1

Número de Série da Tração Dianteira

Esta plaqueta está localizada na parte traseira no lado direito do eixo dianteiro do trator.



ML70882,00004CF -54-11NOV04-1/1

Número de Série do Diferencial POWRQUAD™

Esta placa está localizada no lado esquerdo traseiro da caixa do diferencial acima do redutor final traseiro.

POWRQUAD é marca registrada da Deere & Company



CQ163220

AG,LT04177,235 -54-16SEP98-1/1

Número de Série do Redutor Final Traseiro (SYNCROPLUS™)

Esta plaqueta está localizada na parte de trás do redutor final do lado esquerdo do trator.

SYNCROPLUS é marca registrada da Deere & Company



CQ163230

AG,LT04177,236 -54-16SEP98-1/1

Número de Série da Cabine

Esta plaqueta está localizada na parte esquerda do assento do operador.



CQ241940 -UN-12MAY05

ML70882,00007A3 -54-12MAY05-1/1

Número de Série da Plataforma do Operador

Esta plaqueta está localizada na parte esquerda do assento do operador.



CQ241940 -UN-12MAY05

ML70882,00007A4 -54-12MAY05-1/1

Índice alfabético

	Página		Página
A		Braços de levante achatados	50-7
Abertura		Braços Niveladores	50-11
da porta	25-4		
de Janelas	25-5	C	
do capô.	85-1	Calefação	25-6
Acesso à Bateria	85-2	Capacidades	
Ajuste		Especificações	155-6
bitola traseira com aros reversíveis.	65-4	Cardan	
Coluna de Direção	15-5	do motor	110-1
Convergência — Eixo 4x4.	65-1	Cargas	
da altura	50-3	em pneus	60-11
Taxa de Descida.	50-4	Cinto de Segurança	25-1
Ajuste da bitola da roda traseira		Comandos	
com aros reversíveis.	65-4	De calefação, ar condicionado e limpador de	
Alavanca		pára-brisa	15-5
do controle remoto	70-2	do Trator.	15-1
do pisca direcional	20-2	dos implementos.	15-2
Alternador		Trator com transmissão PowrQuad.	15-2
instruções importantes	85-4	Trator com transmissão SyncroPlus	15-2
Amortecedor virabrequim		Combustível	
Inspeção, Manutenção conforme a		Abastecimento	80-3
necessidade	140-9	Diesel	80-2, 80-5
Amortecimento do levante hidráulico	50-3	Lubricidade	80-3
Ângulo da direção		Manuseio e armazenagem	80-1, 80-4
limitação	65-3	Combustível diesel.	80-2, 80-5
Antes de Dar Partida ao Motor		Completar o tanque de combustível	80-3
Transmissão POWRQUAD	40-1	Comprovação	
Transmissão SYNCROPLUS	40-1	da convergência, eixo 4x4	65-1
Armazenagem do combustível	80-1, 80-4	Contrapesos	
Armazenagem do trator	150-1	Dianteiros	60-17
Armazenamento do lubrificante	80-14	Rodado traseiro	60-16
Assento do operador		Controle	
Ajuste da Suspensão	25-3	do levante hidráulico	50-1
Manutenção conforme a necessidade.	140-4	Convergência	
Posição Horizontal	25-2	ajuste	65-1
Posição Vertical	25-2	Correia do Motor	
Aterramento do Motor.	85-3	Substituição	140-9
B			
Barra		D	
de tração ajuste	70-5	de Marchas	45-3
de tração, carga máxima	155-3		
Barra de Tração Oscilante	70-4	E	
Bateria	140-5	Eixo	
Recarga de bateria	40-2	cardan.	110-1
Bicos injetores			
Manutenção—a Cada 1500 Horas	130-1		
Bloqueio do Diferencial.	45-9		

	Página		Página
Eixo dianteiro		Gancho de engate rápido - braços de levante . .	50-7
carga máxima	60-17	Graxa	
Embreagem		Pressão extrema e multi-uso.	80-7
Especificações	155-2		
Engate			
de três pontos.	50-7	H	
rápidos, mangueiras hidráulicas	70-4		
Engate da Transmissão Lenta		Horímetro	15-5
Creeper.	45-9		
Engate de Três Pontos		I	
Barra Estabilizadora	50-10		
Especificações		Indicador	
Capacidades.	155-6	da temperatura do óleo da transmissão	40-6
Embreagem	155-2	de nível de combustível	40-5
Motor	155-1	de pressão de óleo da transmissão	40-5
Sistema elétrico	155-5	de Restrição do Filtro de óleo da	
Sistema hidráulico.	155-2	Transmissão	40-5
Transmissão PowrQuad	155-2	de temperatura do motor	15-4
Transmissão SyncroPlus.	155-1	do nível de combustível	15-4
Estrutura de Proteção Contra Capotamento		restrição do filtro de ar	40-4
(EPCC).	25-1	Índice de Patinagem.	60-13
F		Instalação de Contrapesos Dianteiros	60-17
		Instruções de operação	55-2
Farol de serviço traseiro		Instruções Para Pneus Duplos	65-6
Ajuste	20-1	Instrumentos.	15-3
Filtro de ar	140-1	adicionais instalação.	25-8
Elemento de Segurança (Secundário).	140-2	Interruptor	
Limpeza	140-1	do Pisca-Alerta	20-2
Montagem.	140-2	Interruptor Giratório das Luzes.	20-2
Filtro de combustível		Interruptores externos de subida/descida	50-4
Troca, Manutenção - cada 250 horas	105-2	L	
Filtros de ar			
da cabine, Limpe, Manutenção conforme a		Lastreamento do Trator, orientação.	60-1
necessidade	140-3	Lastro	
Freios		Determinando	60-2
Sangria	140-3	exemplo	60-4
Uso.	45-10	líquido em pneus	60-6, 60-8
Funcionamento do levante hidráulico	50-2	Seleção de contrapesos	60-1
Fusíveis		Limpador	
Acesso (Tratores com Cabine)	85-2	de pára-brisa.	25-5
Acesso (Tratores sem Cabine)	85-2	Líquido de arrefecimento	
Caixa de Fúsiveis		Motor diesel	80-8
Tratores com Cabine.	140-8	Líquido de refrigeração	
Tratores sem Cabine.	140-7	Climas com temperaturas quentes	80-13
Caixa de Junção.	140-6	Lubricidade do combustível diesel	80-3
G		Lubrificação, Serviços Periódicos	85-1
Galope	60-16		

	Página		Página
Lubrificantes		Limpeza da grade do radiador	140-3
Armazenamento	80-14	Limpeza do filtro de ar da cabine	140-3
Mistura	80-9	Motor de partida	140-5
Luz de Sinalização Intermitente	25-7	Sangria dos Freios Hidráulicos	140-3
Luzes	20-1	Manutenção-a cada 750 horas	
Luz de Cortesia.	25-7	Verificação do nível de óleo dos redutores . .	105-5
Verifique, Manutenção - cada 10 horas.	90-1	Manutenção-2 Anos ou a Cada 1250 Horas	
		Pontos de Lubrificação, Manutenção e	
		Inspeção	125-2
		Manutenção—Nas Primeiras 750 Horas	
		Pontos de Lubrificação, Manutenção e	
		Inspeção	115-1
		Marchas	
		Seleção.	45-3
		Mistura de lubrificantes.	80-9
		Motor	
		de partida manutenção conforme a	
		necessidade	140-5
		Detecção e Solução de Problemas	145-2
		Especificações	155-1
		Parada	40-7
		tornar a dar partida.	40-6
		N	
		Nível de óleo da transmissão	
		Verifique, Manutenção - cada 250 horas. . .	105-3
		Nivelamento do implemento	50-9
		Números de série	
		Plaquetas	160-1
		O	
		Observe de Perto o Funcionamento do Motor . .	30-1
		Óleo	
		Eixo dianteiro 4x4	80-13
		Óleo de motor	
		Amaciamento	80-11
		Diesel	80-6
		Óleo de motor diesel	80-6
		Óleo dos redutores do eixo dianteiro	
		Troca, Manutenção - cada 750 horas	120-1
		Óleo para amaciamento de motor	80-11
		Operação da tomada de potência (TDP)	55-1
		P	
		Para Repôr o Trator em Serviço.	150-2

	Página		Página
Parada		S	
do trator	45-14	Serviço	
Paralamas, regulagem	65-10	Período de Amaciamento	30-4
Patinagem das rodas traseiras	60-14	Serviços diários antes de dar a partida no	
Patinagem, verificação com um cronômetro . . .	60-15	motor	35-1
Período		Sinais de segurança	10-1
de amaciamento	30-2	Sistema	
de aquecimento do motor	40-2	de Ar Condicionado	25-6
Período de Amaciamento		elétrico, especificações	155-5
Serviço	30-4	Sistema hidráulico	
Peso do Trator na Configuração Standard em kg		Especificações	155-2
(lb)	155-3		
Peso dos Pneus	60-3	T	
Pesos dos Tratores (Peso por Eixo)	60-3	TDP	55-2
Pneu		Acoplamento de implementos	55-4
montagem com segurança	65-12	Eixo reversível da TDP	55-3
pressão de inflação	65-11	Termostato	
Pneus		Troca, Manutenção - cada 1250 horas	135-2
cargas, duplicagem	60-11	Tomada Elétrica para o Reboque	20-3
pressão de inflação	60-9	Tração dianteira	
Pontos de Lubrificação Especiais		Uso	45-11
Manutenção - cada 10 horas	90-1	Transmissão	
Pontos de Lubrificação, Manutenção e Inspeção		PowrQuad, especificações	155-2
Manutenção-Conforme a Necessidade	140-12	Transmissão SyncroPlus	
Manutenção—a Cada 1500 Horas	130-1	Especificações	155-1
Porcas		Transporte	
das Rodas Dianteiras, Aperto	65-3	do trator	40-7
das Rodas Traseiras - Aros Reversíveis,		Trator danificado	75-1
Aperto	65-4	Troca de marchas	
Porcas das Rodas Traseiras - Pinhão e cremalheira		Transmissão PowrQuad	45-8
Aperto	65-6	Transmissão SyncroPlus	45-7
Posições do Braço do Terceiro Ponto	50-10		
Pressão de Inflação	65-11		
		V	
R		Válvula	
Reboque		regulagem	135-3
Trator	75-1	Válvulas de Controle Remoto	70-1
Redução do Consumo de Combustível	45-1	Velocidade	
Regulagem		máxima	45-1
da altura do degrau de acesso	25-7	Velocidades	
de carga/profundidade	50-5	calculadas	45-4
de válvulas	135-3	do trator	45-6
do braço do terceiro ponto	50-10	Ventilador	25-6
dos paralamas	65-10	Verificação	
folga vertical	50-11	do nível de óleo dos redutores	105-5
Rodado traseiro		dos instrumentos depois da partida	40-3
Instalação de contrapesos	60-16		

A John Deere Mantém Você Trabalhando

Peças da John Deere

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.



TS100 -UN-23AUG88

DX,IBC,A -54-04JUN90-1/1

As ferramentas Certas

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.



TS101 -UN-23AUG88

DX,IBC,B -54-04JUN90-1/1

Técnicos Bem Treinados

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!



TS102 -UN-23AUG88

DX,IBC,C -54-04JUN90-1/1

Assistência Imediata

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.



TS103 -UN-23AUG88

DX,IBC,D -54-04JUN90-1/1